





**Г**лаголюмоу сѣю въ поустыни на земли твои  
 въ храми твои. свидѣнъ днѣмъ твоимъ  
 раго и въ твои пороки и въ шешимъ въ землѣ  
 егѣпскы глеть. възми метало всего  
 твоя маси и въ нѣзлею. пороженію ихъ.  
 и подомо твои стпаша ихъ и почнемоу имень  
 ихъ. песь моуекъ полъ поглаши ихъ. и до  
 тоде и тилъ тѣ и поше песь и ды и съенлоу  
 и злепою. съчтотъ дѣла твои. ты и  
 и лароу въ зерцали твоя. ты и шамидѣ  
 боуду. мужи поплемени. мужи и въ





Се же имена мужь иже станоути сплани  
Въ роуши . елицоурь сѣ седноуроу .  
ѿ сѣмни шна шелоуни ель сѣ соурне сдан .  
ѿ ни гды наахъ сѣ сѣ амни под шль . ѿ не с  
хароу ма тпанъ ель сѣ цо пароу . ѿ з лоу  
лопа ели шъ сѣ охелонъ . ѿ сѣ оу бѣ и ѿ сѣ фль  
ѿ сѣ фремль ели самасѣ амни оудоу . ѿ ма  
на сѣ инъ таманель сѣ фадасоуроу . ѿ ше  
ны амни аонданъ сѣ гедъ шни . ѿ да  
ноу бѣ хеу зеръ сѣ амни сдан . ѿ аснры  
пагаель сѣ ахрамъ . ѿ гадоу бѣ ели сафъ  
сѣ ддоу ель . ѿ не фтани моу ахнра  
сѣ енанъ . сѣ на рѣ ни сѣ нма , и нѣ ни племе



поѡтъста дѣхъ тѣхъ соущицы и излѣши .



**И** поа моу сѣн , іаaronъ моужа сїа наре  
ченыи менемъ . и сѣсь сонмь собра  
ша егда вѣдѣнъ дѣнь мѣца отъ раго не вѣгда  
даша а пороженію ихъ . и по  
ѡтъста поунхъ и по тнелоун  
мень ихъ ѡ к . дѣнь быше .  
сѣсь моу сѣвъ поль , по  
гламъ ихъ . іако  
по сѣльгъ моу сѣю  
не вѣттошла сїа  
поустыи  
енна нѣтъ  
и ;





И вышле ѿ пероу пни , прѣбница  
и низла порожденію ихъ : и по сѣнь  
момъ ихъ подомомъ ѿ тѣста  
ихъ почне слоу и ментъ ихъ по  
поглапію ихъ . всѣмъ  
же ктѣ полтъ ѿ іс .  
лѣтъ и пыше ,  
всѣмъ дын сѣ  
слоу сѣ гдѣ  
данію ихъ .  
ѿ племе  
нироу  
онна . ѿ . ѿ .  
и ф .





Іноу всеніонъ пороженіюу и по сонію  
 Іхъ подомію чь спані, почислѣи менліи  
 попоглапію, песьмѣ жесквпѣ ѿ и лѣтѣ  
 и пѣше. и песьндѣ и есенлою. свгладаніе  
 іхъ ѿ преме не сѣ мѣона . и . ѿ . и тѣ .





**В**ъ іудинь пороженіюи . по сонмоихъ . по  
 домомъ ѿтѣспай . почислоуи менъ ихъ .  
 попоглашюи . всьмужескъ по ѿ и льтъ  
 и пыше . всьдыи сьснолю сь гладаніихъ  
 ѿ племени іудина . ѿ . и . ѿ . и . хъ .



**В**ъ исахара пороженіихъ . по сонъ  
 момъ ихъ . и по домомъ ѿтѣспайхъ .  
 почислоуи менъ ихъ . попоглашюихъ .  
 всьмоужескъ порь . ѿ и . льтъ и пы  
 ше . всьдыи сьснолюшою . сь гла  
 даніихъ . ѿ племени исахаро  
 па . и . и . ѿ .  
 и . ѿ .





И въ злоуболь, пороженію и посомоу ихъ.  
И по домо мѣстцаи, почне слѣдн менъ ихъ.  
попоглашюу и, шесмъ же кь по ш и дьтѣд  
и шѣше, шесмъ дын сѣнлою сѣгладаніи.  
Ѹ племене злоубола . и . Ѹ . и . Ѹ :





**И**аіосифль . снѣѡрѣмль . пороженію ихъ  
 и посонмоу ихъ . подомоштваи . почисла  
 имень ихъ попогладию ихъ . семоужескъ  
 полъ ѿ к лѣтѣныше . и снѣи снѣилою снѣ  
 гладию ихъ . ѿ племени ѡрѣмла . и . н . ф .



**И**амамасіинъ . порожденію ихъ  
 и посонмоу ихъ . почисла имень ихъ  
 попогладию ихъ . весьмоужескъ  
 полъ . ѿ к лѣтѣныше . снѣ  
 и снѣилою ѿ племени мамасіинъ .  
 . л . и . т .





ѿпоуѣ сениаминь . пороженіюи . и по сону  
 ѿмоуи . по домоу ѿстпани . по числуи  
 менъи . по поглатіюи . по мужескѣ по  
 ѿи дѣ . и по шесте . по сьидыи венлою сь гла  
 даніанху . ѿ племени сениаминя . ѿ . ѿ . ѿ .





**В**ъ швъ гадъ . пороженію ихъ . посои моу  
 ихъ . подомомъ ѡтвѣщаніхъ . почи  
 слоу и менгъ ихъ . попогладію ихъ . се  
 моужескъ полъ . ѿ іс хъ тѣ и пыше .  
 песьндыи съсною съгладаніе ихъ . ѿ  
 племени гадъ . ѿ . и . хъ . и . и .



**В**ъ даноу пороженію ихъ . посои моу  
 ихъ . подомомъ ѡтвѣщаніхъ . почи  
 слоу и менгъ ихъ . попогладію ихъ .  
 песьмоужескъ полъ ѿ іс хъ тѣ и пы  
 ше . песьндыи съсною съгладаніа  
 ихъ . ѿ племени даноу . ѿ . и . и .  
 . и . ѿ .





**В**ъ асироу, пороженіюи, и посонмоуи  
 подомомъ ѿстаи, почнемоуи менъхъ,  
 попоглавиюи, ѿемоуеи съ полъ. ѿ іс хъ  
 и быше, песьи дъи еденлоюи хъ, ед гла,  
 даніи хъ. ѿ племене асироу. м. ѿ. н. ф.









снѡхъ и нлешыхъ :



**И** рече гъ кмѡ ѵсею гла . онъ племѣна леу  
гѣнна . да не съгладѣши нхъ почн слоу .  
да не приимешн чнсла нхъ среднѣи оубнїде .  
ты же приста онл египты къ храмѣ спѣ  
нїа . н къ спѣмъ ісудѣего . н къ всемоу  
ѣлико же ѣнемъ . тїнда пѣзїи жють  
храмъ н спѣмоу дѣего . н тїнда слоужа  
ѣмоу . ѡкрѣтѣ храма да сполчѣ . онѣ  
гда о зїи гноупн храмъ . да н разроушѣ  
леогипты . онѣгда по стапнпн храмъ  
да по стапѣлешнпн . ѡнн о племеннн сѣ  
прнєл зѣлоу мрѣ н да оуплѣчѣтѣ еи оу  
їнлешн . моужь о еи оемъ чнмоу . н моу



а все о старь и шнн стѣ съендою споею .  
 и леопгы да сдв полтѣ . соупротио ии  
 окрѣтѣ храмасѣтѣ нїа . и да не воудѣ со грѣ  
 шенїа оубо ху нї леопы ху и да не а будтѣ  
 лепнты ками . сна будѣ нїе храмасѣтѣ нїа .  
 и сѣтп орншасѣ о пенї леопн по се моу . ели  
 коже за по будѣтѣ мѡѡсею іа ропоу . та  
 ко сѣтп орншѣ :



**И** рече гь к мѡѡсею иа ропоу гла . члї стѣ не  
 дрѡж лел почнноу споемоу и зна менїю .  
 подомомъ оубѣ спланхѡ . да сдв полтѣтѣ  
 сѣ о пенї леопн . протнцоу окрѣтѣ храма  
 сѣтѣ нїа . да сдв полтѣютѣ сѣ о пенї леопн .  
 вѣ полтѣютѣ и сд прѡїи на цѣ сто хѡ . чннѣ



плька иудина съслоуи иедиклазнейоу  
юудина, насонъейд аминнодашль. ена  
его неогладаніенхъ. ѿ н д . н ѱ



абполчлющинеленн. оужисыегоплеме  
не нехард . кназъжеишоб нехародъ  
нафаналъ снъ асегароуь . енаего нео  
гладаніенхъ . ѿ н д . н ѱ





**Н**аоплѣчающіи мѡужикъ еѡго цѣмѣне зѡу  
 лѡна . князь же сѡ по в зѡулонь . ѣлисаць  
 сѡ хѡлонь . силѣго не в глѣданиѣ ихъ . ѿ ѡ  
 и ѡ . в не в глѣданиѣ шпѣкѣ іѡудина . ѣ ѡ  
 и ѡ . сѣнлоу ихъ .



**П**ершѣнда по стѣяютъ чинѣ полка и роуши  
 на . кѡ оугдѣ сѣнлоу ихъ . князь же  
 сѡ по в роуши . ѣлису рѣ сѡ ѣднѡу роу  
 силѣго не в глѣданиѣ ихъ . ѿ ѡ . ѡ . ѡ . ѡ .  
 наоплѣчающіи мѡужикъ еѡ . в глѣ  
 даниѣ ихъ . ѿ ѡ . ѡ . ѡ ;



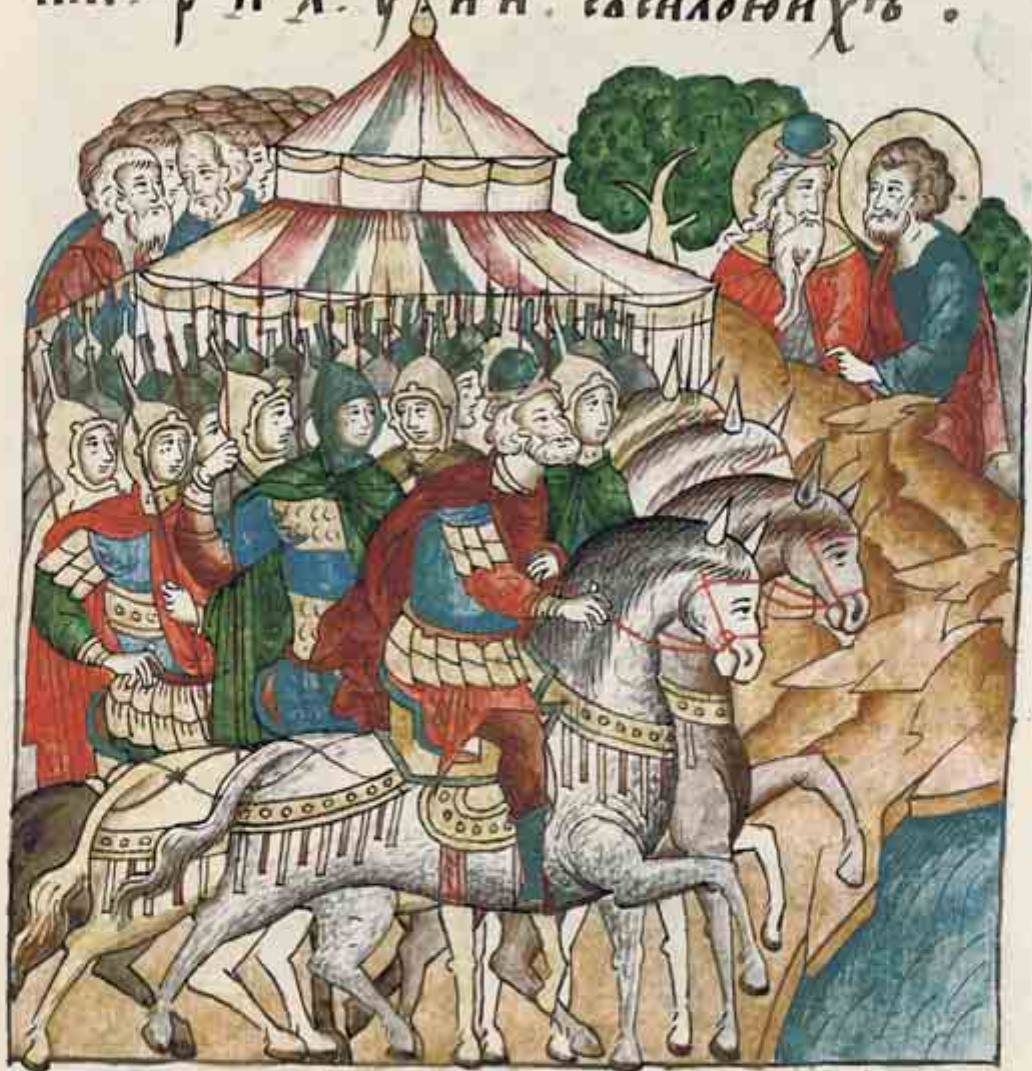


**И** поплъчаше служники есо . оужники  
 племеннѣ мои . князь и оудсемі  
 ѡнь . саманъ . снѣ юрисаднѣ . ена  
 есо и сьгладаніе нхъ . и . а . м .





**И** въ полтающїи сѣдоужныи его. прѣмене  
 гадодѣи кнѣзьи обѣгадоу. ели сѣдѣи сѣ  
 рагоу нѣ. снла его нѣбгладанїенхъ.  
 м. ѣ. хъ. н. вѣнѣбгладанїи полка роуши  
 на. р. н. д. у. н. н. ѣвнлоуи хъ.



**В**торїи даи вѣстѣютъ. и да по зингнѣ  
 вѣтѣ сѣдѣи храмѣ сѣтѣ нїѣ. пѣвкѣ железнїи  
 сѣи сѣреднїи полкѣ. ѣкоже сѣоплѣтаютъ.  
 такоже даи вѣстѣютъ кой жѣ одрѣжѣ сѣ  
 сѣтѣ рѣи шннѣ сѣтѣ сѣоѣсѣ. чннѣ полка  
 ѣдрѣмѣ. подолгѣ морѣ сѣнлоуи хъ.  
 кнѣзь жѣ сѣи обѣфрѣмѣ. ели сѣмѣ.  
 сѣвѣмнѣ снла его нѣбгладанїенхъ.



м. и ф.



И ѿподѣяющіи сѣ южнѣиѣго . племенѣ  
манасіина . князь же сѣи ѿ манаси  
и нѣ . гамалла . сѣ ѿ ада сурѣ . сѣ  
дего и сѣ гаданіе нѣ . л . ѿ . и сѣ .





**Н**овополчающиса оужники его . племени  
 воинна мина . князь же и по бпенію  
 минь . а по дань . и нъ гедеонинь . сила  
 есо и съгладданіенхъ . ѿ ѿ и ѿ . онего  
 глданіи полка ефрѣмла . р . и нъ ръ съ  
 слоюнхъ .



**Т**и трети и да по стіають . чинъ полка  
 даноша . князь же и по бпенію . и нъ  
 съ же и по даношъ . а хне серъ . и нъ  
 а мисдань . сила его не съгладданіе  
 нхъ . ѿ ѿ и ѿ .  
 и . ѿ ѿ .





И въполчающіи словужикы его . племе  
неисропъ . князь же племени  
ропъ . Фатанлъ . инъ зронопъ . и сло  
его неъгладниенуъ . и ѿ . и ф .





**Н**оу полчюциі сѣ доужныкы его племени  
 неопалима . князь же племени не  
 фопалима . ахиръ . сѣго енамоу  
 снлаго нѣгладаніенхъ . н г у . вѣн  
 сѣгладаніи полка данопа . р . н . х :



**П**ослѣдни да постлѣтѣ починноу ихъ . се  
 нѣгладаніе сѣшоу инзлепѣ по доміо  
 оубѣтѣ ихъ . вѣсее сѣгладаніе полк  
 сѣнламинхъ . хъ тѣкоущѣ . н г ф н .  
 деогитѣ же не сѣгладаша снни средн  
 сѣшоу инзлепѣ . яже за поубѣдѣмо  
 ѣсею . нѣтѣ пориша сѣшоу пе инлепи .  
 вѣелнко за поубѣдѣмо ѣсею . тѣкоуѣ



подчахоу еса починоу ихъ . и тако обѣстѣ  
 ахоу оужны по сонмоу ихъ . подомомъ  
 отъ степанхъ . се же рождениа мшѣ ед  
 іарона .



Вѣднѣ понже глаго мшѣ еса на горѣ си  
 нанствѣ . се же именованъ аронъ .  
 прѣо енецъ аднашъ . іапоудъ . нели  
 азоръ . и фамаръ . и именованъ аронъ  
 жрѣца по ма замисъ . и мже съше  
 ши шароуцѣ ихъ въ ретни . и скончася  
 аднашъ на поудъ прѣгдемъ . прино  
 саше огнь чюжь прѣгостодемъ поуды  
 ни си нанствѣ . жречество шаша ели  
 азоръ и фамаръ прѣоцѣ мѣшомъ .





**И** рече гбисмоу сего гдѣ . помни племя ле  
 витино и посташи прѣаарономъ жрѣ  
 цемъ и да слоужаемоу . и да стрегѣтъ  
 стражбы его и стражбы шбхъ его и  
 и злепъ . прѣхрамомъ шбхъ и слоужни  
 слоужбоу храмноу . и да не вдадѣтъ  
 оуды храмоу шбхъ и . и стра  
 жбы его и злепъ по шбхъ мѣдѣ слоу  
 жения храма . и да не лепши ты а ро  
 ну и шбхъ его жрѣцемъ . дамы оуды  
 егоу и шбхъ и злепъ . а ро на же не бы  
 ешо прѣташи въ храмоу шбхъ и . и не  
 вдадѣтъ жрѣтшю ихъ . и оже оуды ре



бника и поутрѣмъ аще бы . иноплеменныи же приидоша да умретъ .



И рече гыкомоу сего гла . се азъ възмѣ  
лешитыи посреде швоиъ и излеще  
го прѣвенца мѣсто шпрѣзлющюу ро  
боу швоиъ и лесъ и искоупленіи хъ  
да боудутъ . и да боудутъ мѣлешиты  
и , мѣ бо прѣвенецъ шесъ . по мже  
днѣ побнхъ шесъ прѣвенецъ и землѣ гы  
петъ стѣи . и шотнхъ шесъ прѣ  
венецъ и низан . шчлшкѣ до скопѣ  
мнѣ да боуду  
азъ гы .





**И** рече гбѣи мшѣ сею опоустыни си на истѣи  
 гла . съгладаней оулепгѣи нѣ . подо  
 момъ оубѣтшанхъ . по сѣи моуи хъ . по  
 роженію ихъ . шесмоужескѣ полѣ . ѿ  
 мѣа единого . еже ѣмоужескѣ полѣ .  
 и по шесъгладаніа . съгладасѣ тамшѣ  
 сеи іаронъ гла шомъ гѣи . якоже по се  
 дѣи маго . и бѣваху сеи оулепгѣи ны и  
 менъ ихъ . гедсонъ . каафъ мерари .  
 сѣи же имена сѣи оу гедсонъ по сѣи моуи хъ  
 доши . и семен . сѣи оуеже каади . по сѣи  
 моуи хъ . фираимѣи . и сахаръ . и хепро  
 нь . іѿзіналь . сѣи оуеже мерарини . по сѣи  
 моуи хъ . мошан . и шомоуен . сѣи оуитѣ



съмилеогытѣстїи . подомомъ шѣ  
 стпанхъ . гедсонъ снемъ леогїи нъ . не  
 емейомъ . есоусомни гедсонн . съглад  
 нїенхъ . почкелодусегомоужескаполоу .  
 ѡмцадннго . еже ѡмаденецъ нѡв  
 шѣ . съгладанїнхъ . ѿ . н . ф .



ѿн съмни гедсонн . захрамомъ да по  
 полчаютъ к морю . и на съжедому  
 оубѣтпанхъ . съмни гедсона . елиса  
 инъ дана . непражбасно оуб гедсонъ  
 охрамъ сътнїа . по поны и покровъ .  
 днернїи храмоу сътнїа . и ѡ поны дпе  
 рныа . и за оубъ сьд днерныа дворца .  
 и же ѡу храма окртїа . и окртїа тре



бника . поусьхъ делесе хъего . калъ  
 снемъ . ѿморамн . сннемъ обаринш .  
 нсннемъ хсромодъ . нснемъ обинль .  
 снсоустьмнклофн . почислоупсьмоу  
 жескъ полъ снмцаеднаго . нжема  
 денець нвыше . н . н . х . стрегоущн  
 стражбыстыхъ . стнмннопькло  
 фль . даоплвтапсапострань храмоу  
 кдюгоу . кнлсьжедомоуотъста . сме  
 мжеклофль . елсафань . снъобинль .  
 стражбыкопчетъ . нтрапеза нснъ  
 тило . нтрабннкъ . нснсоуднетгопсн .  
 шнхъжеслоужащн . нпокропъ нпел  
 дъланхъ :



**К**нлсьжедшгытпскыи елазоръ . снъ  
 кайроньжрца . стрегоущнстражбы



стыхъ . мераринъ снѣ . омошлань . нене  
мшѣ снннъ . сннеоуеомннмераринн .  
сѣгладаніенхъ . почислоуеьмоужесѣ  
полъ . ѿмѣа единого . нжеемлаицеъ и  
пыше . ѿ и ф . князьжедомоуотѣста  
нхъ . сѣннммерарина . соуроунъ . снго  
онхань . постраниъ храма . дасловъ  
полтаютыкъсѣперъ . сѣгладаніе стра  
жбысношъ мераринъ . дьскыхраманра  
зорлего . нестопыеого . нестопланхъ  
ипослесосудынхъ . ипослѣланхъ . ипосл  
стопыдшоретныа . нжеокрѣтъсто  
дланхъ . нколцанхъ иорванн . ишъ  
полтаютыижеел сѣприходахрамѣна  
постокы . прамохрамоуспѣннанапъ  
стокы . мшѣ сннннронъ . нснопеего  
строгоушеселстражбыснго . стра  
жбасношъ индешъ . знноплеменникъ  
прнедгнндаоумретъ . пееѣъзрѣмнѣ  
дешгнтъеко . нже сѣгладаншѣ  
снннронъ . гласшмѣгнннъ  
посонмоунхъ . пееьмѣ  
жеесѣ полъ ѿмѣа  
единого . еже  
естьмѣа  
нищъ  
ишы  
ше .  
ѿ . ѿ .





**И**рече гомъ шюсю . съгладанцеа пръвои  
 ца . снъ шъ вѣнъ леаго ѿмѣдннго . ѿ  
 есть младеннищѣ и пыше . ѿ . и шъ зми  
 число помени ихъ . и да помени и де  
 агиты мѣ азъ го . въ перенець мѣ  
 стоа съхъ шъ оу и леаъ , не коты леаги  
 есы . и перенець мѣ сто и же шъ котъ хъ  
 снъ шъ вѣнъ леаъ . не съгладан шюсю енако  
 же за по шъ да гъ емоу . не пръ шъ ено е  
 въ шъ хъ вѣнъ леаъ . и бы еть не перо  
 ено емоу же скаполоу . по чинноу и менъ .  
 ѿмѣдннго . еже есть младеннищѣ .  
 пыше . ѿ . р . го .

и г .





**И** рече ѿ мѡѵсею гла . пойми леопгыты  
 Подобѣхѡмѣ сто перпенцоу въ сѡвъ  
 ѳилеѡвъ . не ктоы леопгытыскы аде ктоа  
 мѣсто ихъ и боудѡумѣ леопгыти азъ  
 го . и не коупи трѣсемнѣ тѣ . тѣ е тѣ  
 пресѣбѡущихъ леопгыты . ѳперпенца  
 сѡвъ и леѡвъ . да ко змешн . е снсла  
 на глаѡѡ . поди драгмоу стѡмоу . и даѡ  
 змешн и снклоѡ . и да се бро аромѡу  
 не ѡмѣго . и не коупи . пресѣбѡущи  
 ихъ . и азъ мѡѵсеи серебро и не коупи .  
 пресѣбѡущихъ ихъ на и сѡдѣ  
 леопгытомѡ . ѳперпенце сѡвъ ѳилеѡвъ .  
 азъ тѣ серебро . е ѳ . и тѣ . и тѣ соущѡ



и сѣлъ по си слоустіоу . и въданіюмъ  
 есо . гласомъ гнѣмъ ꙗкоже заповѣда  
 гомъ шѣсе .



и рече гомъ шѣсе и ꙗроу глѣ . понми  
 и стѣрѣншии мѣсто по сѣмъ клѣфодъ .  
 въредыи по влѣгнѣ . по сонмоу ихъ .  
 и по домоу ѡтѣстпихъ . ꙗко ѣ лѣтѣ  
 и быше до нѣ . и быше . цесъ плазди сѣд  
 жнѣтъ . сътпорнѣ сего дѣла въ храмѣ  
 сѣтнѣ . се же делесе по вклѣ доидъ . по  
 среднѣи шѣ влѣгнѣ . по сонмоу ихъ . по  
 домоу ѡтѣстпихъ . въ храмѣ сѣтѣ  
 нѣ сѣтѣ гостыхъ . и дѣла сѣтъ ꙗронѣ  
 и сѣе есо . егда по зѣн гдѣ не тѣмъ полкъ .







линыи ражьжены . иташа ипокропъ .  
ишессоудыи требника . ипозложатъ  
наи покропъ кожанъ сени . ида преложъ  
ногы его . ида по змоу одежю баграюу .  
ида покрыють оумыи палницюу . иста  
калаеа . ида положатъ ипополокоу ко  
жанюу сени . ида положатъ ногы . ида  
ста першъ ааронъ ии по сего . сд першъ  
ющестла . ишессоудыи ста . вни  
иъ ста ста полкъ . по сем же да плъ зоу  
и по еклоди по зингноу . ида не прие  
гоуть стыхъ да не оумроу . еи да по зин  
гноу еи по еклоди въ храмъ шъ нѣа .  
смотри елеа зоръ сѣа ааронъ жрѣцама  
сло шъ тилное . и теміанъ сложеныи .  
и требоуна же есади . и ма ело помаза  
нѣа . смотри еи сего храма . елико же  
естъ ии еи въ томъ и по шъ хъ дъ блехъ .  
и рече гы км шъ сѣа и ароноу гла . еда не  
по требни те сома племенника о доша .  
и ереды лепогы екы . еда сѣт по рн теи .  
и жи пои боудю и не оумроу . приходящѣи  
и мъ стыхъ стыхъ . ааронъ ии по сего .  
да плъ зоуть прежде . и да оустроитъ а  
ко его ждон хъ почи оунхъ . да не плъ  
зоуть ии еи злапоу . вни  
дъ тн ето е ноу

проу  
тъ .





**И** рече гь къ мѡѡсею гла . помни старѣ  
 ишии вѣстои ѡ ѡбщеденѣ . по домоу  
 ѡбщеденѣ . по бымоу ихъ ѡ ѡбщеденѣ  
 ѡбщеденѣ . до . и ѡбщеденѣ ѡбщеденѣ . и се  
 плазди слоужитѣ слоужбоу . и поори  
 делесѣ по храмѣ сѣбѣнѣа . и слоужба сѣно  
 гедьсонѣ . слоужитѣ и по зѡи зѡи  
 дѡ зѡи жютѣ по кроу храма и храмѣ  
 сѣбѣнѣа . и по кроу сѣно . и по поноу  
 сѣно . соущѣ по храмѣ сѣно . и по поноу  
 дѡ орноу храму сѣбѣнѣа . и по поноу  
 дѡ орноу . и за сѣно сѣно дѡ ор  
 тныхъ . елико же храму сѣбѣнѣа . и же  
 ѡкрѣтѣ трѣбника . и и зѡи по чна ли .



послесоуды слоуженіихъ . послоннже  
 слоужатъ . да сътворатъ по словъ ааро  
 ню . и по сѣго . по сѣмъ слоуженіихъ .  
 и по сѣмъ деленіихъ . и да съгладаетъ  
 по имениемъ оубо зѣмлю мою и ми . сѣи  
 слоужба сѣи оубо гедсонъ оубо храмъ свѣтїа .  
 и стража жєнхъ и роуцѣ аамари . сѣа  
 ааронъ жрѣца . сѣи оубо мерарини . по сѣ  
 и моу ихъ и по домоу оубо стѣпанхъ . съ  
 глдантїа . ѿ ѿ и ѿ . лѣтъ . и выше .  
 до ѿ . лѣтъ . сѣи оубо лѣтъ и слоужїи оубо а  
 храму сѣи свѣтїа . и сѣи оубо свѣтїа оубо зѣи  
 жємьихъ и ми . по сѣмъ деленіихъ . съ  
 храмъ свѣтїа ихъ . двєи храмы а .  
 и разпоры его и столпы его . и по крошѣ  
 стояла ихъ . и столпы ихъ и по крошѣ  
 дверныа храму и столпы окрѣпѣныа  
 его . и столпы саибеныа и раѣи оубо аарца .  
 и столпа ихъ и оубо и ихъ . послесоу  
 ды ихъ . послє слоужбы ихъ . по и ме  
 немъ съгладантїа ихъ . послесоуды  
 стражбы . съ зѣи жємьихъ и ми . сѣ  
 слоужба сѣи оубо мерарини . по сѣмъ  
 деленіихъ ихъ . и оубо храмъ свѣтїа оубо

и роуцѣ ама  
 ри сѣа  
 ааро  
 на  
 жрѣца ;

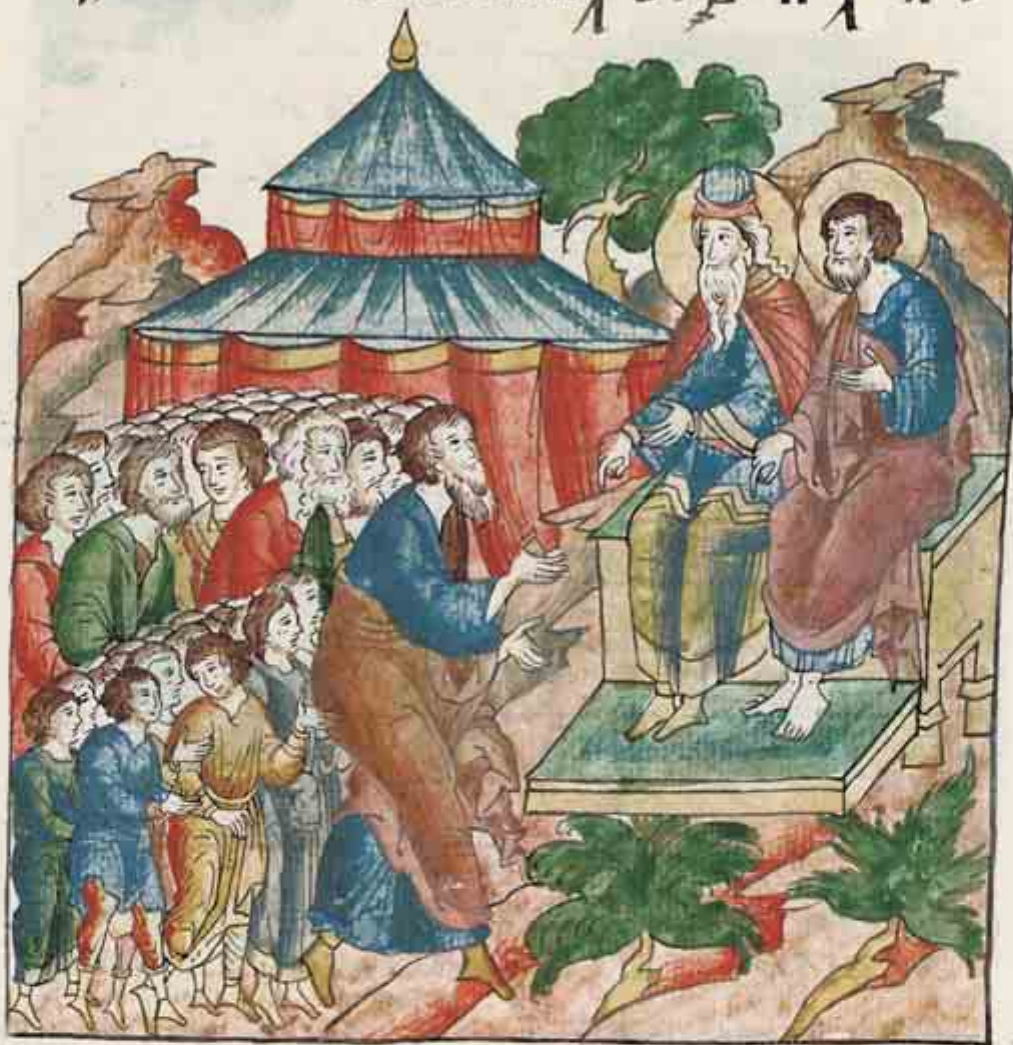




въ гл҃ахъ мѡѡсеи іаронъ, и кнѣзи и дѣти  
 всѣхъ коленъ. посомоу ихъ. и подо  
 момъ оубо спаша. ѿ ѣ и кѣ лѣтъ и по  
 ше. до ѣ лѣтъ. и шесъ плазаслужнѣ.  
 и въ торитѣ делѣ оубо храмъ свѣдѣнїа  
 и въ стѣ свѣдѣнїа ихъ. посомоу  
 и подомъ оубо спаша. ѿ ѣ. ѿ. ѿ. сїе  
 свѣдѣнїа сїа каафоу пѣслоужа и  
 оубо храмъ свѣдѣнїа иже свѣдѣнїа  
 сїа іаронъ по шесъ нѣмъ гнѣмъ проуцѣ  
 мѡѡсеи нѣ свѣдѣнїа сїа оубо гдѣ  
 сонопъ посомоу ихъ и подомъ оубо спаша  
 ихъ ѿ ѣ и по ше до ѣ лѣтъ пѣслазнтѣ



ислужити надъ блесу храму сѣденіа  
 и бѣшесть глданіе ихъ по сонмоу и  
 подомомъ ѡтѣспанхъ . д и х ѣ .



ѡ глданіе снѡпъ гедсонъ . сеслужа  
 ѡвхрамѣ сѣвнїа . ѡже сѣ глданіе  
 ѡ снѡпъ гедсонъ . повелѣніе мѡѡсїево  
 проуцѣ мѡѡсїево . сѣ глданіе снѡпъ  
 гедсонъ . по сѣ сонмоу и . и подо  
 момъ ѡтѣспанхъ . ѡ ѣ ѣ лѣтѣ шѣ  
 ше . до ѣ лѣтѣ . сеслужити ислуж  
 жити . надъ блесу храму сѣденіа . и  
 бѣшесть глданіе ихъ по сонмоу и  
 подомомъ ѡтѣспанхъ . г . и ѣ .









**И** рече гь кмѡ ѿ сею гла . по пелѣи ѡмѣ  
 и илешы мѡ . да не спѣтѣ и сполка  
 про каженыа . и не спрощающа дѣ  
 ма . и не спрощающа дѣшю . бмѣ же  
 ка полоудоженьска . да не поуститѣ  
 по нѣ полка . не поуститѣ ед . да не оише  
 рнаши подѣ спонхѡ . внихѣ азѣ бы  
 олю . не спрощаши ои илешитѣ  
 ко . и не поуститѣ по нѣ полка . ꙗко  
 же гла гь кмѡ  
 сею .





**И** рече гъ кмѡ ѿсею глѡ . глннѡмъ ннзлѡ  
 помъ рекыи . моужь или жена . иже  
 ѡще сътвори тѣ ѡбъхъ грѣхъ члѡчъ  
 тн презрѣвъ презрн тѡбгн . или хнелъ  
 дша тѡ дн спѡбѣ тѣ грѣхъ спонхъ иже  
 сътвори . нздаетъ лихно пеннѡе спѡе . и па  
 тоужѡ дѣтѣ его приложн тѣ кнemoу . нзд  
 аетъ kemoу . ѡщелннѡ вѣлнкоу оужн кнѡ  
 да тн kemoу лихно пеннѡе . или хно пеннѡе  
 ѡда kmo егѡу . жрѣцоу да боудетъ . рлз  
 шѡбѡна ѡцѣщеннѡ . иже ѡцѣстнтѣ  
 пнемъ eгѡ дѣлѡ . ндѣсь начатокъ повѣс  
 моу . щлѡемъ ѡвснѡхъ илѣщыхъ . елнко



аще приносатъ боу . жръцоу да боудеть .  
 и коегождо шещеніе томоу да боудеть .  
 и моу аще да жръцю томоу да боудеть .



Прече гыкмоу снугла . глн сн о мтв и нлс бы  
 рксы и . моужю аще приет дпн жема  
 есо . ти презрнть и презрлци . нбд  
 деть ктоснею ложе съмени . ноу тпн  
 ть шотію моужаспоесо . ноу крывает .  
 сїе же боудеть окпермена . сн же не бо  
 деть нта . послухане боуде домел . Ти  
 нец деть емоу дхъ реніа . нбзрешноу  
 етвен . сн же окпермена . аще ли не  
 деть емоу дхъ реніа . да позрешноу етл  
 же нъ шоеи шна же боудеть не ш окпермен .



да прииде жрецъ оуженоу ешою . и да при  
несеть даръ спонданю . і ю часть споуда  
моу кы иа чныа . да не ольеть на ню масл  
и да не по зложитъ на ню бѣ благо теміа  
на . треба борешно паніа есть . треба  
па мѣти поминнающа грѣхъ . и да при  
иде жрецъ и да поставитъ прѣтъ . и  
да по зметъ жрецъ подоучи естоу жноу  
чи естоу . оъ соудѣ гла ни нѣтъ . ѿ прѣти  
на земли соущи храмоу сѣтъ нѣа . и да по  
зметъ жрецъ . да по сыплѣ о подѣ . и да  
поставитъ жрецъ женоу прѣтъ мѣ . и да  
зкрыетъ гла оуженѣтъ . и да да ено проу  
цѣтребоу па мѣти решно паніа . о роу  
цѣтъ жрѣчи да боуде о да о бланченіа . кле  
но ма ма си . и да за кле метъ ю жрецъ . и  
даруетъ жрецъ женѣ . о шене бѣ и нѣсто  
жестовою . и не си при естоу пна о окшер  
ни пне ма кѣ споемъ оужю . чне ста боу  
ѿ оуды о бланченіа . кле но ма ма сеа . о ше  
ли при естоу пна еси моужа пни ца едши .  
или о окшер на плена еси . не сты кто те  
бѣ бложе спое . ли шене моужа споего . и да  
за кле метъ жрецъ женоу . кла мѣтѣ ами  
роты споеа . и да даруетъ жрецъ женѣ .  
да да тѣ ма гѣ о ротоу . и оъ кла мѣтѣ оу ереди  
люди нѣ о нѣхъ . и о не гѣ да да стѣ гѣ стегно  
тѣ о е ѿ паше . и чре шотѣ о е ѿ паше и о те  
кше . и да о ни да еси о да кле но ма ма . 62



тредотшоѣ надшютноу тробоу нопаде  
стегношоѣ . и да шпѣша етѣ жена буд  
боудн . и да опнише жрецъ клаптыи  
пѣкниги . и да о мочи тел подѣобанче  
нїа . да на поитѣ женоу подою обанченїе  
кленомыа . и ни де опню пода клаптыа  
обанченїа . и да по змѣ жрецъ ѿ роуки  
женьскы тробоу реинопанїа . и да по зло  
жнть тробоу прѣгмь . и да при не сеа  
къ тревникоу . и да по змѣ жрецъ трев  
памитнїа . и да по зметѣ юкъ трев  
никоу . по семъ жена поитѣ подыжену  
тоу . и боудѣаще ѿ окшермена . и тли  
боюу тлиа слѣстѣ моужасшоѣ . и да  
и ни де тѣ опню пода клаптыа обанченїа .  
и да на дметѣ чредоѣа . и да шпаде стег  
гноѣа . и да боудетѣ жена оплпрокла  
тїе оаудѣхъ спонхъ . ѿшелнне боудѣтѣ  
окшермена . и тѣ не тла естѣ . и да поро  
дитѣ сынѣ еи законѣ реинопанїа . еже  
аще при стюупитѣ жена моужасоуши  
тнелокшернитѣ . и тѣкъ бо моужаще  
наидетѣ дѣхъ роенїа . и по зреи ноу етѣ  
женѣ споен . да по ста опитѣ женоу спою  
прѣгмь . и да етѣ по ритѣ еи жрецъ ше  
еи законѣ . и тнѣтѣ боудетѣ тлїкѣ  
ѿ грѣха . жена жетѣ  
по зметѣ грѣ  
шон .





**Н**рече гъ кмѡ ѹсего гла . глн сѡмъ нїл епы .  
 Нречеши мѡ нмоу или жена или же аще  
 помолнѣдша мн молбою . ноцти пѣти  
 сто тою ѡпнмагоу . н ѡлопнны . ноцта  
 пннна . ноцта ѡлопннна . дане пїетѣ  
 нелико же сѡдѣла етѣ ѡпннна . дане пї  
 етѣ пннна зобатїаго . н соухопѣ дане н  
 зоблѣ . педнї молбы его . ѡпсего же  
 естѣ ѡпнннчнны . н пннна сего н зоба  
 тнїаго доу соухопѣ . дане зоблетѣ пед  
 днї молбы отнщенїа его . брнчѣ дане пѣ  
 зетѣ на гла поу его . донде же кончїаюте сѣ  
 днїе . елико же обѣщалѣ егѡу спїлестѣ .  
 растѡпласѣ глацы споеа . везднї мол



быегогоу . на всею душею скончашеся .  
да не ходитъ надъ оцъ и на матерь . и на  
брата и на сестроу . да не окшернитъ  
домнхъ . оумръшнитъ яко мольбѣ моеу  
бгднаниемъ на глабѣ его . послѣднмольбы  
его . стѣесть гоу . аще ли кто смртнѣю  
и не даи поумрѣ . оу него не хота окшер  
нитиса . слапмольбѣ его да оброснет  
глашоушою . вънже днѣ отнститиса .  
пвднѣ љ да оброснетиса лавднѣ и да при  
несѣ даагорачища . и на дааголоубичи  
щакъ жерцоу . прѣдъ шри храмоу свѣннѣ .  
и да сътпоритъ жрецъ . единоу грѣха  
дѣла . адроу гоу пошесъ жъженіе .  
и да оцѣ ститъ жрецъ о не . и хъ же дѣ  
ла съ грѣшн одши . и да о ститъ глаш  
его пвднѣ . и да на в днѣ гоу послѣднмоль  
бѣ его . и да пришеде агнецъ лѣтошнн .  
или хношеніе . днѣ еже прѣднмѣла вѣ  
дѣть о число . яко же окшернитъ глаш  
мольбѣ его . и иже законъ обѣщаише  
моу еса . а по иже днѣ скончаетъ днѣ мо  
льбѣ шоед . да принесѣ сѣмъ къ дперѣ хр  
моу свѣннѣ . да принесѣ даръ спонгоу .  
агнецъ лѣтошнн едннѣ непороченъ .  
въ шесъ жъженіе . іагннцоу единоу лѣ  
тошннѣю непорочноу грѣхадѣла . іоше  
нѣ вѣднѣ непороченъ спннѣ . и плетени  
цоу о прѣснокъ . и кроупѣ шеннченъ .



хлѣбомъ шеныи масломъ дрепанно . и мѣ-  
лныи прѣсныи помазаныи масломъ дре-  
панныи . и тревоу ихъ по злѣи ихъ . и да  
принесеть жрецъ прѣтъ . и да сътворитъ  
еже грѣхъ дѣлае его . и посетя жъ же не  
его . но пенъ да сътвори тревоу спасе  
ноу гоу . къ пленницю прѣснои . и да съ-  
творитъ жрецъ тревоу его и по злѣи  
его . и да оброчетъ слово общаи и да прѣ-  
дверн храму ешѣнїа . глашыи мольбыи  
еа . и да по зложитъ пламыи на огнь . и  
есть тревоу испеныа . и да по зме жрецъ  
рамоу ареноу еноу . и хлѣбъ прѣсенъ  
единъ ѿ пленница . и мѣлныи прѣсенъ  
и да по зложитъ руцѣ общаи шемоу еа .  
по оброченїи глашыи его . и да принесе-  
тъ жрецъ по зложенїи прѣтъ гоу ето  
да боудеть жерцоу къ гроудемъ по зложе-  
нїа . и к рамоу оучастїа . по семъ же  
общаи и да пиетъ ѿино . и законъ  
общаи шемоу еа . и же аще общаетъ  
даръ гоу . но мольба его кромѣ . яко же  
аще общаетъ рука его . по мѣлныи  
мольбыи его . и же аще общаетъ

такъ да сътворитъ по  
закону оуцѣ  
шенїа

его .





**И** рече гь км шѹ сн глѧ . глѧ лроноу не но  
 еторекын . сице блгнн тесны и лепы  
 глѧ щенмѧ . да по зложатъ насны и лѧ  
 пы . азъ гь блгнн слолѧ . н блгнн тлѧ  
 гь . не на блдѧ тлѧ . просѧ тн ть гь блн  
 щесое на тлѧ . и по мн лова тлѧ . свъ  
 дшн гнетъ гь блн щесое на тлѧ . и да жь  
 тн мн рѧ . и да по зложатъ нма мое  
 насны и лѧ пы . азъ гь блгнн лѧ . н бы  
 однѧ шо н жескнн чам шѹ стѧн . яко же  
 поста шн храмѧ . и помазан н шѹ стѧн .  
 и по едессоуды его и требннкѧ . и по ма  
 здѧ н шѹ стѧн . и прннесо ша кмѧ блн н лѧ



стѣи . ѿ . князьдомоуоубетпайхъ .  
 сѣнкнзпленн . сѣнжестодѣтѣ  
 нлмопренн . ипрнесошадарыспод  
 гоу . сѣ колнцрбкыхъ . и ѿ . полубъ .  
 колледнадѣпоюкнзю . ителецкы  
 ждо . ипрнесошартѣхрамъ .



**И** рече гык мѡѵсею гла . дннхъ поэмн .  
 и да боудѡнаделеса слоужбнаму хра  
 моу сѣбнн . дѣже алецгыттомъ . и по  
 нма мѡѵсенкола и полы . и дѣстѣ лещ  
 гиттомъ до кола . и дѣ полы . дѣ снѡ  
 гедсонемъ послѡужбамъ н . сѣтше  
 ракола . и нѣ полубъ дѣ снѡмъ мерарн  
 номъ . послѡужбамъ нхъ . а да марѣ



спомъ арона жерца . дншмъ каздропо  
 не дасть . Яко слоужбоу стго нмъ ахоу .  
 і армоудшо зон жють . и принесоша  
 князи . нильте стінна шещеніе трев  
 ннкоу . въ днь по нже помаза . и при не  
 соша дары спод князи прѣ тревникъ .



**И** рече гм шво сию , князь бѣ днъ наднъ  
 князь бѣ днъ наднъ да принесетъ даръ  
 спонна шещеніе тревннкоу . баше при  
 коса даръ спон . въ а днь а сонъ снъ ами  
 но да шль . князь племене іоудна . и при  
 несе даръ спонъ блудеребрене . мѣраго  
 тн н л . н шпаннцоу едіноу серебрноу .  
 е н е . мѣра едпо снклоу етмъ . обо епо



двоу кроуць пшениченъ . оубо шени омаелъ  
 на превоу . теміанни ксвдинъ . семъ дъ  
 тини ксвполны теміанноу телець динъ шо  
 лодъ . ишо сенъ динъ . агнець динъ оубо  
 тошніи . въ оубо сѣтъ жженіе . и козелъ динъ  
 грѣхъ оубо . на превоу . оубо . оубо .  
 ишо сенъ . і козелъ . і . агнець оубо  
 дѣтошніи . сіндартъ на сонъ сѣла мина  
 да оубо .



**В**ъ оубо днь принесена оубо мана дѣнъ оубо гаропъ .  
 и мана въ племеніи исауара . и принесена  
 даръ оубо . блюдо оубо серебряноу мѣраго і оубо .  
 і оубо паницоу оубо серебряноу . і оубо мѣ  
 раго . оубо и оубо слоу оубо . оубо оубо полно  
 кроуць пшениченъ . оубо шени ома



ель на тревѣ . теміанни кѣдинѣ . і за  
 тникѣ . пачы теміана . телецьединѣ  
 Бодорѣ . и шенъединѣ . агнецьединѣ  
 лѣтошній по себѣ жженіе . икозель  
 единѣ грѣхъ бланна треву спасеную .  
 оунець . ші . опень . і . икозель і . агнець  
 лѣтошнихъ і сіндрѣ на Фланиа .  
 снѣга гаропоу .



въ і днѣ князь снѣговъ оулонь . еліаѣ  
 венѣ олонь . дарѣго блюдо серебряномѣ  
 ра . тѣ илопанцоу единѣ оу серебряномѣ  
 і . п . мѣра еа . по снѣговѣ оу оубое  
 полно кроу пшениченѣ . смѣшени  
 и маслѣ дрещанѣ на треву . теміанни



єдинъ мѣраго і златникъ полнѣ теміанъ  
 телець єдинъ ѿполоцъ. нѣ опенъ єдинъ агне  
 єдинъ лѣтошнїи. вѣдѣе же нїе. нїко  
 белъ єдинъ грѣхъ дѣла на тревдѣ спсеноу ю  
 оунца. ѿ. опенъ. є. козелъ. є. агнецъ  
 лѣтошнихъ. є. сїндаръ єліапольскѣ хо  
 лонд .



въ дѣ днѣ князьскѣ роуцнѣ. єлнеоурѣ.  
 сїнъ седноурошѣ. даръ его блѣдо сере  
 но. тѣ нѣ мѣраго. нѣ опанцоу єдинъ  
 сребреноу. є нѣ п. мѣраєа. посклоу  
 стѣмоу. ѿбо сполно кроупѣ шеннченъ.  
 пмаєтѣ амѣшени на тревдѣ. теміа  
 нникъ єдинъ. і. Златникъ полнѣ те  
 мїана. телець єдинъ ѿполоцъ. опенъ



едінь . ѡгнецъ едінь лѣтошнїи по се съ  
 жемїе . и ко селѣ едінь грѣхъ худѣла на ре  
 боу се меноу . оу нѣца . и . о пень . е . ко  
 селѣ . е . ѡгнецъ лѣтошнїхъ . е . сїнда  
 елн соуроу . снѣседн соуропа ;



**В**ъ . е днѣкнѣ съсно по семень , саламї  
 нль . снѣсоурн сдднлѣ дарѣго блн  
 до серебрано . тї . л . мѣраго . о пани  
 цоу серебрену . е н и . мѣраїа по снїсд  
 стому . ѡво полно кроупѣ пшеничен  
 смѣшени по маелѣ на трѣбоу . темїѡ  
 ннїкв едінь і златнїкѣ полнѣ темї  
 зла . телець едінь . ѡ телець о пень . едінь .  
 ѡгнецъ едінь лѣтошнїи . влоссе о жемїе .



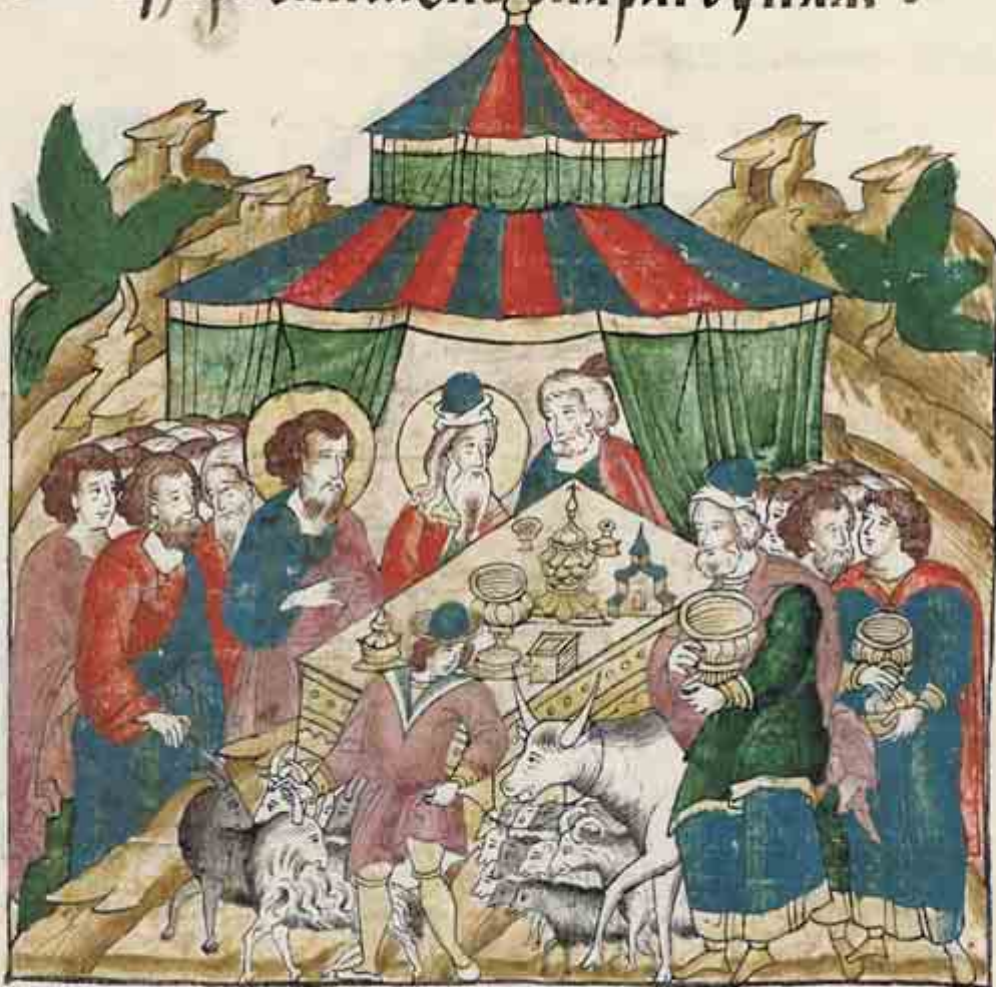
икозелъ едіиъ ѿкозъ грѣхъ дѣла напре  
 боу спасеноу . оунца . ѿ . ошень е . козе  
 е . агнецъ лѣтшнихъ . е сіндръ еамі  
 нлъ . снлоу рнеаданла .



въ с днъ князь поѣгадоу , елнел  
 венъ роуганлъ . даръ его блудо серебре  
 но . т . и л мѣраго . о паницоу еди  
 ноу серебрѣнѣ . е п . мѣраеа посклоу  
 стому . обѣполнокрупъ пшениче  
 нѣ . имѣшено масла напребоу . те  
 міаннискѣдннѣ і златникъ полнѣ  
 теміана . телець едннѣ ѿполоу . о  
 пенъ едннѣ агнецъ едннѣ лѣтшнн .  
 сѣссѣжъженіе . икозелъ едннѣ грѣхъ



дѣла . а требоуспасеную . оунца . ѿ  
 опень . ѿ . козъ . ѿ . агнецьльтошнихъ  
 ѿ . сндрѣлнсаѿльснрагоуна .



**Въ** зднѣкнаѿсь ѿ оубѣремль . елнса  
 мамлнѣсемноудод . ддрѣгоблѣ  
 сребрано . тѣ ѿ мѣраѣго . опанцоу  
 сребраноу мѣраѣл . ѿ ѿ . посклоусто  
 моу . овоеполнокроуплшениченъ . ѿ  
 мѣшенымлѣнапрѣвѣ . теміанннѣ  
 еднѣ . ѿ злпннкѣ . плѣтеміанл . Те  
 лецъеднѣѿполодѣ . опеньеднѣ . агне  
 цъеднѣльтошнн . ѿосесоуженіѣ .  
 нкобелѣеднѣѿкозѣгрѣхадѣла . ама  
 требоуспасеную . оунца . ѿ . опеньѣ .



козъ . є . агнецъ лѣтошнн . є . сїндаръ  
 єлисаманъ . сїа семноу доша .



РѢ . ѿ днѣ князь сїи по въ мана сїи нѣ . сѣ  
 мїнѣ . сїѣ ѿ ада соуроу . даръ его  
 блюдо сребрано . мѣра его . тї . нѣ . ѿ  
 паницоу єдіноу . є . нѣ . пѣ . мѣра ел . по сн  
 клоу сїи томоу обое полно кроу пѣ шени  
 ченъ пѣ шени шма сѣ . темїаннїкѣ  
 і . златнїкѣ . пѣ темїан . телець  
 є . днѣ ѿполоу . ѿ снѣ є днѣ . агнецъ  
 є днѣ лѣ тошнн . роу снѣ жь жє нїє .  
 нѣ козелъ є днѣ грѣ хадѣ ла , ѿ нѣ ре  
 боу спасє ноу ю . оу нѣ . ѿ . ѿ снѣ . є .  
 козелъ . є . агнецъ лѣ тошнн хѣ . є .



сїндаръ смалїнль сїлфадасаропа .



**В**ъ дѣ дѣнькнѣ съсїноу доенїа мннѣ . ѡсї  
 вданъ сїлфадасаропа . даръ его блудо  
 сребрано . мѣра его . тї . и ѡ . нопанї  
 цоу едіноу сребраноу мѣра еѣ . ѡ . п . по  
 снклоу стїоу оу обоу полно кроу тѣпше  
 ннченѡ , оу мѣшенїа мѣла тѣна тѣре  
 боу . тѣ мїаннїкѣ едінѣ і . златнї  
 полнѣ тѣ мїана . тѣлецъ едінѣ ѡполош  
 оу едінѣ . ѡгнецъ едінѣ ѡлѣтошнїн .  
 ѣбшесѣ ѡ жѣженїе . нїкозелъ едінѣ грѣ  
 худѣла . ѡна тѣре боу спасемоу . оу нц  
 ѡ . оу еднѣ . ѣ . козелъ . ѣ . ѡгнецъ . ѣ .  
 ѡлѣтошнїн худѣ . сїндаръ лонданъ сїл





**Р**ъ і днь . кнзъ сѣпопѣдановъ . а ху  
 вѣсербъ . сѣтамнсаданнѣ . дарьего  
 блюдо серебряно . мѣра его . тѣ и ѿ . о  
 паницоу единому серебряноу . ѿ . и пѣ . мѣ  
 ра его посклоустомоу . обоѣ полнѣ  
 кроупѣ пшениченѣ . вѣмѣшныи маслѣ  
 на тревоу . теміанни вѣдінгѣ . і за  
 тиникѣ . полѣ теміана . телець вѣдін  
 ѣолошѣ . ѿпоень вѣдінгѣ . ѿгнець вѣдінгѣ  
 лѣтошннн . вошесожьженіе . козел  
 единого грѣхадѣла . ѿна тревоу спасе  
 ноу . оунца . ѿ . поень . ѿ . козелъ .  
 ѿ . ѿгнець лѣтошннн . ѿ . сндрѣ а ху



Есеровъ . енаамисадана



Въ днѣ князь еноуба ероу даганъ .  
Всѣхъ храмъ . даръ его в людо серебрано .  
т . н . д . мѣрлго шпанцоу серебрану .  
ѣ . н . п . мѣрлел . по сн клоу етомуу .  
обо е полно кроупъ пшениченъ , въ шъ  
шешо масла въ нatreboу . теміанни  
і златникъ . пль теміана . телець  
единъ въ шолодъ . ошентъ единъ . агнецъ  
единъ лѣтошнн . въ шешъ жьженіе .  
козелъ единъ е шъ грѣхъ да блл . а на  
требоу спасеноую оунца . о . козелъ .  
ѣ . ошентъ . ѣ . агнецъ . ѣ . лѣшнихъ .  
сн даръ даганъ . енаехрамъ .





**Р**ъ ѿ днѣхъ мѣсьнѣ оубнеѡ тлнмоуъ  
 ахыроу сѣннѣ . даръ его блгоу сере  
 брау мѣраго . тѣ . ѿ . о паницѣ уеди  
 ну серебрау . ѣ и пѣ . мѣраго по снклад  
 стѣмоу . о бо епоу кроупѣ пшеничѣмъ  
 пмѣшѣны о мѣслѣ на тѣребоу . тѣ мѣ  
 нннѣ . і . Златннѣ . полнѣ тѣ мѣ  
 на . тѣлецъ ѣднѣ . ѡполоу ѡ пѣнѣ ѣдн  
 нѣ . ѡгнець ѣднѣ лѣтѣ шннѣн ѡ бо сѣо  
 жѣженіе . козелъ ѣднѣ грѣхѣ дѣла  
 ѡ на тѣребоу сѣноу . оунца . ѡ . козе  
 ѣ . о пѣнѣ . ѣ . ѡгнець . ѣ . лѣтѣ шннѣхъ  
 сѣндарѣ ахыроу . сѣннѣ . сѣо сѣе



НІЄТРЕВНИКА



Вон же днь помазану еси ѿ снѣноу бинлеп.  
Владуь серебрнѣ . ѿ . л . снклѣ . кожо  
владуь серебрнѣ . і . н ѿ . снклѣ каждо  
ѿпаница . исхѣ же соуь серебрнаго . ѿ  
н тѣ ѿ . снклѣ стѣмѣ . теміанн  
Златѣ . ѿ . пѣ теміана . псе же зла  
тѣхѣ теміанннклѣ . ѿ н іѣ . Златнн  
исѣ же гошадѣ и о псе стѣ жѣженіе . те  
лець . ѿ . о пенѣ . ѿ . агнець ѿ тош  
ннхѣ . ѿ . тревноу и по Зліаніанхѣ . ко  
селѣ же ѿ козѣ . ѿ . грѣ худѣла . зна  
тревоу спсепоую . оу нець . іѣ . н д . опны  
ѿ козѣ . ѿ . агнець ѿ тошннхѣ . ѿ . іѣ



ошени е тревника . по съпершеніи роу  
кыего . и помазаніе есо .



негда полазишем ѿ сеновъ храмъ соѣ  
нїа . гла тнѣмоу . но услыша гнѣ глѣ  
глаголющы кнѣмоу . сыише оцы шенїа . еже  
єсть оукошїа гасѣнїа . межю дѣма  
хероушнїа . и гла кнѣмоу . и гла глѣ  
кнѣмоу . межю дѣма хероушнїа .  
гнѣ аароноу рекыи кнѣмоу . егда обѣ  
пншнѣ сѣтнїа по странѣ сѣпредѣ сѣ  
тнїа . да сѣтнїа . ꙗко сѣтнїа .  
и сѣтнїа ааронъ ѿ едноу страны сѣ  
предѣ сѣтнїа . въ жьже сѣтнїа  
єго . ꙗко пошелъ глѣ мѣмоу . се жєсть



твореніе събтила . черьство аластие  
 блоего . и цѣтѣ него черьство е . по  
 бразоу тако показанъ мѡѡсею . тако  
 сътвори мѡѡсею



**И**рече гѣ мѡѡсею гла . пойми лепгы  
 ты посредней обѣи лепъ . и да ѡчи  
 стниши ѡ . сице же даждь да сътвориши  
 оцыщеніе да покропити ты на ни хъ водоу  
 кропленіа . и даи зыцѣв рчи на шетъ  
 лон хъ и да сътвори ты и не перетори  
 зыи пол и чистъ боудеть . и да пойме  
 єдинъ ѡполодъ . требоуже се моу кроу  
 пыи шени чны шибшенъи млетъ . и те  
 лещѣ єдинъ ѡполодъ да поймеш и грѣха



дѣла . и да приидеши леопгыты по сѣрѣ  
дѣ сѣтѣ нїа . и да сѣтѣ пориши и сѣберешн  
песемемъ емоу въ илепѣ . и приидеши ле  
огны прѣтѣгѣ . и да по зложатъ емоу  
и нѣ стїи роуки емоу на леогныты . и да  
зложитъ ааронъ леогныты ѿ данїе прѣтѣ  
гѣ . ѿ емоу въ илепѣ . и да боудеудѣла  
ти дѣла гнѣа . леогныти же емоу зложатъ  
роуки на главы телце мѣ . и да сѣтѣ шо  
ритъ едїнѣ грѣхъ дѣла . а другоїи по  
песемъ же же не емоу . оубѣтити ѿ нїхъ .  
и да по стаиши леогныты прѣтѣгѣ и прѣтѣ  
аарономъ и прѣтѣ емоу мнѣ со . и да ѿ дасїа  
прѣтѣ гмѣ . и да разложитъ леогныты ѿ сѣрѣ  
ды емоу въ илепѣ . да боудеутъ мнѣ .  
посемъ же да шлѣ зоупъ леогныты дѣ  
ла ти дѣла храмоу сѣтѣ нїа . и да оучїи  
ши . и да ѿ дасїа ѿ данїе прѣтѣ гмѣ . ꙗко  
ѿ данїа сїа мнѣ боутъ . ѿ ереды емоу въ  
илепѣ . ѿ члѣка до скота . а днѣ по мже  
по снѣхъ песемъ перенець по земанѣ гѣ пет  
стѣ нї . ѿ стїи хлѣбѣ . и поятъ лео  
гныты емоу прѣтѣ емоу мнѣ емоу въ илепѣ .  
и ѿ да хлѣбъ леогныты ѿ данїе . ѿ да хлѣбъ аароно  
мнѣ емоу аарономъ . ѿ ереды емоу въ илепѣ .  
дѣла ти дѣла сѣтѣ нїа . въ храмѣ  
сѣтѣ нїа . и да оцыщай о снѣхъ въ илепѣ .  
и да не боудеутъ грѣхъ емоу хлѣбъ въ илепѣ  
прїедажанїе сѣтѣ мѣ . и сѣтѣ пориши ѿ



вси народъ . и всевоинство и лепъ  
 лепгытѣмъ . Якоже заповѣдагь мѡу  
 сею ѡ лепгытѣхъ .



Тако сътвориша имъ сеи лепи и ѡ  
 чистиша лепгыты и испраша ризы  
 зысодъ . и ѡдасть аaronъ ѡ даи е пре  
 гдѣмъ и ѡцы стнѡннхъ аaronъ . по се  
 плѣ зѡшалеи гитѣ слѡужити слѡуж  
 бысодѣ пѣхрамѣ спѣниа . пре аaronъ  
 и пресныего . Якоже поцелѣгь мѡу



сею шлепгитѣхъ тако сътвори мѣ .



**Н**рече гы кмѡу сею гла . се естъ шлепгитѣхъ  
 ꙗже лѣтъ и ныше да плъзоу  
 слоужитѣ въ храмѣ съдѣнїа нѡ н .  
 дѣтъ ѡстанѡуть слоуженїа н да не  
 дѣлаетѣ посе . н да слоужитѣ браeso  
 мнїи въ храмѣ съдѣнїа спрещи стра  
 жбоу а дѣла не дѣлаетѣ . тако сътво  
 ри шлепгитѣхъ въ стражбѣхъ .  
 н гла гы кмѡу сею опыетынненїа н  
 стѣн . въ второ елѣтѣ н зшѣшн мѣ  
 н з землѣ гѡпѣскы . въ первыи мѣць  
 гла рцы да сътвори мѣи ѡпеи н лѣтъ  
 стѣн пасхоу ѡ орѣ мѣ мѡв дї . днѣ



мѣсяць паго сътвориши ю кпечероу по  
 временемъ . по шпранданію и по соудѣ  
 едѣ сътвориши . рече мѣсець дѣтемъ  
 нильтѣкимъ сътвори тепае хуу и съ  
 твори и дѣтн и лтѣстѣ пае хуу . прѣ  
 паго мѣасъ сътвориша ю па ді мѣоу пе  
 рпомѣ о поустыни и ена и етѣн . яко  
 по елѣтѣ мѣсець тако сътвориша  
 енопе и лепи . и приложиша мужни  
 бѣа хуу нечестнѣ дѣшн члѣкн . и немо  
 жа хуу сътвори ти пае хуу о тои дѣ :



И прѣидоша прѣмоу еса іаа рона птон  
 дѣ . и рекоша кнемоу моужнми  
 нечестнѣ сме о дѣшн члѣка . да бы хомъ



не сталн како прн не стн дарь гоу по и рѣ  
менн ед по и рѣ сн оу бн л е п а . и рече же  
мѡѵсеи кннмъ стлнн стѣтѡу да слышн  
течтѡ по пелнтѡ ш а с ѣ г ѡ . и рече гѡ кмо  
нсею гла , глн снѡ м ѡ бн л е п ѡ р е к ѡ н .  
члѣкѡ н же аще боудѣ не чн стѡ бѡ дшн члѣкѡ .  
нлн на поутн далече шѡ п а нлн проже  
нн ш а ш ем ѡ . да сѡ тѡ рн п а с х ѡ у г ѡ у ѡ  
мѣ цѡ торыи п ѡ дн . днѡ мѣ цѡ у кпече роу  
да сѡ тѡ рн тѡ ѡ сѡ прѣ снѡ кы сѡ хрене  
да ма днѡ да не ш стлп а тѡ ш не гѡ ма оу  
тѡ рн а . нко стн да не стлѡ кѡ утѡ  
ѡ не д по сѡ моу За ко ноу п а с х ѡ да сѡ  
тѡ рн тѡ ѡ . члѣкѡ н же аще чн стѡ  
боудѣ тѡ нлн на поутн члѣкѡ нѣ стѡ бѡ  
дѡ . тнѡ стл не тѡ сѡ тѡ рн тѡ п а  
с х ѡ у по тѡ рѡ н тѡ сѡ дш а тѡ ш лѡ дн сѡ  
н х ѡ . да ко да рн гн л не прн не сѡ тѡ  
п рѣ м л е гѡ г рѣ х ѡ б е д прн н м е тѡ члѣкѡ  
тѡ н . аще лн кѡ тѡ жн ш е тѡ ш а  
п рн х ѡ н е тѡ тѡ рн тѡ п а с х ѡ у г ѡ  
пѡ За ко ноу нпѡ чн нѡ у е л .  
тако да сѡ тѡ рн тѡ  
п а с х ѡ у За ко нѡ  
ѡ днѡ да бѡ  
д е тѡ ш а м .  
п рн х ѡ дн  
тѡ зѡ  
мѣ цѡ у .





**В**ъднѣшнѣ по стапани хрѣ . покрыль  
облакѣ храмѣ свѣтнѣа . пещерѣ же бѣ  
а шена храмоу акы зарѣ шгнь на до за оу  
трѣа . тако да боудеть о се гда облакѣ  
покрыла шеднью . а зарѣ шгнь на но  
щю . егда же шѣстоупаше облакѣ ш хр  
ма шѣтнѣа . возшгнѣа хоу се шѣ по се  
иньтѣ стѣнѣ . и на иномѣ мѣстѣ ста  
на шѣ полкѣ на том же стана хоу се шѣ по се  
и шѣши . по повелѣнїю гнѣю да поидутѣ  
шѣ по се и шѣши по повелѣнїю гнѣю да по ста  
ютѣ по се и шѣши по се шѣднѣи . вна же  
станеть облакѣ на храмѣ свѣтнѣа . да  
шѣ ста шѣ по се и шѣши . егда же прѣмѣднѣи



ѿ облакъ на храмъ днн многи . да снавдѣ  
снѡ пені зль тесѣтѣ н снавдѣ н іе бжіе  
н да не поестіаю . н боудетъ егда покры  
етѣ ѿ облакъ днн тнень іа на храмъ . гла  
голомъ гннмъ дастаюте н пошелъ н іем  
бжнмъ да поднх жоутса . н боудетъ  
егда естѣ ѿ облакъ ѡпетера до заутрїа .  
н аще постоупн ѿ облакъ заутра . да  
по зонгноутса днью н ннощю да по  
днхгнетса ѿ облакъ н ѡнн пондоутъ  
н лн годъ н лн мцѣ . н днн оумн ѡшоу  
ѿ облакъ оу на храмъ сто дпнн анемъ .  
ста н оутъ сн пені лснн . н да по зон  
заютса . ꙗко пошелъ н іемъ гннмъ  
да снавдѣ по зонгноутъ . снавдѣ н іе гнн  
роуцѣ мѡ ѡ сннмъ ;





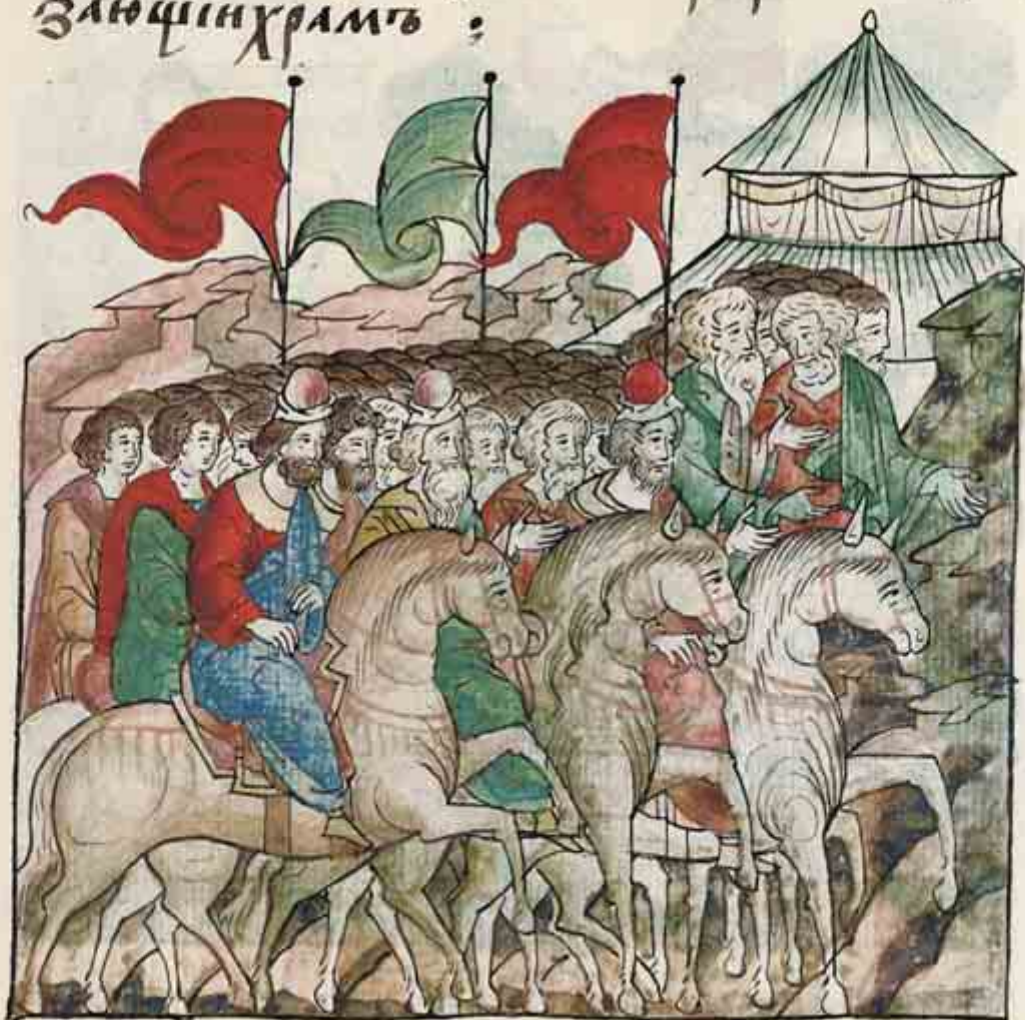
**И**рече гъ кмѡ ѡсею глѡ сътшорнсе бѣдѣ  
тпроубы копаны серебры . и да боудѣ  
сѣзпаніе сонмоу и пѣста пладти пѣ  
кы и да тпроубиши ма . и да се беретт ед  
кстевѣ пее събнмь предѣтѣ рн храмоу сѣ  
нїа . аще ли єдиною пѣстпроубитѣ да  
прїидоутъ пенкїи знїи злѣтестѣи .  
и да тпроубитѣ пѣзнаменїе розетрѣвы  
розны . и да по зпнжоутт ед полцы пѣ  
полчающїи ед на пѣсто кы . и да пѣстрѣ  
битѣ пѣзнаменїе пѣторое и да по зпнгно  
т ед полцы . и по пѣчлѡт ед ѡ юга .  
и да пѣстпроубитѣ пѣзнаменїе третїе  
и да по зпнгноу пѣлцы и по пѣчлѡт ед  
ѡ мора . и пѣстпроубитѣ пѣзнаменїе  
четвертое да по зпнгноутт ед полцы  
и да по пѣчлѡт ед ѡ сѣвера . по знаме  
нїю да по зпнтроублѣтѣ пѣзнаменїе пѣ  
зпнженїе и хѣ . егда же се беретт сонн  
и да по стпроубитѣ пѣзнаменїе . но снѣ  
пѣаaronн жерца да тпроублѣт тпроубоѣ .  
и да боудѣтѣ пѣмѣ пѣзнаменїе . зако  
пѣтѣны и проженїа оаша . аще ли нѣзы  
дѣтѣна бранѣ пѣземли пѣшенїкѣ соупш  
стлѣтомѣ сопротн пѣчлѡт ед пѣамѣ .  
нѣзнаменїе пѣст ед тпроубамн . и по  
споманѣт ед прѣдѣмѣ бѣтомѣ пѣшнмѣ  
нѣзблѣнт ед ѡ парѣ пѣлшнхѣ . пѣнѣе  
сѣлїа пѣшего и прѣзнїкѣ пѣлшнхѣ пѣ а







не та на елбейтъ цога роуѡ . на снлоу пле  
 менн сн оуѡ доулонь , елиа пвейтъ хелон .  
 и да разоратъ храмъ и да по зѡн гноуѡ  
 сн оу егетсонъ и дѣтъ им ераринъ по зѡн  
 злѡущи храмъ :



**Р**озѡн же слоученіемъ полка роупина  
 въ снлоу спрѡю , на снлоу его елиа цоу  
 снъ седноу роуѡ . и на снлоу племенн сн оу  
 симн шнъ селоумтъ и лбейтъ соурне аданлѡ  
 и на снлоу племенн сн оу гадоуѡ . елиа  
 данъейтъ рагоуилоуѡ . и да по зѡн гнѡ  
 тел сн оу еклоуѡн . розѡн злѡущи не тѡлѡ  
 и да по стацатъ храмъ . донде же при  
 идоу . и да по зѡн жютъ слоученіе пльи



едрѣмла сънлою споею . на слою же нхъ .  
 елнсамаснѣ семноудопъ . на слою снѣ  
 манасиннѣ . гамнлѣ снѣ ѿаа соуроопъ .  
 на слою племене снѣ опъ пеніаминнѣ . ѿ  
 онданъ снѣ гедсониннѣ . ндропо зонгне  
 тислоученіе полка данопа . послѣ снѣ хъ  
 полкъ сънлою споею на слою нхъ ахы  
 езеръ , снѣ амнсаданлѣ нна слою нхъ .  
 племене снѣ опъ асоуропа . ѿганлѣ снѣ  
 ехранъ . итѣ сънлою снѣ опъ не ѿтлани  
 мль . ахырь снѣ венанъ . снѣ поимне снѣ опъ  
 инзлеопъ .



**Р**ече же мшѣ снѣ ѿ гапоу снѣ оурагоу нлю .  
 мадіаннтинноутѣ стн споемоу . пѣ



стлѣмъ намъ стоеже егъ рекъ . пон  
днсамн блгоупи боуде . якогъ добръ  
глаголи . Гдѣша кнемъ нендоуше  
мла споед . н ѡрожденіа шоего . н ре  
неостанна н мже самн бѣшпоу  
стыни . н будешн ма старецъ . н боу  
дешъ ащен дешн самн . н боуде блго .  
оно еже аще блго е сътвори ть маго .  
н блго сътвори мь тебѣ . воздигноу  
ша слѡ горы гнѣ . поутри днѣ . кооче  
гъже за оубѣта гнѣ прендаше прѣ нннн .  
гнѣ поусь гл адатн нннн . стана н бѣ  
эгдѣ по зондѣ ахоукопчегѣ . рече мѡу  
сеи оветани гнѣ . дары плають орази  
твой . о си мен а нн дашеи тебе . н по  
ста пленіе копчегѣ . н рече по зорашан  
гнѣ ты соущоутемъ поннн .





**О**блакъ жегнѣ бы обьянани днѣ . негдѣ  
авзон залхоу исплѣка . бышала людіе ро  
пѣшоуше зал прѣтѣмъ и слышатъ  
и разгорѣ белогньни хѣвѣга . и попре  
бичасть едіноу ѡпакѣ . и прозопиша  
людіе кмѡвѣю . и помолне мѡвѣен  
къ боу . ноустапне мѣгнѣ обгнѣ . и про  
зал мнѣ мѣстоу томоу запление .  
ѡжко разгорѣ белогньни хѣвѣга . и при  
меси же ни и помыслиша похотѣнне .  
негѣ шеплака хоуе мѣнопе и лѣпи . и реко  
ша кто мы напитаемъ мѣ . по мѣноу  
хоуе боры бы . ѡже іадохомъ о дегѡптѣ .  
тоу не смоквы и дыне . и расѣ . и тере  
мын лоуиѣ . и не шо ни тоуиѣ . ѡнигѣ дшѣ  
наша нѣхал . ни то же разѣ тоуиѣ  
ниоу оотнаши . ма на же акыиѣ ма  
еѣ . обрнѣе бо іако обрнѣе лѣдоу





**И**схожаахоу людїе и събираху . и мела  
хоуцѣ жерноаху . и толтахоуцѣ пре  
странаху . и парахоу плакаху . и по  
рахоу ею погребеницы . и вѣаше и въ коуше  
ни е гоа кы моука въ медуу . егда же си  
дла шероса на полкъ во щюу схожа шемани  
нла . и оуслышамъ ѿсеи люди плато  
ша ела въ сонмѣхъ свои ху . кождо ху пре  
сои ху дперѣ . и развѣгнѣа ела гоу вло .  
и прѣмъ ѿсеи мѣ вѣаше вло . и рече моу  
сеи когѣ . въ коую за зли рабоу емоу .  
почто днне обрѣтоху блгтн прѣтвоею .  
да по зложатъ на пасты людеи свои ху .  
цн азъ емъ въ оутрѣ вѣа ела въ ела люди  
сиа . и ли азъ емъ роднлѣа . да глѣши  
ми по ни моу боа кы до ни ца до ни мѣа .  
оу землю ею же кла ела оу цемъ ни ху ѿ коу  
доу ми боу во оутрѣ мѣа да ти оу емъ  
людеи емъ ѿ коу платю ти ела оу мене  
глѣоуце . да жь ны мѣа да ни мѣа . не мо  
гоу азъ еднѣа ести люди ни ху . да  
силнѣа мене ести ела оу се . аще ли ти  
коу блгтн оу риши ми нѣа . по вѣи мѣа  
по вѣи емъ . аще ли емъ оу  
рѣа блгтн оу да ти прѣтвоею .  
да не пи жю за  
зліа ниа  
сво  
ею ;





**И** речего к мѡѡсею събери ми . о . мѡжъ .  
 ѡ старецъ и нлещъ . ѡже ты еси мѡѡсе  
 си . ѡже ты еси старецъ и нлещъ . и кн  
 гчѣи хъ . да приидеши въ храмъ сѣтъ  
 нѣа . да стаи оутѣе тобою . ноуи моу  
 ѡдѣхъ иже при тобѣ . и по зложю на мѡ  
 да по дои моутѣе тобою на падени елюди  
 твоихъ . да не подиши ты единый . лю  
 де мѡже речеши ноуи стѣе сѣа до трети  
 а годни да естѣе мѡсе . ѡже плакастѣ  
 прѣбсѣемъ глѡущѣ . и тоны напитаестѣ  
 мѡсе . ѡже до брѣе ны въ бѣгѣ гѣтѣ . и  
 да стѣе гѣ мѡсе и мѡсе стѣи , и мѡсе мѡ  
 се единый дѣи , и мѡсе стѣе . и нѣ дѣи .



ни. љ. ни. і. днѣи. ни. к. днѣ. но. пѣсь  
 мѣ. бѣ. стѣ. до. нѣ. же. н. зы. де. тѣ. из. но. з. др. и  
 о. ши. хѣ. и. да. бо. у. де. па. мѣ. о. ѣ. кро. у. ти. но. у.  
 ѣ. ко. не. по. ко. ри. не. те. с. а. го. у. и. же. е. по. па. сѣ. и. пл.  
 ка. стѣ. с. а. прѣ. г. дѣ. мѣ. г. лю. щѣ. ѣ. в. ко. у. тѣ. бѣ. на.  
 ѣ. и. ти. ѡ. е. г. ѡ. п. та. рѣ. че. же. мѣ. ѡ. ѡ. сен. ѣ. ты.  
 со. у. ца. лю. ди. н. о. ни. хѣ. же. лѣ. зѣ. е. смѣ. и.  
 ты. рѣ. че. мѣ. д. ни. мѣ. да. мѣ. да. да. тѣ. мѣ. цѣ. сѣ. сѣ.  
 е. да. о. ш. та. и. ли. по. ло. де. не. ко. лю. тѣ. бѣ. нѣ. мѣ.  
 да. ни. мѣ. до. стѣ. а. не. и. ли. по. с. а. ры. бы. мо. ри. ко. я.  
 сѣ. бе. ро. у. те. с. а. ни. мѣ. до. стѣ. а. не. тѣ. ѣ.



и рече гыи мѡѡсею гла . еда роука гнѣи не  
 постигнетъ . се ра зоумѣши . аще  
 постигнѣслопомое или ни . ни глѣ земоѡ



сен и гла людемъ белошесгнѣ . и собра . о .  
моу ѿ старецъ людскихъ . и поста ѿ мо  
крѣтѣ храма . и снндегъ по облацѣ и гла  
книгѣ . юудѣи же прише . и по зло  
жина о . старецъ . и соже прилеже дѣхъ  
нанихъ . и прорече ша по цѣ . и посе  
не приложнша . и о ста ста доу мужъ  
по плѣцѣ . и мѣдиному еддадѣ и ма  
пторо му модадѣ . и починанею дѣхъ и сѣ  
дже бѣ ста ѿ писанѣ . и не прии до стѣ  
къ храму . и прорече ста по цѣ . и прии де  
мужъ и сполка и по бѣ да моу сѣю и рече дѣд  
и мода прорече ша по цѣ . ѿ бѣ ша іс на о гниѣ .  
прѣ стѣ и моу сѣю и збрании нѣ мѣ . и рече  
гнѣ моу сѣю о ста ѿ рече е мѣ моу сѣю . рече нѣ  
ешнѣ мнѣ . то к то да по бѣ мѣ люде . прѣ кы  
е дѣ да стѣ гѣ дѣхъ по ннѣ .





**И**демъ ѱсеи немъ полкъ . и старцы  
 и ильстии . и ибтръи зыдедга . и и зое  
 де крастелии зъ моря . и наведе на пол  
 къ днн е . и сюдъ и сюдоу полка ѿкрѣтъ  
 и лкстни пыше земля . и въсташа на лю  
 дѣ е съднѣ и по сюнощѣ и съднѣ на оутрѣдѣ  
 и собраша е крастелии . и иже мало събрѣ  
 то . шѣ . споды . и и соушиша съ соу  
 шенца ѿкрѣтъ полка . ма са ба хуу и мѣ  
 ещѣ з оубѣхъ ихъ , прѣже ѿскоуденїа ;



**И** гора згнѣша на люди . и побигъ лю  
 предомъ пелнкымъ стѣло . и прозпа



мѣсто погробни похотѣнія . ꙗко погре  
 боша люди похотѣоша , и позыго  
 шаша люди погробъ похотѣнія . въ  
 родъ , и быша люди ебваси родъ си . и  
 съсѣла маріамъ иaronъ на мѡѡсея . же  
 ны дѣла моурна . ꙗкоже ноупомѣ  
 риню . и рекостаданн мѡѡсею едино  
 мѡу глаго . оубо на мѣ глаго . и оуслы  
 шаго . члпкъ же мѡѡсен кротокъ дѣсть  
 патешъ хъ члпкъ на земли :



рече гоши за поум мѡѡсею си . и къ ар  
 ноу и къ маріамн . и зыдетешы три  
 въ храмъ свѣтнѣ . и изыдоша три еб  
 храмъ свѣтнѣ . и ондего по облацѣ .



и ста оуд періи храмъ свѣтїа . и позвася  
на ронъ . и марїамъ . и здѣзоста оуба .  
и рече к нимъ послушайте послушайте  
слово мое . аще бо оудеть прркъ бо агоу .  
въ свѣтѣмъ яплюса . и по свѣтѣмъ глаго .  
а не тако яко рабоу моему шѣе оупи .  
оу всемъ домоу шѣренъ е . оусты бо кѣ  
оустомъ глагомоу . обличенїемъ а не гла  
данїемъ . и слапоу гнѣю шдѣ . то по бѣло  
не оубо лстеса глаго на раба моего мо  
исел . и гнѣ бо въ рости гнѣлнани . и ш  
и доша и облакѣ шѣстоупи шѣ храмъ свѣ  
тїа гла . се же марїамъ проказа нїса  
и ко снѣгъ . и позрѣ аронъ на марїамъ  
и не проказа жема . и рече аaronъ к шѣе оупи  
молю ти есѣ гн . не позлаганнаны грѣ  
хъ а по не же не шѣдѣ шѣе шѣ грѣвшн . дане  
боудеть яко дѣ смртѣный . и законъ  
сказанъ зложе снѣгъ матерннъ . и не ш  
дѣ шѣплотнїа . и позопи шѣе не кѣ  
гоу гла . бже молю ти есѣ шѣ блїю . и  
рече гѣ к шѣе оупи гла . аще оубѣ аплнн  
заплннѣть лице есѣ и не срамнїа шѣ днѣ  
шѣлоучїю шнѣ пѣка . людіе же не шѣо зшї  
гошасѣ . донде же оучнїи марїамъ .  
и по всемъ же позшїи гошасѣ людіе шѣ асн  
рода . и поплнншасѣ оупи  
стыи фа





**И** рече гы смѡу сего гла . послѡ себе моу  
 жа да со гла даю землю хананьскоу .  
 юже азъ даю вамъ сеи мѡи и лепомъ шъ  
 дрѣжащюу . мужа единого моужа едѣ  
 наго ш племенн ш сонмъ очьстпашу  
 да поустпшѡ псе старьшиноу ихъ .  
 и поустпшѡ сѣн ш поустпшѡ дарана .  
 гла голо мѡ гнѣмъ пен моужн старьши  
 шны сѣн ш лепъ сѣн . сѣн менашъ  
 племене роупна . сам мѣн лъ сѣнъ за  
 цхорошъ племене снмеона . сѡ атпъ  
 сѣнъ соуринъ . племене юудина . а ле шъ  
 сѣнъ ланнѣннѣ , племене сара . ка шъ  
 сѣнъ оендѣль , племене едрьмѣннѣ и соу сѣ



сѣвълоуниѣ . племене пеніамна . фа  
 ганейъ радоуилъ племеннз доулопа .  
 тадінаъ сѣвъсоуріинъ . племене іоши  
 ола . сѣвъгадіинъ . манасін . сѣвъсоу  
 сінъ , племене данопа . ѡмнѣ сѣвъга  
 динъ племене асирѣ . сѣвъсоурѣ сѣвъма  
 ханлъ . племене нефталнама ноуани .  
 сѣвъадеинъ племене гадопа . годнилъ  
 сѣвъмаханлъ , сїи именамоу ѣже поу  
 стимшѣ сѣвъ гладаши земля хана  
 ѡньскы ;



**И** призвамшѣ сѣвъсѣуе сѣванлаогїнна .  
 и поустиамшѣ сѣвъ гладаши земля  
 ханлаоньскы , и рече кнїи ѡзыде тепоу



стыненысюнапольднѣ . и дозидете  
 на гороу и съгладанте какаѣ . и люднѣ  
 глданте съдлаша на нем . силни ли  
 соуть или немощни . малоднхъ есть  
 или мнози . или какаѣ земля . или  
 иже съдлаша . добра ли есть земля или  
 зла . или какаѣ земля . и кацн грады  
 о ней же и поуть . оугражен ли соу  
 и ли не огражен . и кака земля бѣга  
 или зла . соу ли на нем сажени садоу  
 или не соу . и ходиша по змоду пло  
 дама . дн же пешнн . претечади  
 зобѣаго . и шешешъ глданша землю  
 в поустыни . до шоропа до не ходишьема .





**Н**овыдошла поустыня . и придоша  
до херона . идеже блше хеманъ .  
исейн . валминъ . роженіа єньна копа  
херонже . ꙗко ѿльтъ прѣжестаніа єсѹ  
петьскаго съграднѣа . и придоша до  
добрн грозныа . и сьгладшаю . ноу  
рѣ за ѿтоуду оинниноу . сьгрезно  
оеніе мѣдннѣноу ѿтоудѣ . и по зпн гнѣ  
шаю на на поропа хѣ подѣа подѣа іѿши  
похѣ и ѿскокопѣ . и мнѣтъ мѣсто де  
брьгрезно паа . грѣзнадѣла иже оу  
рѣ зашла ѿтоудѣ . снопейльтъ блн  
и по зпратиша сѣла ѿтоудѣ . и сьглад  
лаше земляю . ѿв . м . днн .





**И** ходиши приидиша к мѡѡсею и к баро  
ноу и къ всемоу събнмоу снѡшѡ бнлѡ  
попустыню кадишь . и показаша им  
плѡ земный . и поощаша имъ и ре  
коша . ходи хомъ на землю на ню жены  
поуща ли есте земля же кы плщнмъ  
комъ и медомъ и сеплѡ ел . и тада мѡ  
неи жи поутъ , и градно утшер жени  
граженіемъ . и оелнцѡ събло . и роже  
нїе накопои дѡ хомъ тлмо . и малн  
тамо жи поетъ ѡ оуга . и хетдн . не  
сен . и еоуен . и амарїн жи поутъ ого  
рнїн . и амарїн жи поутъ ѡ мора подо  
лгѡ рѡкы и ердана . и по ета пн халео  
люди прѡ мѡѡсею емъ и рече . и ннѡ да  
идемъ приимемъ ю . ꙗко силннмы  
проти поунмъ . моужн ходиши нѡ  
ннмъ рекоша . не идемъ ꙗко немѡ  
жемъ и зннн проти поунмъ ꙗко крѡ  
пцы соутъ патенн , и нн знесоша оуж  
се нїе земля . ю же събгладаша кднѡ  
ннлешымъ глнще . земля ю же про ндо  
хомъ събгладнще . земля ндоущн  
жи поущн ананен . снн людїе ꙗже он  
дѡ хомъ ананен . моужн вы соцо соу  
щн . тѡ оундѡ хомъ шоу снїе на  
копы . нѡ ꙗко проушн .  
такѡ бѡ хомъ  
преннмъ ;





**И** поимъ все въ немъ дѣла гласъ свой . и  
плкѣа хуу е людіе о всю ношь . и роу  
тла хуу людіе на мѡ ѡ сеа и аа ропа  
и се и мо пе и нѣ тѣ стѣ и , и ре ко ша пе и  
людіе кннма . оу не вѣ тѣ оу мре ти о зе  
мліе гѡ пе тѣ стѣ и . не же ли оу  
сты и н се и . аще оу мре тѣ оу коу ю го  
оу оу днѣ тѣ оу зе млію тѣ оу . бы ти ра тѣ ю  
же ны же на ша и дѣ тн дра згра бле ніе  
боудѣ тѣ . и ннѣ тѣ оу бо оу не се оу ра  
тн тн ед оу бе гѡ пе тѣ . рече же дроу тѣ  
кодроу тѣ . поста шн мѣ стѣ рѣ и ши  
ноу да се оу бра тн оу бе гѡ пе тѣ . и падо  
ста мѡ ѡ се и и а ро нѣ ннѣ прѣ а се тѣ мѣ



ѣнмомъ сею обилею . ісже на огни  
и халею и ѿ доми и нѣ со гладыши хъ зе  
млю . растерзаста ризы евоа . и ре  
костла всемоу сонмоу сею обилею а гла  
ща . землю иже сь глады хомъ блага е  
зъво ащелю бина сьго . и по зводны  
гъ по зведе на землю тоу . и даю намъ .  
Земля же е кы пащин медъ и млеко .  
и ѿ небоудемъ ѿ емлющеса , по же  
не оубо не сьдлюди на землѣ тоа акы .  
опищюу намъ е . ѿ стѣпи лова према  
ѿни хъ . а гъ она сь небо не сьдлю хъ , и  
рече сь сь немъ даа каменіе мѣ по бнию .  
слова же гна на пища по облацѣ по храмъ  
сѣтнѣа . ѿ сѣ хъ сею хъ и злепы хъ .











**И** рече гыкъмъ всею . мѣтнѣимъ есмъ  
 по тшоемоу словеси . нѣжи по узѣ  
 нѣжи по имамое и на полни тѣ слава  
 гыд по землю . ѿ комоу жи по нѣ  
 щин слапоумою . и чюдесамоу нѣже  
 еднорнхъ въ егѣптѣ и поусты  
 ни еси не коу сишама седе слатое . и  
 непослоуша шатгъ моу хъ да не оу зрѣ  
 земля нѣже слаху доцемъ нѣхъ нѣ  
 чадомъ нѣхъ . ѿже соу ето мною зѣтѣ  
 нѣже не по тѣ добра нѣла . по се боу  
 по шл не по тѣ быи . си мѣрамъ зѣлю  
 пен же рад гытѣ во шинма не оу зрѣ  
 ед . рабъ же моу хъ але по тѣ яко быдхъ



мой приемъ . и повелъ доиди . еще  
 доувыи землю оную же и ходи тамо .  
 и предадего прииметью . о мнѣ  
 и ханамей . жи поущи хубоъ за зодш  
 лии . оутрѣ по зрапти есадыи по  
 донгнетеса поустынию поутемъ  
 моратеръ мнаго .



**И** рече гь кмш ѿсею и аа роноу гла . да  
 что снемъ сѣи блгъ ропщущи прѣ  
 мною . роптани есно обинъ злобъ еже  
 сѣи ропташа до плабъ слышахъ . жи по  
 азъ глетъ гь . оуцегла стѣ поушии мой .  
 тако сътвориша мѣ поустыни сѣи .  
 падоути телеса паша . и сѣсѣ гла



нїе паше . и осе свѣтеныи паша ѿ іс  
лѣтѣ и быше пени жеропташа до ме  
не . аще ользше оземлю на нюже про  
строхъ роукоу мою оседити сѣла мѣ  
на мен разѣбика леѡвѣ сѣтѣ ѡ домїнѣ . и  
іс сѣтѣ на огни и чадо пашимѣ еже реи  
днесте , и мжертѣ сѣ обграбленїи бы  
ти . в се доудѣ землю и прїимѡутью  
ѡне дже оуѡ арѣ гостеса . и телеса  
паша падоу о поустыни сѣн . сѣ о се же  
пашн боудѣтѣ плсущеса о поустыни  
сѣн . и лѣтѣ нѣтѣ жатѣ блуженїе  
паше . до нде же потребитѣ сѣ телеса  
и хѣ о поустыни . по тн слоднїи лѣтѣ о  
едного оузмѣтѣ гѣ рѣхы паша . и лѣ  
оуѡ стїе я ростѣ гнѣтѣ а мо есо азѣтѣ  
бѣ глахѣ . аще тѣ аконесѣтѣ порнѣ сѣн мѣ  
се моу о елнко моу ебѣтѣ аплешемоу еднѣ  
мѣ о поустыни сѣн потребитѣ еднѣтѣ  
нзѣтѣ роу . моу жа же тѣ поустн мѡу  
сѣн ебѣтѣ гдѣтн землѣ . и ходнш есро  
пташе до нде ісѣн моу и глаша сло есѣ  
блѣ оней . и тн моу жн нзѣтѣ рошѣ  
глашн есн до землѣ блѣ она землн прѣ  
гдѣмѣ . іс же на огни и хѣ леѡвѣ сѣтѣ  
ѡ домїнѣ жн па бы сѣтѣ моу жѣтѣтѣ .  
ходншн хѣ со гдѣтѣ шн землѣ и глѣ  
мѡу сѣн сло есѣ сн пѣтѣ мѣ сѣн о мѣ нзѣ  
помѣ и поскрѣбѣтѣ шѣ людїе сѣтѣ ло . ноу



раннѣше вълозѣоутра . въздошана  
перхъ горы глѣщешемъ . да въидѣна  
мѣсто еже рече гь ꙗкоже согрѣши хѣ .  
и рече мѣсенъ въскоую пы престѣпае  
те слово гь не оугодитса да . не оза  
знте . нѣбо гьспани и падет пре  
лицемъ пра гьлаши . ꙗко мални гь  
и хана не тѣамо прѣпани и падет ме  
чемъ и мже ѡбрати теса . не окар  
ющесъ боу . нѣбо гьспани нѣтем шеса  
въздошана перхъ горы коште гьже за  
пѣта гьла . и мѣсенъ не престѣпа  
шенъ въреды пльса . ельзе же мални  
и хана не стѣдѣи горѣтѣи . и не тро  
шай . и не съкошай дохърма и възра  
тиша еда по лкъ .





**Н**рече к мѡу сего гла гласи номъ ниле шымъ.  
Нрече шикни . егда онидете о землю  
селеніа шашего . юже азъ даю вамъ .  
не въ спорити е приносѣ боу оъ посебъ жже  
ніе или требоу оъ зпелити те требоу  
пелнкоу оъ празни кы пашае въ спорити  
по ню блго поміа гоу . аще ѡполооъ или  
ѡ овецъ ти принесете приносѣ и даръ  
спонгоу . требоу моу кы пшеничны де  
са тоу юта даю сподѣ . о мѣшени о мѣ  
ѣчетъ оертни оу четьрь мѣрѣ масла .  
и ои на по зліа ніе четь оертноу юта сѣтъ  
четьрь мѣрѣ . да сътвори те оъ посебъ  
жженіе или оу требъ агнець единому .  
да сътвори те , и приносѣ по ню блго  
поміа гоу . а поуже единомъ егда тво  
рити , и о о посебъ жженіе или оъ тре  
боу да сътвори ши оъ требѣ . моу кы пш  
еничны . и . чаетъ еи о мѣшени о мѣ  
третью юже чаетъ четьрь мѣрѣ да при  
несете оромъ блго поміа гоу . аще ли ѡ  
полооъ тво рити оъ посебъ жженіе или  
ѡ требоу . а требоу о зпелити моу  
боу оъ посебъ гоу да принесеши сътелце мѣ  
моу кы пшеничны . при мѣшени о мѣ  
сѣтъ полъ четьрь чаетъ ии . рни на по зліа  
ніе по четьрь чаетъ ии . принесени е о по  
ню блго поміа гоу тако да сътвори те .  
телцоу единому . и агнець или ѡ козѣ .



ѡбещь ѡноу єдиному или ѡкозъпотн  
слоу . и мже аще сътвори те . тако съ  
твори те єдиномъ по числу и . всь то  
земь да сътвори тако тако а при не  
сти при несе и агоу . в оню бѣго по и а  
гоу . аще ли при хоще а съ пре боуде а зе  
мни пашен . или аще пре боуде прожен и  
пашн и сътвори приносъ а поню бѣгоу х  
ни агоу . аже е сътвори те а тако же  
сътвори неен . снєсно а нїле а законъ  
єдинъ а . и при шелцемъ и при лежа  
шимъ а . законъ а тн и по а ма  
паша аже а тако же и при хоще . да  
боуде пре бгомъ законъ єдинъ и ѡпра а  
нїє єдино да е а и при хоще и при ле жа  
щемоу а .





**Н**речеши мѣ . гниномъ и зле бы  
млю и нюже азъ бо и пожоу тамо . и да  
буде егда гни похъ бо и земли он  
да ѿложитъ оучастіе его у ерхъ тѣ ет  
пашего гду да ет хъ бо оучастіе да ѿд  
тити . ꙗкоже оучастіе ѿго умна тѣ  
коже ѿлоучити . и да ет оучастіе  
проженіа паша . егда же ет грѣши е  
и не сътвори те за по бденствъ хъ бен хъ .  
ꙗкоже гла гѣ мѣ ѿсею ꙗкоже пошелъ бо  
къ амъ роукою мѣ ѿсею и ѿдни ѿ него  
повелѣтъ къ а . и по тѣ проженіа пашъ .  
и да елиаще пре бо оти ма стѣ нмоу боуде  
не хотѣаще . не ѿда ючи стѣ грѣши и  
да сътвори те е съ съ нмѣ телець еднѣ  
не пороченъ ѿполовъ . роше съ жженіе  
своио блго по нїа гду и пре бди по зліа  
нїе его по нїа блго по нїа гду . по по шелъ  
нїю нко зель еднѣ ѿко зѣ грѣ худѣ бл  
и да ѿцѣ стини мѣ жрецъ ѿсемѣ сонмѣ  
снѣ ѿбнїзлець и да ѿстлѣнт пелнмѣ .  
ꙗкоже не хотѣнїе е тнже при не соша  
дрѣво и при не се нїе гоу грѣ худѣ бл е  
е со пре гдѣ . не хотѣнїе мѣ нхъ худѣ бл и ѿ  
стлѣнт пел по се моу сонмоу снѣ ѿбнїзлець .  
и при хо доу при ле жа ло шемоу ѿ а ꙗко  
пствъ хъ блуден не хотѣнїе е . аще ли да шѣ  
еднѣ не хотѣаще съ грѣши да при не е дѣлѣ



ко зоудѣмоу грѣху дѣла . и да ѡчисти  
 жрець ѡдъши не тѣши и сѣ грѣшн не хо  
 тѣ нѣмь прегдѣмь ѡчисти ти ѡ немь .  
 населни коу землѣ снѡ въ илѣвъ и при хо  
 доу прилежа шемому оуа . Законъ бѣ  
 нѣдѣлѣ стѣ памь еже аще сътвори ти хо  
 та . аша аже аще сътвори роукою пре  
 зорѡ то земець и ли при хо . бѣ и раз  
 гнѣваеть по требнѣ сѣдша та ѡ лю  
 дѣи спонхъ . яко слово гнѣи кази и за  
 поуби егора зыпа . сътрени емь сѣ  
 третѣ сѣдша та и грѣхъ еднанен . и въ  
 ахоу снѡ еи злеви поустыни и ѡбрѣ  
 тоша моужа беруща ддропа днѣ соубо  
 тный . и приведоша и кмѡ ѡ сею ила  
 роноу и къ всемоу соммоу снѡ въ илѣвъ .  
 и поергоша и отемь ни цѣ не съ ѡбща бо  
 что сѣдша та по рити емоу . и рѣгы кмѡ ѡ  
 сею гла . смертнѣю да боудетъ тѣкъ  
 побннѣи камені емь . о нѣ плѣтнѣ  
 цѣ съ сомь снѡ въ илѣвъ яко же по селѣ  
 гь мѡ ѡ сею . и рѣгы кмѡ ѡ сею гла . глн  
 снѡ въ илѣвъ и рцыи . да сътвори  
 сѣ въ подолкы рнзѣ спонхъ на скоутѣ хъ  
 порожені емь спонхъ . да по зложана по  
 долкы коутныа праденосннѣ . да  
 боудетъ памь на подолцѣ хъ и оу зрнѣтѣ .  
 и въспоманетъ еса за поуби гнѣ и сѣ  
 творитѣ . и не ѡбелѣ доунѣ пѣ сѣтѣ



ерцыи оной и пьелъ боочю оашею . и мже  
 оы сь блондисте пьелъ ихъ - яко да помя  
 не тей сьтпорити еса Запообди мол .  
 и боудити еспенъ гдъ вышнемуу . а зъгъ  
 бдлашь и зоедеснои и зземла егѣпелъ  
 кы быти намъ боуа зъгъ оашь .



**И** гла корен сѣвнса хароу . сѣвкѣ оу оу  
 сѣвнса лепгѣнмъ , и да дамъ и апи ромъ .  
 сѣвнса есе діла и маоу манъ сѣвнса леккоу .  
 сѣвнса роупинъ и оветлаша прѣмъ ѡсе  
 моужнѣ шъ оу и лѣдъ . е . и . старъи шѣ  
 ны сои моу . и причастницы соу боу .  
 моужнѣ желди ромнѣ оветлаша намъ ѡсе  
 іа ромнѣ и рекостѣ акни маоу етлаши еса .



ꙗкоже еснемь оенстїи нѣгда пошто  
австаете нас нѣгѣ . слышавъ же мѡу  
сеи паденицы къ всемоу съвнмъ есо рекуи .  
ѣгда дѣсть и позналъ гѣ соуща есо .  
истыа есо припе дои къ себѣ есо тѣ пори  
те позмѣтѣ себѣ самни ка днаникы .  
корей и пѣсѣмь есо и пожити темоя  
нѣ прѣгдѣмъ оутрѣ . и боудѣмоу жѣ есо  
и зберетъ гѣ сїн стѣ и доплѣтѣ амъ  
сїѡ педергїи ны . еда ема лапамъ естѣ  
ꙗкоу лоучнѣ вѣа ѡ снѣ обнлѣвѣ , и при  
педѣ къ себѣ слоужити слоужбѣ въ храмѣ  
гнн . истой прѣсон мѡ слоужнѣмоу и при  
педетїа и пою братїю твою . снѣ леггї  
и нѣ словобю и проентѣ жретнѣмъ дѣстѣмн  
тѣ ой пѣтѣ ны и къ бѣ . иaronъ ктѣ естї  
ѣа короптѣ стѣ намъ •





И поустини мѡѡсеенъ Золотна да Фана . іади  
рона снѣла песе іа полл . и рекостане озы  
демъ бѣда мало е сѣя конъ Звѣденый Звѣгѣ  
пта . оземлю кнпашоумлькомъ и ме  
домъ оведены . и не далъ еси намъ села  
и члствъ и нно градо чнчлкъ тѣхъ и зѣтѣ  
кпоуль еси , не и зѣдѣ . и шѣла жагнѣ  
помъ мѡѡсеенъ зѣло . и рекъ гоу неприи  
митре въ нхъ и не діного похотѣ нїа нхъ .  
и не за глнхъ и не діномоу нхъ . и рече  
мѡѡсеенъ корбю шѣтнѣ сѣнмъ сн боуднѣ  
гото ои прегдѣмъ . ты иа роноу трои  
сѣзъмъ те ко жо ка днлннкы споа . и по  
зла шн те на нѣ темїанѣ и прннесе  
те прѣдъ гдѣ ко жо до пасѣ ка днлннкѣ  
свои . ѿ . и . ѿ . ка днлннкѣ . ты иа ро  
нѣ спонко до паю ка днлннкѣ . и по  
жнша на нѣ шѣгнѣ и по зложишѣ  
на нѣ темїанѣ . поста оишѣ  
прѣдо въ рн хра моу сѣтѣ нїа  
мѡѡсеенъ иа роноу и по бѣла  
он на мѣ корен пѣсѣ  
сѣнмѣ . прѣдо въ  
рн хра моу сѣтѣ  
нїа и іади  
сѣла оа гнѣ  
о семоу  
сѣн  
мѣ .





**И** рече гь кмшѹсею на роноугла . ѿстѣ  
 пнтѣ средь сьнматого и потре  
 бяюа и ноглаю . и припадо станица  
 и рекоста бѣдшь и послѣ конплотн  
 аще глѣ бѣднѣ согрѣшнѣтѣ на шесъ снѣ  
 гнѣ обгнѣ . и рече гь кмшѹсею на роноу  
 гла . рцы конмоугла . ѿстѣ пнтѣ  
 ѿ крестѣ сонма , корѣ ѿ па и да дана  
 и апи рона . и обѣта пѣ кмшѹсею и де кѣ  
 да даноу и апи роноу , и идоша снѣмѣ  
 о снѣ старцы и ильте стѣнѣ . и гла конь  
 моу реку и оустѣ пнтѣ ѿ коуць непо  
 корны снѣ хѣ глѣвѣ , и не прнелжитѣ кѣ  
 всемоу . елико же еи хѣ да не оумрете



иоаннъ грѣсѣи хъ .



**В**стопиша ѿкрѣкоуше да даже  
и наиронъ , и зѣвоста предъ бри  
храмоу коуше спонхъ . и женыхъ и  
дѣтнихъ и мѣнїенхъ . и рече мѡѡсен  
всемъ оубе тѣако гь поустимъ съ  
творити послѣдѣлесна боустѣхъ  
моихъ . законѣи себѣ . а смртїю оубѣхъ  
тлѣи оумретъ сеи . и аще поприебше  
нїю оубѣхъ тлѣи приебше нїе боудѣихъ .  
тойѣ посташиа гь мене . и оушеи оубѣ  
и оушенїи покажѣтѣ . и оушерзѣши се  
младоу ста сполъ пожреи и до мойи исѣ  
шай . и се еже сеи хъ и си и доу жно и оубѣ



тѣмъ. и доубетей ко разгнѣиша  
глаголюще яко прѣста гл҃го слово еси ;



**Р**астопи се земля по ногамъ твоимъ .  
и ѿперзетъ земля и пожретъ , и послѣ  
глаголюще яко скорѣи мѣ . и домы твои  
и скоты твои и вси дошаси и поселиши  
въ нѣхъ живи и въ тѣмъ . и покриетъ земля  
и погубитъ въ средѣ плѣки . въ же се  
и мѣи ѿкрѣтъ твои въ гоша ѿпопла  
и твои гл҃го да не пожретъ се земля . и ѿ  
гнѣи зыдетъ ѿ гнѣи же . с и н . моу  
принесъша те мѣи . и регоуши ѿ  
сею и аароноу сеи оуелна зороудъ звери  
кадиликы мѣи и згорѣши . но



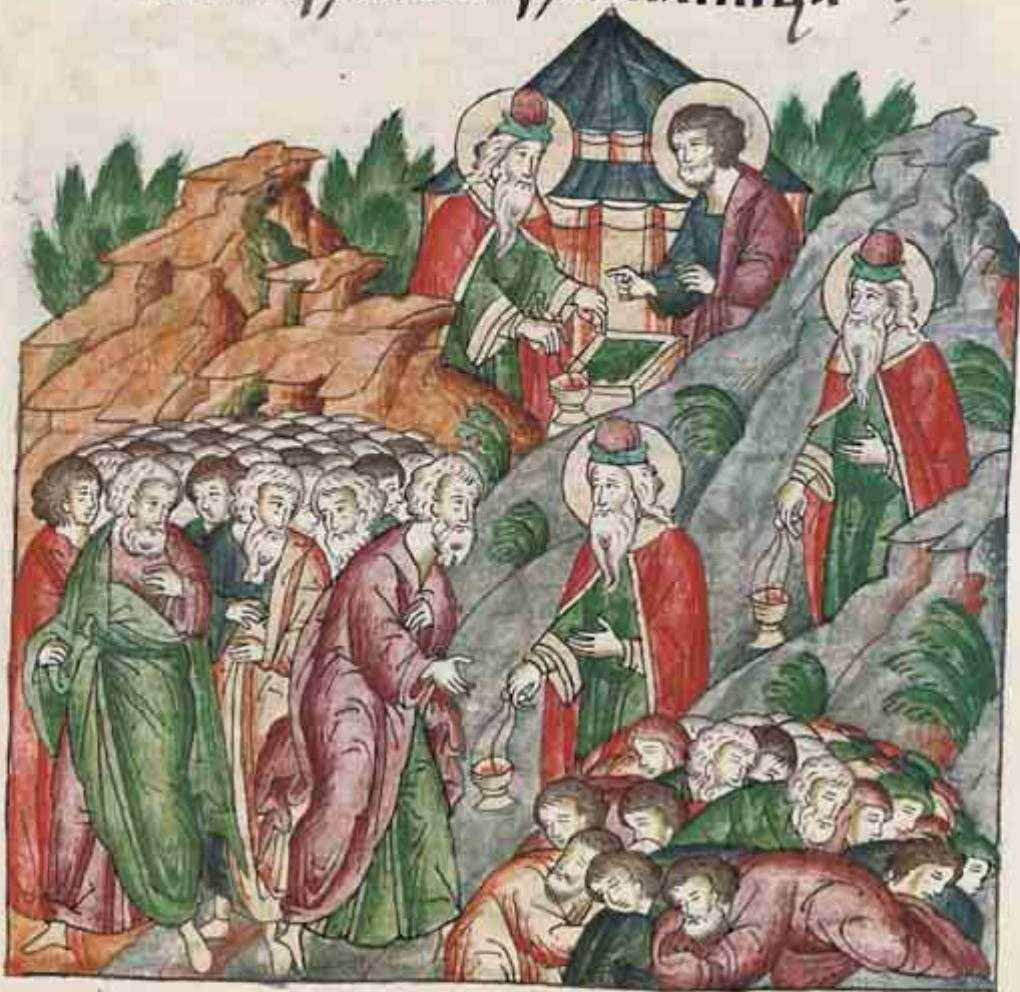
гнѣтюжѣиразѣыплитѣмоѣкошѣтѣ  
 шасѣкаднлицысѣгрѣшныѣбѣдѣшѣхѣ  
 нѣхѣ. иѣстьпѣоритѣкаднлицыкопѣ  
 ныѣобложеноѣобѣтребника. ꙗкопри  
 несѣшапрѣгдѣѣстѣишасѣиѣбыѣобзѣ  
 мѣиѣсѣномѣиѣзлѣдымѣ ;



**Н**оздѣлнѣзѣрѣсѣѣаѣроналѣжрѣцакадн  
 лнлицымѣбѣдымѣ. еликожепринесѣ  
 шанзгорѣошѣиѣпринесѣшапоѣбложе  
 нѣѣтребникуопамѣсѣномѣиѣлѣдымѣ.  
 ꙗкоданепринѣдетѣиѣнопѣдемѣниѣсѣиѣнѣтѣ  
 ѣплодаѣаѣроналѣобзложитѣиѣтемѣиѣанѣ  
 прѣгдѣемѣ. данеѣбоудѣѣякокорѣиѣѣсть  
 етапоуѣсѣо. ꙗкожеглаголюѣоуѣцѣмѣшѣиѣ  
 сѣинѣтѣ. иѣпозрѣпташасѣиѣпоѣсѣилѣтѣ



стѣна оутрѣе намъ ѿ сѣа и аарона гл҃ше .  
 оуби и зънсталюдн г҃ла . и бѣ егда оубъ  
 оратнса плькѣ намъ ѿ сѣа и аарона гл҃ше  
 и зложнша мѣхурамъ свѣтнѣа . се же  
 покры облакъ и до нѣс слава г҃ла . и оль  
 земъ ѿ сѣа и ааронъ свѣт преднхурамъ свѣт  
 нѣа . рѣгъкъ мъ ѿ сѣа и аарона оугл҃а . оу  
 ступннѣи ѿ сѣа и аарона масего и по тре  
 блюдѣ и ногдѣ и падоу станица ;



и рече мъ ѿ сѣа и аарона оу по змнса дн  
 лннкѣ положнже намъ ѿ гнѣи тре  
 ннѣа . и по зложн намъ темѣа мѣ несн  
 боръ оупоркѣ . и ѿчнстнѣннхъ . и св  
 шель бо егнѣи по ѿлицѣа г҃ла . и начатъ



бити лю и позла Aaronъ якоже глаголю  
 мѡѡсеи . и рече сонмъ оубоже бо на чл  
 ебѣ аше пагоуба олюдехъ . и по зло  
 житеміанъ и оцѣстни олюдехъ и ст  
 межоумрътцыми и живыми . и пре  
 етпагоуба и бѣоумръшнхъ опагоу  
 бѣ . дѣ . ты едщѣи . ѱ . кромѣоумръ  
 шнхъ корѣ адѣла .



**И** розпратне Aaronъ к мѡѡсею . кто  
 добремъ храмоу сѣдѣнїа ноу етап  
 гоуба . и рече гь к мѡѡсею гла гланом  
 и излешымъ . позми же шнхъ же зл  
 ѣдомоу шѣстїанхъ шѣхъ кнѣзѣнхъ .



подомомъ ѿтѣспай . оі . жезла , има  
 коєго жона пишна жезла бѣго . има  
 жейарона пишна жезла бѣго . има  
 єтобо жезла єдинъ по племенн домъ  
 ѿтѣспайхъ , да дѣла по рожи по хр  
 мѣ соѣнїа прамосѣнїю . и дѣ же онї  
 ѡмнїа сътебѣтѣ . и да боуде члѣкѣ  
 єго же аще и збероу жезла ємоу про  
 савнетѣ . и да бергоу роу панїє єнѣ  
 и злепѣ ѿ тебе , єлико же роуцоу тѣ  
 допаю .



**И** гла мѡѡсенїю мѣ и лепомъ и даша  
 ємоу єнїкнѣнѣ ѿтѣспайхъ жезла



и ѿ единомуу . жезлѣи ѿ домѣи  
стоанихъ . ѿ . жезла . жезла ааронѣ  
посрѣди жезлѣи хъ и положи мѡѿсеи  
жезла прѣдѣмь оубхрамѣ сѣи . и се  
прѣзавѣ жезла ааронѣ оубдомѣ легиѣи  
и израстѣи оубѣи и процѣи оубтецо  
и родѣи оубрѣхѣи . и оубзавѣ мѡѿсеи оубже  
злы оублѣи цагѣи оубѣи мѣи оубмѣи оубзавѣ  
оубимѣ и ии оубѣи оубзавѣи оубѣи оубже  
завѣи оуби . и рѣи оуб мѡѿсею оубложи жез  
ла ааронѣ прѣ сѣи мѣи , оубсохрамѣи и  
и оубзнаменѣи сѣи оубѣи оубслоушѣи оубѣи хъ  
и да оубстанѣи оуброптѣи сѣи хъ оубменѣи и сѣи  
и рѣи оуб . и сѣи оубпорѣи мѡѿсеи и ааронѣ  
и оубпопѣи оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи  
и рѣи оубѣи оубѣи и оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи  
оубѣи оубѣи оубѣи , и оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи  
оубѣи оубѣи оубѣи . и оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи оубѣи





И рече гыкъ блароноугла тыи н опетшои .  
И да шмъ ѿца твоего стовою да приимъ  
те грѣхы тыхъ . тыи н опетшои да  
прииметте грѣхы жречества пашего .  
братію же сподю племенн леогинна сънмъ  
ѿца твоего прииде ксебѣ . и да превоу  
доушьтебѣ и да послоужа тытебѣ .  
а тыи н опетшои стовою пре храми  
сѣтъ н іа и да блюдоушь стражбы твое  
и стражбы коуца твоеа . разбѣксо  
судомъ стымъ и къ требникуудне  
пристоупаютъ . да не зирють  
тнинны и да съ приложатъ ктебѣ .  
и да блюдоушь стражбы храма сѣтъ н іа  
по сѣмъ слоужбамъ храма . а инопле  
менникъ да не пристоупаетъ ктебѣ .  
и да блюдетъ стражбы стыхъ истра  
жбы требника . и по сѣмъ не боуде  
тъ блна сѣхъ и лепыхъ . азъ бо уздъ  
братію пашоу леогинтои ѿ сѣхъ н о пв  
и леобданое . дамо гоу слоужити сѣ  
жбы оъ храми сѣтъ н іа . тыи же н сы  
нопетшои стовою съхранити жречь  
ство паше по всемоудѣлоу требника .  
и поутрьоудъ заотъ сы . и да слоужити  
слоужбы даніе жречь стова пашего .  
иноплеменникъ же при  
стоупаюу мре  
ѿже злѣ .





**Н**рѣгъкъ аароноу гла се азъ дахъ вамъ  
 сила дѣиіе приносѣмоу хъ . ѿ се бо  
 священнаго мѣшѣноу вѣнлепа . тебѣ  
 дахъ абылашю и сѣно мѣтшю и мѣ поте  
 бѣ законъ пѣчынѣ . и да боудѣ вамъ  
 ѿ се бо священныхъ стѣ приносѣ ѿ пѣтѣ  
 дароу вѣхъ и пѣтѣ хъ тревѣ , и се бо ли  
 хно пеніан хъ и ѿ пѣтѣ хъ грѣ елико ѿ да  
 ють мѣ . ѿ пѣтѣ хъ стѣ хъ то бѣ да бѣ  
 доу и сѣно мѣтшю . вѣ стѣ мѣ стѣ хъ  
 да гѣ стѣ моу же кѣ по гѣ да гѣ стѣ .  
 и сѣно пѣтшю и стѣ соу тебѣ . се же да  
 естѣ вамъ ѿ приносѣ ѿ даны ѿ пѣтѣ хъ  
 прилогѣ сѣно пѣ вѣнлепа . тебѣ да и сѣно мѣ



твоемъ и дще ремъ твоемъ стовою За  
конъ бытныи . Все бытныи и домоу  
твоемъ да дастъ все бытныи масде  
ныи , и шеничныи бытныи хъ .  
Елико же аще оудатъ гдѣ уначатокъ  
житъ по сѣ хъ та же оземли хъ . о ед  
Елико же аще принесоуть тебѣ да бѣ  
дасть все бытныи домоу твоемъ да  
дасть . о енаречено о бытныи хъ и де  
пы хъ тебѣ да боудеть . и все о прѣ  
Заню о утро боудеи о плотни елико  
приносатъ гдѣ у члѣка до скота , тебѣ  
да боудеть . но и коупленіе мѣни кѣ  
плати о печатъ стѣи и прѣ бытныи  
скота нечистаго и коуплати . и  
коупъ жеи хъ о прѣ аго емоу мѣ а стѣ  
неніе . е . елико , по елико о стѣ оу  
и . мѣ днцѣ е . разиъ перше нець го о дѣ  
и прѣ бытныи о о ець , и прѣ о ець о козѣ  
данеи коупатъ . етии оутѣи кроп  
и хъ про лѣи оутре бника , и ои .  
лои принесеши и бытныи . о ои о бѣ го  
пои о гдѣ . о мѣ а тебѣ да боудеть  
о ко жеи о роудни о зложеніа . и о ра  
моудеи о моу тебѣ да боуде , разиъ  
оучастіе козѣ . елико аще о лоучатъ  
о о еи о лѣ те стѣи гдѣ . тебѣ да лѣ  
еи мѣ , и еи о мѣ твоемъ стовою и дще  
ремъ твоемъ законъ бытныи . и за



обтѣлюдескѣ прѣгдѣмъ тебѣ естъ и  
племени твоємоу потѣбѣ ;



И рече къ аарону земни хъбдане прича  
стниши еднѣ стни тебѣ да небоудѣ  
они хъ . яко збѣсмы а твоя и при  
сѣщеніе твое среднѣ обѣи лебѣ . и сы  
номъ лепгѣнномъ да бѣсмы оуде ед  
тиноу обѣи лѣ . въ причащеніе оу  
слоужбы мѣстои хъ еликоже слоужа  
сїи оу храмѣ свѣтїа . и да не прїестѣ  
плютъ по семъ оу се и лѣтестѣи къ  
храмоу свѣтїа . прїатѣ грѣху оу смртї  
наго . и оу слоужатъ лепгѣи . и оу  
самъ слоужбоу храма свѣтїа , тїи



да по змоу грѣхъ и законъ обѣтныи поро  
женіи ихъ . и сръ и нла да причаста  
та причащеніа яко десѣтныи сноу  
и нлеоу . елико же аще оучаствоу та  
стїе гоу . да бѣе смолье огнѣомъ обпри  
чащеніе . се гора днреко хъ имъ средн  
и шав и нлеоу . и не причаста прича  
щеніемъ :



Нрѣгоу мшѣ сѣ глѣ . де огнѣомъ да глѣ  
ши рекыи кнн . аще по зметъ де сѣ  
тнн оу ѣ сноу и нлеоу ю же да хъ оамъ  
въ причащеніе да оунмъ те ѣ не оуча  
стїе гоу десѣтнн оу ѣ десѣтнны . да  
прѣмъ нн те да оучастїе паше . яко



ѸгоумнаоучастиѸгоу, ѸтѸека. тако  
доуимѸтѸиоубѸпствѸбоучастиѸгоу  
ѸпствѸгодедтннѸшою. еликоащѸпо  
зѸмѸтѸѸиоубѸнзлепѸ. идаднѸтѸѸ  
ннѸбоучастиѸгоуаароноужрѸцоуѸпствѸ  
даннѸпашнѸбдоуимѸтѸеоучастиѸѸѸ.  
ѸпствѸбопрнностѸѸщѸеніѸгоуѸннѸѸ, и  
рѸцѸкннѸмѸ. есѸдоуимѸтѸепрнностѸ  
ѸннѸѸ ипрѸмѸтѸннѸтѸедлѸснѸтѸомѸ.  
ѸкнѸжнѸтѸѸгоумна. идаднѸстѸпта,  
ѸвѸсѸемѸтѸмѸбѸтѸѸ. пѸннѸпѸпѸшнн  
домѸпѸпашн. ѸкомѸздлѸснѸпашнѸпѸ  
слоужѸбѸмѸтѸѸпѸпашнѸѸ. ѸѸѸхрамѸ  
ѸѸѸннѸѸ. инепрнѸмѸтѸенѸѸблѸгрѸѸѸ.  
есѸдоуимѸтѸенѸѸѸблѸпрнностѸѸннѸѸ  
ѸтѸѸѸѸжѸснѸпѸбѸнѸдѸдлѸнѸѸкѸпѸрнн  
тѸе идаднѸеѸумрѸтѸѸѸ.





И рѣчь къ мѡѡсею и къ аарону у гл҃а . се раз  
полученіе закона елико заповѣдаго  
мѡѡсею гл҃а . гл҃енію мѡѡсею .  
и да прииде доуктебѣни цѣредроу не  
пороуноу и же не имать на себѣ пороки .  
и на не имѣсть былого . и да сию ели  
азороу жерцоудан зведею онѣ плѣти  
щанамѣ сточнесто и да заколютъ е  
прѣнни мѣ . и да по зметъ ели азороу  
и кропи ели на прѣстѣ свое мѣ . и да и  
скропитъ себѣ предн храма спѣвнїа и кро  
пи ели се мѣ жи . и да себѣ жгоу ю прѣнни мѣ .  
и да се ели на зобное ели . и кропи ели  
смотылы ели себѣ жгоу . и да по зметъ  
жрецъ дръво кедроу . и трапоу мило  
ноу ю и терплени цѣ . и да по зложитъ  
средне себѣ же не іаоу ни ца и да и сперерн  
зысшоу жрецъ и да шмыетъ пѣло  
свое по дою и по томѣ да плѣ зетъ по  
дѣ . нечн стѣ бо е жрецъ до печера . и  
и же себѣ жи глетъ да и перетъ рн зысшо  
и да шмыетъ пѣло свое по дою . нечн  
стѣ бо е до печера . и да себѣ беретъ пепѣ  
лїкѣ чн стѣ доу ни ца и да положитъ онѣ  
плѣти щанамѣ стѣ чн стѣ . и да боу  
детъ сонмоу снѣ по вѣн ле шѣ на слѣ дїе .  
по да и кроплениа отищенїа его . и да и  
сперетъ рн зы себѣ и раа пепелѣ боу ни цѣ  
и нечн стѣ е стѣ до печера . и да боу детъ



снѡмъ и нлѣпымъ и приходъ прилежащи  
а павъ законъ вѣтхыи . прнса законъ  
мртвоу осадша члвчн . нечтѣесть се  
дмьднн . снѡмъ чнстнтелъ двднѡ  
третнн . н днѡ седмь н чнстѣ боудѣ .  
ѡщелне сдн не очнстнтелъ третнн днѡ н  
седмь н не очнстнтелъ . всѣ прнса  
законъ мртвоу н дшн члвчн . ѡщелн  
реть н не чнстнтелъ . храмъ гнѡ  
шкѡ перна шнлѣ н по требнтелъ дша  
та шнлѣ . ꙗко пода шкроплениа не  
бъ кропитсѣ а нѣ нечнстѣ н ещел  
нечнстѡта есѡнѡ не мѣе . н снн законъ  
ѡщелн реть о храмѣ . всѣ пла  
законъ храмъ елнко есѡ храмъ нечн  
стѣ седмьднн . н всѣ съсоу не по кро  
пентѣ елнко же ѡщелн реть о храмѣ  
на сѣбѣ нечнстѡта . н всѣ н же ѡщелн  
прнса же н лнцн о прочлн стрѡпн  
поу н лн мртвоу . н лнко стн члвчн  
н лн гробн сѣмьднн нечтѣесть . да  
позметѣ нечнстѡта оупеласѣ жже  
ныа оупнца . н да позлнютѣ нѣнѡ по  
доужн поу осогоудѣ н да по змоу тра  
поумнлмоу . н да шмотн тѣю по  
доумоужн чнстѣ н да по кропн по хра  
моу . н лѣ съсоуды н лѣ шн же ѡщелн  
соутоу . н прнса гшѡ естн члвчн  
н лн строупонн . н лн мртвоу чнстѣ



на и гробъ . да въ кропнѣ тыи на нечи  
 стаго . въ днѣ . г . въ днѣ седмыи ѿчи  
 ститсѣ . и да исперетьри зыщомъ  
 и да ѿмыетъ подю и нечистѣ ѣ допече  
 ра . члѣбъ же аще сѣ ѿ кропнѣ и не ѿ  
 чиститъ себе . потребитсѣ аша  
 гъреды конмаеи ѿ бѣнлѣвь . яко стѣла  
 гнѣ ѿ кропнѣ иако пода ѿ кропленіа  
 не ѿ кропнѣ на нечистѣ ѣ . да боу  
 деть да мѣ законъ ѿ бѣчныи . и ѿ кро  
 пла подю ѿ кропленіа да исперетьри  
 зыщомъ . при сѣ жа да подѣ ѿ кропле  
 ніа нечистѣ ѣ допечера . и даша при сѣ  
 зающи нечистѣ ѣ стѣ допечера .



27 2300



И придоша снѣи и лѣтъ и поессомь .  
И подесятиню снѣи по дѣмъ прѣбы . и прѣбы  
похоу людѣи о кади , и сконча сѣдоу маріа  
и погрѣбоша ютѣ . и не бѣше воды сѣбѣи моу  
и сѣбраша на мѡѡсея и на рона , и худла хоу  
людѣи к мѡѡсею глаголюще . оумѣе было  
на мѣдѣ быхомъ и змерла по бегѣптѣ .  
и обратѣла наша прѣгдѣмъ . бѣскоую  
бѣше до стѣссомь гнѣи подесятиню снѣю ,  
похоу бити ны и сѣкѣты наша по скоу  
южелни гнѣи з подесятиню з бегѣпта  
прѣи ти по мѣсто сѣслоу . мѣсто по не  
мѣже не сѣтѣ сѣл и не моко вы ни по много  
ди ни по шенцы ни по ды пити . и прѣ  
идем мѡѡсею и на ронѣи олицѣ сѣбѣи моу .  
прѣдо гнѣи храмоу сѣбѣи гнѣи и падоша  
ница . и гнѣи не слава гнѣи манею . и  
рече гнѣи к мѡѡсею глаголюще . возми же злѣ  
сѣи и сѣдоу снѣи . ты и на ронѣи брѣ  
тѣи пои и глѣта кѣи каменни прѣд ни ми .  
и да сѣть по ды сѣи . и и з подесятиню  
ды и сѣ каменни и на пои тѣ сѣи мѣи и сѣко  
ты и хѣ . и по з мѡѡсею же  
злѣ прѣгмѣ . и како же по пе  
лѣгѣи сѣо з мѡѡсею  
и на ронѣи сѣи мѣи  
прѣ каменни

не

мѣ .





**Н**рече кнѣмъ послѣша и темененѣ по  
 корнѣи . днѣи ѿ каменнѣ сего и зъ  
 педѣмъ памъ водоу . ѿ зѣнигъ мѡу  
 сеи роукоушою ноу дарнѡ каменъ до  
 лѣды . и нъ зѣде под мнѡга и на писѣ  
 со мѣ пѣи и скотнѣхъ . и рѣгъ мѡу  
 сею и ароноу гла ѿко не ѡб ропа стѣ ма  
 стѣи ти прѣснѣи и ѡтѣ стѣ кы мн . сего  
 раднѣ не пѣдетѣ сѣ нѣ ма пъ землю ю же  
 да хъи . снѣ подѣ стѣ рѣвнѣа , ѿко по хъ  
 лнша мѣ снѣ пѣи и ѡтѣ стѣи прѣгдѣмъ





**П**оустинже мѡѵсеи посоль ѡкаднеъ  
 и свѣрѣдемоу гла . тако рече тѣ  
 братѣ тѣи инѣ ты и тѣи сѣ тѣ  
 доше дѣше до насъ . си и доша ѡцы  
 наши и бѣгѣ петѣ , и жили и бѣгѣ  
 тѣ и ни мѡси . и сѣднша на мѣстѣ  
 пѣднѣи ѡцемъ нашимъ . и ѡзопи  
 хомъ ко гоу и оуслыша гѣ гла нашѣ и  
 поустинѣ блггланъ зоеденый и зѣгѣ  
 пѣа . и иѣ же есмоу каднеъ градѣ  
 на конецѣ предѣль тѣи оныхъ . да про  
 идемъ кшо зѣ землю тѣю , не про  
 идемъ кшо зѣ селани кшо зѣ оного



до ии пїемь поды потоцъ твоихъ .  
 и поутемъ црѣскимъ пройдемъ . не съ  
 пра тиме мн на десно ни на лѣво , до  
 нде же пройдемъ землю твою .



И рече едемъ кнїи , не пройдеши кпо  
 зѣма . аще ли торатьи зыде  
 проти поутебъ . рекоша же кнїи мѣ  
 снопеи и деши по горою мннемъ . на  
 шею подыт по ед пїемъ мы не скоти  
 наши , дамы цѣ поутебъ . но и  
 нѣкоего же дѣла по горою да мннемъ .  
 сеи же речей мѣ не мннешни кпо зѣма .  
 ии зыде едемъ проти поуимъ сна ро  
 до мѣ та жкомъ и роукою крѣпкою .



и не похотѣде мѣдати мнѣ и ѿ  
 посредѣ моѣхъ спонхъ . но уклонилъ  
 ѿ него ѿ ка днѣхъ . и приидоша снѣгоу  
 тѣстѣн снѣмъ пѣсь по ѿ рѣ гороу ;



**И** рече гык мѣхъ ѿсею на аароноу гла по ѿ рѣ  
 горѣ предѣль зѣмледомла . да сѣ  
 приложитъ ааронъ кудемъ спонмъ  
 законѣмъ зошадземлю . юже азъ да  
 снѣмъ илѣшымъ . понеже разгнѣпа  
 стемъ доуды похоченіа . приимн  
 аарона и елнѣ зораснѣмоу и по зперѣ  
 на ѿ рѣ гороу . прѣсѣмъ ѿ спомъ . и  
 соплещи аароноу ризы есоу блнчнѣ елн  
 азораснѣмоу . ааронъ же приближи



послѣдному рѣтпоу . не сътвори мѡѵсеи  
 якоже пошелъ емоу гѣ . и пошди центри  
 на шрѣ гороу прѣше гѣ мѣ сонмомъ . не гѣ  
 плече аaronъ ризы и шблече пна еліазо  
 раснѣ емоу . ноумре аaronъ на шрѣ гѣ  
 горы .



не идем мѡѵсеи и елнѣ зорѣ гѣ горы и он  
 шѣво сонмо . яко шпоустн ел аaronъ  
 и плакаша слюдѣ е аарона . д . днѣ и  
 бѣдо мѣ и нлѣ ш . оуелыша оже хана  
 шнскыи црѣ ародо шжнвыи на полѣ  
 днѣ . яко пришелъ е и нлѣ поутемъ рн  
 дарскыма . гѣчеса свѣ и нлѣмъ . и плѣнн  
 шлѣнн хѣ плѣннскыи и шѣ шцлѣ и нлѣ



сѣбѣ томъ боу . и рѣшѣ мнѣ предѣлѣти  
сѣдѣ поппны на рекоу дн грады ихъ .



**Н**послоуша гѣ молвоу и лешоу и преда  
ста ханаша на поппно пеніе емоу .  
и поустоши грады есо и прозаша  
и ма мѣстоу томоу поустошь . и ав  
звнгоша слѣ о рагоры поутемъ иже  
к морю рѣмномоу . и видоша землю  
едомлю и ѿ негоша людіе ѿ поутти .  
и глахоу людіе къ боу на мѣ сѣ рекоу  
ще о рекоу и зведе ны и зъ егѣпта .  
и лоубіи іе апоукты и ю іако и гѣ хлѣбни  
подоу . а дша наша не годоу етѣ ѿ хлѣба  
семѣтѣтѣще . и поустани гѣ з милоу морлю



цю іудею людн . и прѣх блудн є ств  
 и нлєвѣ . и прншє шє мѣ рїє смѣ в сєбѣ нє гл  
 тнє бг рѣ шнх ѡ іакѡ глх ѡ до птєвєн до гл  
 молнє оубѡ кѣ гѣ да шѣ жє нє сѡ нл змїл  
 и молн мѣ в сєнѡ людє хѣ



Прѣтѣ смѣ в сєнѡ ствѡ рнє сѣ в змїѡ мѣ  
 да нѡ у нѡ по рѡ жїѡ нл знл мєнїн . дл бѡ у  
 дє шє рѣ шє стѣ змїлчлєкє . нє сѡ у іудє нѣ  
 пн дѣ вѡ вѡ жн дѣ . нє ствѡ рн мѣ в сєнѡ  
 змїѡ мѣ да нѡ у нѡ прє стл дїѡ нл знл мєнїн  
 тнѣ вѣ сѣ гл дѡ у іудл шє змїлчлєкє пн в зрл  
 шє нл змїѡ мѣ да нѡ вѡ жн дѣ шє . вѡ з  
 дн нѣ гнѡ у шє жє сѣ дѣ сѡ пєї нѣ пнѡ пѡ рн  
 шлѡ вѡ вѡ . пѣ в з дн нѣ шє жє сѣ дѣ ѡ фл



ѿполчиша бѣсѣхъ слава . и ѿбо оноу страны  
 поустыни . аже е прѣлицѣмъ оубна поусты  
 сь днѣца



**Ѿ**тоу доу оубъ здонгнѣша слава поустыни  
 оубъ дебри зарѣ . и ѿтоу доу оубъ поустыни  
 ѿбо оноу страны ѿ рѣи оубъ река оубъ пусты  
 ни . аже оубъ предѣлъ оубъ морѣнскѣ . сѣбо  
 арнонѣ река . предѣлъ оубъ оубъ межѣ оубъ  
 оубъ . и межѣ оубъ морѣмъ . сего рѣгъ оубъ  
 книга . рѣгъ оубъ оубъ оубъ оубъ . и оубъ  
 оубъ оубъ оубъ оубъ оубъ . и оубъ оубъ оубъ  
 оубъ оубъ оубъ оубъ . при оубъ оубъ оубъ оубъ  
 оубъ оубъ . ѿтоу доу оубъ оубъ оубъ оубъ оубъ  
 оубъ оубъ оубъ оубъ . сѣбо рѣгъ оубъ оубъ



Длпиптиподу . тлггадоспѣнльптѣснѣ  
 сѣоукладдзѣ . напнаѣемѣкладдзѣ



Ископашакладдзи . ипроеѣкошлицри  
 Земѣтпнѣцрѣспоинонегдлѣбладхѣу  
 ими . ѿкладдзжепоздонгошѣомада  
 нѣ . ѿмаданапнаханѣль . ѿпнахлѣсд  
 пвѣмѣежеѣнаполнмопди . ѿверхагро  
 ѣчѣномѣижезрѣсоудѣпѣстѣина . и  
 пѣстѣинѣпѣжѣкѣсѣоноуамортѣнекоу  
 словесымирныгд . дапрѣдѣскрозѣ  
 Землѣтпоуѣпѣтѣпрѣдѣ . неѣисло  
 нимѣднннѣсѣднннѣднннѣногдѣ . ннп  
 ѣподѣѣкладдзѣтпоуѣ . пѣтѣцрѣскн  
 прѣдѣпрѣдѣлѣтпоуѣ . инедѣстѣсѣѣ

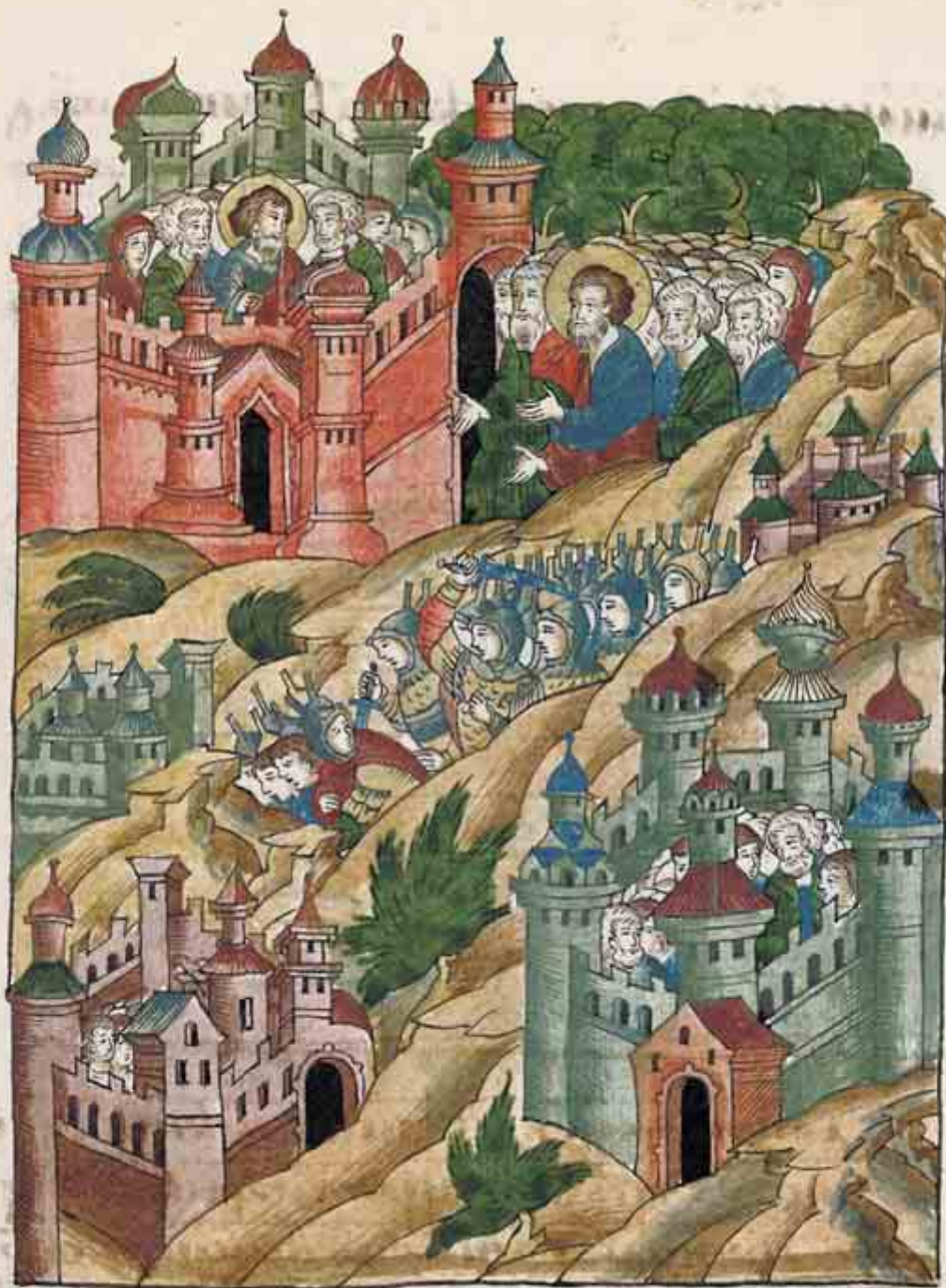


и люминоути сквозъ предълы спод



и изыде сѣионъ съ щиса дѣтии люми въ поус  
тыни . и прииде въ магаци . и въ по  
лыниша дѣтии лю . и изыде сѣионъ съ щиса  
мечныи съ владѣ зѣлею его . ѿ арноу  
до а бока . до сѣионъ каммонъ . ѿ ко сѣионъ  
быи предълы сподъ каммонъ . и прииде  
всѣ ты грады ии всѣи дѣтии лю во всѣ гра  
ды моръ неки . и въ хужь боки  
и всѣ властисоуща дѣтии лю





**В**сѣхъ же бонъ градъ на црѣдѣ морѣ нека .  
 сѣи по повелѣнью перьвоу црѣдѣ молва .  
 нвѣ азѣмлю всѣ его и роуки негѣ . ѿго  
 ры арона . и до арно на сегѣ дѣла рекоу  
 глущи . прѣидитъ ехъ же бонъ да съгра  
 де и сѣи сътвори сѣ градъ ѿ како ѿгнѣи зы  
 ѿхъ бонъ на црѣдѣ на градѣ . и по па градъ  
 молва и по рѣсѣ по пы арно на . люте гѣе  
 моавѣ . погнѣ бо шалю дѣи се мошевы .





**В**ашасасноуе его и снабдѣтнидше  
 рнего. пѣннѣцарѣа моренскехснхо  
 ноу. тннплемднпогнбнеюснхонаю  
 хебонадродовона. иженыиражгошлѣ  
 гнбнамола. в селнжеинѣповеслграды  
 аморенскн. ипдстнмѣусенебгладлн  
 ѣзрлндошлестгоивеснего. инзгнѣ  
 шлморелжнѣшлнненн. иропратнн  
 шлсднпрндошлпоутембашанскымѣ  
 инзбденюгѣцрѣалсаньпропнѣдѣмѣ  
 ѣвѣснлюдїеетгѣнлестѣ  
 обѣдрѣн





**И** рече гыкмоу сею небо несл тако проуць  
твой предахъи . посланде го носю  
землю его . не створиши ему тако  
створишии у црѣи моренскоу иже  
жилоу хужь боиъ ноубиле го посл  
иы его посланде го . дажь не шти  
они хужь бои и приаша землю хужь .  
и во зони гмоу ша же сленоше и лотте  
стби и во полниша сл . по сеи странѣ



ЗЕРДАНІКЪ БЕРИХОУ



Видѣвъ же владикъ сѣтъ цнцесороу псе  
вѣлико сътвори нль а мортѣю ноу бо  
дшася , молъ ѡ людїи нль а блѣ .  
ѡ комнѡ снѣтъ хоу и пѣз него до а мо  
ѡ ѡ блнцаснѡ пѣ нль а блѣ . и рече мо а пѣ  
старце мѡ ма дїа мнмѣ . ннѣ сътре  
блѣтѣ снѣ мѣ снѣ пѣ снѣ а нже ѡ крестѣ гѡ ма .  
ѡ ко же сътре блѣтѣ пѣтелець Злакѣ н  
полн . палкѣ же сѣтъ цнцесороу . црѣ  
мо а пѣ бѣ аше ѡтѡ врема . и поустн  
слыкѣтѡ палла моу снѡу бо ѡ роу ѡ пѣ до пѣ ѡ рѣ .  
и же ѣ нарѣ кн Земла людїи ѣго пѣз па  
тнѣ ѡ гѡ ма . сѣ людїи нѣ шѣ шѣ н Зѣ бѣ гѣ



пта . Нсепокрѣшанце земань да тѣ  
 приближшесамнѣ . ииѣоубопрѣиди  
 дамникленешнлюди сѣа . Якокрѣпль  
 иши соутъ сѣипаченѣ . ащеозможе  
 си хъ и збѣи тѣади зжену и зъземла .  
 Якобъ дѣтъ , Яко ты бланши блѣа тѣа .  
 ииже прокленешн тѣо проклену тѣа .  
 идо стѣ старцы моапли не старцы ма дѣ  
 а мѣ и полху поаплиа проука хъ и хъ ;



**И** прѣидоша кпаламоу и глѣшлѣмоу сло  
 во есапалакопа . и рече к нимъ приле  
 житѣ тѣоу тѣонощѣ сѣю и ѡ шѣ цапы и  
 дѣланѣа . Яже глѣ тѣо гѣкомнѣ и приле  
 жаша кнѣзи моаплиноу палама . прѣи



деже гькшаламоу и рече емоу что яко  
 единчлюу тебе рече же шаламъ къ боу,  
 шалакъ снъ цнпорооъ . црмо шло поу  
 стнаго дѣ , комнъ рекы и снъ зъшли  
 соу шло дѣ и зъ егѣпта и покрышаша  
 цеземли . се же сѣдла то приближше ед  
 мнъ . и нъ же прїида мнѣ прокле  
 меши и не гни зъ быд и шгнлпїа шъ зе  
 мла . и рече гькшаламоу да не дѣши  
 снми и не кле меши нѣа . соубо блженїе .



**И** обета шло шаламъ доу тра . рѣкъ зѣ  
 шалакъ овымъ цозирати теса къ гнд  
 сѣоѣмоу . и не дѣсть мнѣ и тн шла мї,  
 и обета шло шекнъ шмоади . прїи доша



кшалакоу и рекоша не рачити паламъ  
 приити снами . и приложи валакъ пѣ  
 стникъ съ мнѣ жайша и честнѣишася .



**И** приидоша к паламоу и глаша емоу се  
 и глаголаша къ сѣдущимъ короуь молотий  
 необлаженна приити ко мнѣ . чти мѣ  
 бо тапочтоу . нелика ище речеши не  
 творю . но прииди и проклемешни мнѣ  
 и мене дѣла . и ѿпѣша паламъ и рече  
 къ сѣмъ палакѣмъ . аще мнѣ да  
 лѣкъ , полнѣ хранимъ злати и серебра .  
 немогоу престѣупити слово агабѣ съ тво  
 рити мало и ли велико шразоумѣ свое  
 ииѣ же вы потрѣпити етѣ доути мѣщѣю .



даже оубо дѣ что приложитъ съглати  
 комнѣ . и прѣиде въ шаламоу ношю  
 и рече моу аще зодщета прииди соу  
 и италцы авста обиди и освѣдѣхъ , и  
 слово еже глѣхъ тебѣ то же да глѣши ;



**В**стаиши же пламѣ злоу трашѣ дла  
 шлассое . и иде въ кнзи молши и раз  
 гнѣшл дѣ ростию въ кнзи идеи . и въ  
 ста аггѣ въ жинна поутинна похуленіе  
 есо . съже съдлаша шлассѣ своемѣ  
 и дѣ рабѣ егоснимѣ . оу зрѣи же шл  
 аггѣ въ жидѣ протни въ стои аца на поу  
 ти . и мечи и здреченѣ проуцѣ есо . и  
 се въ обратнѣ едѣ поутин . и по зви



паламъ ѿ слаже зломъ на пращѣ на поу.  
 стояше же гдѣ бжѣ и подублехъ инно  
 градныхъ граженъ ѿстоудъ и граженъ  
 ѿстоудъ .



Оу зрѣ же ѿ сла гдѣ бжѣ , и ше дѣ  
 прѣста пѣ мѣ стѣ оу зѣ . онѣ же не  
 бѣ аше оу клонити не сл ни на десно ни  
 лѣ во . оу зрѣ же ѿ сла гдѣ бжѣ и не  
 же по паламъ . и разгнѣ паламъ  
 и бѣ аше ѿ сла же зломъ . и ѿ прѣ зѣ бѣ  
 оу ста ѿ сла тн и рѣ че паламу чѣ по тн  
 ѣ смѣ стѣ порнлѣ . и ко се трѣ іе бнѣ ши  
 мл . рѣ же паламъ ѿ сла тн и ко на роу  
 гамнѣ . да аще бо хъ мечь и мѣ блѣ прѣ



коу, проволѣтлѣбы. и рѣшлѣламоу  
 се азъ ѿслашю ена не мже ты ѿздн  
 ши. Гюности по ед до днѣшнѣ годнѣ,  
 емь ли презоромъ соти орнлѣтебѣе.  
 со жерени. Доръзе же бѣ бо оти пламоу  
 ноу зрѣ аггльбожн протн дѣмоу ето  
 дшемоу на поутн, и мѣнз олетенъ в роу  
 цѣмоу :



**И** преклоннѣ поклони се моу до землѣ.  
 рече моу аггльбожн по тѣбѣ еши ѿ  
 слашю е треліе. се азъ придохъ на поху  
 деніе твое. Яко не жити емо поутн он  
 премноу. ноу зрѣ бм ѿсла се треліе  
 по зиратн се. аще бы не оу клонн се ѿ  
 мене се треліе. и нѣтлоу бо оубѣахъ а  
 ѿнѣ ѿ жнпалѣ. и рѣшлѣламоу  
 со грѣши не оубѣдѣхъ. Яко ты мнѣ пре



стойши на поутни естретіе . и ииѣ аще  
 тиниѣ годѣ дася ѡбращѣ . и рѣ а глѣ бо  
 жиниѣ палламоу , и дѣ стѣ іа кы ѡбаче же сло  
 по е же рикоутеѣ сѣ авди , сѣ глѣ ти .



**И** де же палла , сѣ кы ѣ палла копы оу слы  
 ша пѣ ше балакѣ . и ко н дѣ палла и зы де  
 про тини оу емоу ѡб гра мо а шь , и же шѣ  
 прѣ дѣ блѣ хѣ арно иѣ , и же е на кра и прѣ  
 дѣ блѣ арно моу . рѣ же палла кѣ палла моу .  
 не по у стѣ и ли прѣ же зѣ а тини те бе . и по  
 чѣ то не прѣ и де ко мнѣ , и ли не по зѣ ма  
 жа хѣ по чѣ тини те бе . и рѣ палла мѣ ко  
 палла коу сѣ прѣ и до хѣ кѣ теѣ тѣ и ииѣ те не мо  
 щѣ мѣ бо у дѣ глѣ тиниѣ ко е сло по . Е а ще



положить въ оустамъ твоимъ ;



Иде шалакъ въ шаламомъ и придоша  
на градъ селный . Ии шалакъ те  
лца и шоща и поустни шаламоу и кнзе  
и жесни . И бы за оутра и по д шалакъ  
паллама , и по зведе егонастодпъ шал  
копъ . и показа емоу штоудучастъ  
люди . и рече шаламъ к шалакоу сь градъ  
зде . з . трьбнщъ . ноуготошанзде .  
з . телець . з же опень и сьтшори  
шалакъ иакоже пошелъ емъ шаламъ .



и по зложителець и шенъ на требнице .



и рече паламъ палакоу стапноу требы  
испоел . и даи доу шемисла и онъ побъ  
и вертъ теи е . сло по е же мноу кажетъ  
и по обмѣти и по шолъ бо горѣ . и ста па  
лакоу требыispoел паламъ же и де об про  
си ть бл и дъ же прѣ мой мѣ . и даи слъ  
паламоу . и рече к немуу паламъ . ѿ  
требнице съготои хъ и по зложи хъ те  
лецъ и шенъ на требнице . и положи бѣ  
сло по объ у ста паламоу .





**Н**рече бо Зиратицедієва лакоу . и та  
 когані бо Зиратицедієвемоу . євнже  
 стоише оуоу сєсѣжженіи спонхѣ . и оуи  
 кнѣзи молоднєи . и бѣдѣхѣ бѣжѣи мава  
 дамѣ . євспрїимѣ притчасо єдїи рече  
 ииѣ . ѿмежоу рѣчьє прїоедемѣ палѣ  
 црѣвоу палѣ . ѿгорѣоу стогнѣ хѣглѣ  
 ходи дамї прокленєши іакоша . ходи  
 дамї прокленєши ииѣ . что прокленѣ  
 єсѣженє клєнѣѣ . что ми злобїтє єсѣ  
 не ѿ злобїтє ѿ прѣхѣ горы ииѣ єсѣ ѿ  
 рѣхѣ холмѣ погнраю . ѿ людїєнѣ шо палѣ



чаюса . кѣдѣи не при мѣшаюса . кто  
 не чиняль е плачь мѣди коуде . исполни зоттѣе  
 нмы нѣла доу мредшмо ацш пращены .  
 н боу послѣ дои мон . яко плѣмѣи . н рѣпа  
 дакъ палам дѣтѣмъ по рини . на клатіе  
 прагъ мой по зпѣтѣ . ꙗко блѣдѣи еи емъ .  
 н рѣпа мѣла мѣ . се елико по рожнѣ слово по  
 оу сламо аслабжѣ гла ти . н рѣкнемъ ала  
 поидѣще сомною . на мѣсто нной н доу  
 оу зриши нѣтѣдѣ . по глѣдѣи оу зриши а  
 съ не дѣ зриши . ни клени нѣ мене дѣла по  
 проженни нѣ ѿтоудѣ .



Н по дѣсонла стражбы еелныа . перхъ не те  
 санѣ . н сѣ граднѣ оу . ꙗко тревнщѣи по зло  
 жителецьнѣи пенѣ на тревнщѣе . н рѣпа  
 испала коу сламоу тревышо еа . ꙗкоже  
 н дѣво проша нѣ блн сѣрѣтѣе во палама . ꙗко







ѿстѣпнѣхъ . кропь свѣченъ испіетъ .  
 и рече палкъ къ валамъ . ни кладѣи ни  
 кленни . ни бабениемъ блгвнн . и ѿве  
 ца вала рече къ валамъ . не глахъ ли ти ре  
 ки . слово едѣше гдѣе бѣтъ по глаю рече .  
 валамъ къ валамъ . поиди поиди поиди  
 мѣсто поиди поиди поиди . прок  
 лене шіа ѿ поидѣ



II по дваламъ паламъ вѣрхъ отъ горѣ  
 приходѣши поѣспынн . и рече ва  
 ламъ паламъ . съгради здѣ . ѿ . прѣви  
 цѣ ѿгопѣ влнн . ѿ . телець . ѿ . ѿвѣ  
 нѣтѣ порн паламъ ѿкорѣ смѣ паламъ . и  
 положи телець ѿ пенѣ на прѣвннѣ . еи



Двоже паламако доброє прѣвѣгомъ . блѣн  
тнннлѣ . и не поиде по закону уберѣ  
тениє полху попаніємъ . но о зорати  
лице свое поустыню . и о зведе оти свои  
паламъ . но у зрѣнлѣ аб полншася съ  
пль менемъ . и быдхъ жѣн на паламъ .  
и оспрінмъ пригласи ома рече глетьца  
ламъ сейго бо о роовъ . глетьца къ истинны  
ондѣ и же ондѣ ондѣніє бжїе по снѣ въ кро  
венно отнесо . кольдобрндо мнѣ тако  
пе ни коуща тѣ о днѣ . и ко дръ бо о шѣ  
и лющє сѣ тако сѣ днѣ при рѣ кахъ . и ко кѣ  
щѣ и же по тѣ ко ну гѣ акы кѣ дръ по долгъ  
подоы . и зы дѣ чѣ къ и зъ пль меннѣ о  
со . и сѣ оладѣ етѣ страна мнѣ о шѣ  
ми . и о знесет сѣ гѣ о у црѣ стѣ о и о зрѣ  
стѣ стѣ црѣ стѣ о со . и бѣ и з о е дѣ и и зъ  
егѣпта , а кы сѣ ла по у е дѣ норожца ето .  
и зѣ мѣ стѣ страна оу о ра гѣ свои хѣ ни ко  
стни хѣ и сн лоу ни хѣ и з морѣ . а кы и сѣ рѣ  
ла мнѣ свои мнѣ сѣ стѣ рѣ блн тѣ ле о шѣ , и акн  
ланщѣ ктѣ о бѣ тѣ блн тѣ о шѣ . блѣ о лщѣ и  
тѣ блѣ шѣ ни . а кы сѣ оу щѣ и жѣ тѣ о про  
кленоу . и разгнѣ о а сѣ блѣ акъ на пала  
ма и пль сѣ оу о роу ка ма свои ма . и рече  
палакъ . и паламоу кѣ дѣ тѣ о ра га моє  
при зѣ оухъ . и же блѣ блѣ и шнѣ тѣ рѣ тѣ  
е . и нѣ оу бѣ тѣ жн на мѣ стѣ о шѣ хѣ тѣ  
лѣ сѣ мѣ тѣ бѣ тѣ ю по тѣ о о а тн . а сѣ



Имѣлъ гѣшъ тебѣ чѣть , рѣпаламъ коуа  
коуа зѣтѣ посломъ твоимъ бѣже поустити  
мнѣ глахъ рекыи . аще мнѣ паламъ хрѣ  
полнѣ серебра и злата не преступити  
мнѣ слава бжѣа . сътвори ти же зло или  
добро шѣствѣ . елико же рече бѣ то глаго  
аше перыи дѣдомъ твоему . ходати  
сообщаютъ то сътвори а ты людеши . лю  
демъ твоимъ посылѣ днѣмъ . и въ  
спринѣ при тѣмъ рече , глѣтѣ пала  
мѣ бо шропа . чѣкъ истинныи пидѣи  
слышатъ де слава бжѣа . оумѣхити родни  
и пышного , видѣнѣ бжѣа ондѣ въ  
сѣбѣ кроуени оу твоему . яко добри домн  
твои іакоу щати твои и лю . яко рѣ  
здори шѣмъ люцимъ іакоу градн при рѣ  
кахъ . іакоу щати же по тѣмъ оу гѣ не  
нѣтъ ни жоу есо не тѣмъ пере , ноу зрю  
есо не близко . бо іа етѣ събздѣ шѣ  
копа и въстанетъ же зѣ шѣ ила . и по  
гоу бити шѣмъ а моуа . и пленнѣ асѣ  
иыи шѣмъ и бѣдетъ едемъ на слѣдѣ есо ,  
и а въ рагѣ его . и лю сътвори лѣ етѣ  
крѣпостѣ и въстанетъ шѣ іакопа и погѣ  
битѣ етѣ а емѣ хѣ шѣ града , видѣнѣ бжѣ  
амлика и поймѣ при тѣмъ рече . си  
лю оу шѣ не іе тѣмъ е и аще положити на  
каменнѣ коу щѣ тѣмъ , и аще боу дѣ погѣ  
бленіе канноу а соу рѣи пѣмъ а тѣ . и въ



спринмь пригласоу ире . кто жни побѣ  
 деть есаположи гь . ии зыдеи зрдисъ  
 исапопичь . иего злдеоурд иебзлато  
 еарьомъ итѣакоупь погнѣмоуто .



**И** въспаламъ ѿидена мѣсто шое .  
 ии палакѣ иде пошолси . ижи лѣилъ  
 ошѣтемъ . иди кперни шл людѣ лоуже  
 ни емъ . въдшерни моапли ипо зпаша  
 автребы коумирѣ спонхѣ . ии шалю  
 дѣтребы ихъ ипоклоннша еа коумирѣ  
 ихъ . ипослоужни зль ѿ белдегорѣ ира  
 згнѣа еа гѣа роуптѣи на илѣ ирече кмо  
 иею понми еа голопы людыскы и ѿ блн  
 тѣа прамослнцоу гѣоу . и ѿврати гнѣѣѣ







оуста орѣшѣно обвинленъ и быша же оу  
мроща предомгътѣмъ . и . д . И рече гѣ  
къ шѣ сѣю гла . Финешъ сѣи гѣ ели Зоръ  
аноу къ бааронъ . иже оуста ин гѣ въ мон  
ѣно обвинленъ . егда оозрѣано олни  
моѣ онихъ , и не потребихъ обвинленъ  
ѣвреніи свое мѣтѣ корѣ . егда озабѣт  
мой мирной боудѣе моу и плѣ менне со  
понемъ . зашѣ ж рече талабный и понѣ  
позрѣано ола повѣшоѣ . и оубѣтнѣ  
ѣно обвинленъ , и маже чѣкоу его же оубѣ  
днѣ шѣ . замбріи еи белѣи къ домоу  
ѣтѣ тала еи оубѣ шѣнѣ . и маженѣ  
мадѣ амиты ни прободе ни засоди .  
дѣне оуропа къ странѣ само фоды .  
домоу ѣтѣ тала мадѣ амла .





**Н**рече гь мшѹсею гла . глнѣ номъ и нлѣ  
 Новымъ рекыи . соупротиви ти есмѣ  
 діаннѣ томъ и бѣи ти есмѣ ко супротиви  
 пѣти есмѣ лоуками . Елико желникоу юсть  
 пѣти есмѣ горомъ и хаси ею дщери кнѣзѣмъ  
 діамла . сестроу ихъ прободеною пѣ  
 днѣмъ Звении фогора дѣла . и бѣи посрѣ .



**Н**рече гь мшѹсею и елико Зорѣ жрѣцоу гла .  
 Нпоймѣ ти еначала сионмоу еи о пѣ и нлѣи пѣ  
 Дѣи . лѣтѣ и выше . подомомъ шѣбѣла  
 и хдѣ еи днѣи на полѣи ои и нлѣ . и гла  
 мшѹсеи и елико Зорѣ жрецъ абрама тѣ  
 моуди . оу ери хасла шѣи лѣтѣ и вы  
 ше и елико же по елѣ гь мшѹсею . снѣи



ильтестьни изшешизбегѣпта . рѣ  
 омьпервенецыилюѡ . сѡшежердан  
 ниехонѡ . ѡмьжехарминѡ . ѡромь  
 иѡмь аеронимь харун . и сѡмь хар  
 унѡ . сѡ сѡмь мироушнн . и ѡмь гла  
 днїенхѡ . ѡ . х . ѡ .



ѡшеже фалоуши елілѡ сѡше елнѡмн  
 ѡмамоуилѡ . сѡмь аеронимь и дадѡмь  
 сѡмь мироушннѡмь . сѡмь постѡшнѡ  
 мѡуѡсѡ и аеронимь сѡмь корѡнѡмь ра  
 строн гла . и ѡмь перѡзѡши землѡу  
 стѡспѡдѡ по жреѡ . и корѡнѡмь смѡрѡтн  
 ѡмь мѡспѡѡ . егда по палнѡ огнь . ѡ . ѡ .  
 и ѡмь шѡмь ѡзнаменїе . сѡшеже корѡ



и ѿвѣзъроша .



и до сеи мѣи не сомьслиши . на мѣидь іа  
вѣнь не сомьлиши . и зара не сомьзари  
ахоньсѣмь ахоннѣ . слоудь сомьслоудь , сѣн  
сѣмь мнѣ мѣи не сѣгладати еи . ѿ . ѿ . ѿ .





**В** попетже іудини ирбоуманъ сломи дарѣ  
 и Зара, ноумренръ ноуманъ и земни  
 ханашни и бышаснопетіудинъ посьми  
 нхъ. сломи съми сломи. фаресть  
 сонми дарешъ. Заранъ съми даринъ. и  
 бышаснопетідаресоу. зеромъ не сонми  
 асромль іамоу нль сонми іинъ съми іуд  
 инъ постыгладанію ихъ. ѿ. ѿ. ф.



**В** попетженсахари и съми ихъ доумла  
 нль и съми фоуманль. іасоупль сонми  
 іаирамль съми исахари постыгладані  
 ю ихъ. ѿ. тысоущь и ф.





Ишоуе за оуло ни по себн мѡи хѡ . саран до пѡ  
 вѡбн мѡ замѡ рѡннѡ себн мѡ алон себн мѡ  
 а лн лѡ себн мѡ замѡ рѡннѡ себн мѡ . сѡн сонѡ  
 мн за оуло ни шѡ себн гла да нѡ и а нѡ . Ты соу и ф .





**И**ношежегадошнпосьнмѡнхъсонмь . са  
 фоньсонмь аггінньсонмь соунінньсо  
 нмь азенейньсонмь да дінньсонмь  
 аріннъ . сінсонмисношъгадошъпось гла  
 дамїонхъ . м . ф .



**И**ношеленрошнпосонмомънхъсонмь амї  
 ньсьнмъ асоурінньсонмь парїаннъ .  
 сонмьхеперошъсонмьмехенль . нма  
 дщерналенрошнарасїнсьнмнеленрошн по



свѣдѣнію ихъ . м . ѿ . х .



И по сеи ѿсѣланію по сѣмъ мѣстѣмъ . мана  
вѣснѣ ерѣмь сѣмъ мана сѣснѣ . махн  
рѣ жероднхалла сѣмъ халажѣ . сѣн  
сѣно сѣ халажнѣ хырѣ сѣмъ хырѣ зерѣ сѣ  
нѣ хелекопѣ сѣмъ есрѣль сѣмъ инзѣ  
сѣмъ соухемль соумлерѣнѣ сѣмъ ерѣ  
роу сѣмъ падоу жеснѣ оуцѣ ропоу небыѣ  
сѣно сѣно дщери . сѣ же и мена дщери  
сѣмъ пажемъ мана ноуа егла мелха ерѣ  
рел . сѣн сѣмъ ми по сѣмъ свѣдѣнію ихъ . м . ѿ . х .





И до се фрѣ моши соудалии полхарисѣнмь  
 В соудалии ѿ неядини мь . еи се вни  
 е фремли ѿб глданіи нхъ . ѿ . р . ф ;





**В**ношепелъ мннн посьм оу ихъ . съм  
 вѣпалннъ сонмъ соурооъ сонмъ оу наран  
 съмъ сѣданъ . бышасношепале дероу  
 нно съмъ сонмъ ноеманннъ . сннсношепелъ  
 мннн посьм оу ѿ съгладнннн . ѿ . ѿ .



**В**ношнданнопн посьм оу ихъ сонмъ самн  
 нннъ . снн съмнданнопн посьм оу ихъ  
 псн съмнн самнннн посьгладнннн ихъ .  
 ѿ . тѣсоущн ѿ ;





Но оне е тали мли по сьнмоу ихъ сонмъ  
 ѿ сеи нль не сонмъ гоуни нль сьнмъ не соу  
 ршѡ сьнмъ шеліамль . сїе сьнмне е  
 тали мли ѡ сьгладанїихъ . м . е . т .  
 сьгладанїе сїе оубїнлеѡ . х . ть сьдш  
 не дїнаты соуща . и . х . и . л . И рече гь  
 кмѡ ѡ сьнмъ гл . сїмъ да едраздѣли  
 землѣ и причащати едпочне соу и ме



нѣхъ . многыи бо мнози прича  
стїе малыи бо малыи прича стїе нѣхъ  
ѣкоже соуть съгладнии да еда да стѣ  
прича стїе нѣхъ по жребїю да еда раздѣ  
литъ земля нѣхъ . наименѣ племенѣ  
шѣишанѣхъ . да еда прича стѣ шѣ  
нѣхъ шѣ жребїа да раздѣлитъ прича  
стїе нѣхъ межн мнозиими и малыими .





**С**ЫНОВЕЛЕВГІИИ ПОСОИМОМЪИ . СНЕГЕ  
 СОНИ . СНЕКАІВ ОПОТЪ . СНЕМЕРАРНИТЪ .  
 СНЕЛЕВГИ . СНЕСЛАДАНІИ . СНЕХЕВРОНЪ .  
 СНЕКОРИНІТЪ . СНЕМІВЪ СЕНІТЪ . КЛАДЖЕ  
 РОДНАМБРАМА . ИМЪЖЕНТЪАМВРАМУ  
 ІОХАБЕОТЪ . АЦНЛЕВГІИНА . ІАРОДИСАВЪ  
 ЕГІПТЕ . ЛЕОУИ . РОДНАМПРАМЪ . АРОНА  
 ИМІВЪ СЕА . ИМАРІАМЪ СЕСТРАНИХЪ . РОДИ  
 ЖЕСА АРОНА ДАДАПЪ ІАВНОУ . ІЕДЕА ЗОРЪ .  
 ИМАФНРЪ . ІОУМРОСТАДАПЪ . ІАПНОУ  
 ЕСТАПРИНЕСОСТА ОГНЬИ ПРІЕГЪ . ВЪ ПОУС  
 ТЫИ ИСНА ИСТЕИ . БЫШАІВЪ СЪГЛАДА  
 НИИ . *ж . н . ж*



**В**ЕСЬМЪЖЕСКЪПІОУ ЕДИНАГОМЦА . ЕЖЕ  
 ЕСТЬИНЫШЕ . НЕ СЪГЛАДАША БО СЪ СЕИ



ІНАН . ІАКО МЕДАСТЬ СРЭСНО ВЪІНЛЪ . СЪ  
 ГЛАДАНІЕМІОУ СЕННО . ІЕЛЕ ЗОРО БО ЖЕРЦА  
 ІА СЪ ГЛАДАШ СЪІНІА ВЪ . ВЪ АРО ФОВЪ  
 МОАШІ . НА ІЕРДАННОУ ЕРНХОМА . В СЪХЪ  
 БЛШЕ ІО СЪ ГЛАДАНІ ПРЕМІОУ СЕІАРОНО  
 ІА СЪ ГЛАДА СЪІНІА ВЪ ПЪ СТЫНІ СІА  
 ІСТЕНІА КОРЕЧЕН СМЕРТІЮ ІО ІЗЪ МРОУ ВЪ ПЪ  
 СТЫНІ . ІН ЕІО СТЫІОМІНІ ІЕДНІА . РАВЕ  
 ХАЛЕВАСІА ІО ХОНІА . І СЪ СІА ВЪ ГІНІА



ПРІНДОША ДЩЕРІ СЛІПА ДО КЫ СІА Е ФЕРО  
 ПА . СІА ГЛАДОВА . СІА МАХИРОВА . СІА  
 МАНА СІНА . СІО ВЪ ІО СІА . СІА ЖЕН  
 МЕНА . МАІА . ОУМА . СІА МЕХА . І ФЕ  
 РСА . СІА ША ЖЕ ПРЕМІОУ СЕО . І ПРЕ СЕ



азоромъ жерце . оудобрїи хр҃аму сѣбѣ  
 дѣла поспїюща . ѿ цѣлѣ оумре поу  
 стыни . съже въ середнѣмъ мѣста  
 альшаго снага . сонма корѣ ѿплатко  
 грѣхъ бл҃госое бо оумре снѣже небы  
 шдемоу да не погнѣнетъ нмѣ ѿцѣна  
 шего ѿреды сонма емѣ . ѿкопѣ снѣ  
 емоу . да днѣны чл҃ствѣ среднѣ бра  
 тїа ѿцѣна шего .



И принесемъ ѿ сѣнѣ соудыи прѣгѣ и рече  
 гѣмъ ѿ сѣнѣ . пращѣ гл҃шадщернса  
 лпадошѣ данїе да да снѣмъ . и ѿдрѣжа  
 нїе прнчл҃ствїе среднѣ бра тїа ѿцѣнхъ .  
 и да положнши жребїи ѿцѣнхъ за нмѣ .



иномъ же и не пойдя речеши гла . муж  
еще оумретъ не боуде емоу сна да по зло  
жити причастіе есо на дщери есо . еще  
ли дщери не боудеть да дасть его оу  
жицѣ его и ближнемоу есо ѿ племеніе  
и да боуде есо иномъ и не пойдя въ прапленіе  
соуд . якоже за поѣдагъ мѡвѣею . ре  
къ мѡвѣею озыде на горы и на же ѡ бо оустр  
ноу си гора на плоути ии же земля хана  
нню . юже азъ даю иномъ и не пойдя  
въ ѡдръжаніе . но узриши . и приехи  
жиши не да людемъ спонма . якоже пре  
ложне дьбра пои . на горѣ ѡрѣ . по не  
преступни еслово мое въ поустни и си  
в негда оупротиши не да гнмъ ѡ стипи  
ма . и не ѡ стипи не оуцоды пренни  
се о да оупротиши не да кади съ и пдѣсты  
ни си нъ . и рече мѡвѣеи къ гдъ . да и зъ  
реть гдъ въ духъ о си плоти члкъ о си мѣ  
семъ . и же и зыдетъ пренни . и же  
они дѣ преланцемъ и хъ и же и зыдетъ  
и же и оудеть да не боудеть сонмъ гн  
яко ѡ шца не моуци пластоуха . и рече  
къ мѡвѣею гла . пойми се бѣ іса ена  
на шина . члкъ и же и ма о се бѣ духъ да  
по зложниши рдцѣ спонма . и да по ст  
пиши есо преланъ зоромъ жрѣцемъ . и  
да за поѣсть емоу преланъ мѣ сонмъ  
и да за поѣсть пренни . и да да си ѡ сл



обысоеднань . яко да послушаю есопи  
 инше и дещи преели азоромъ жрѣцемъ  
 дестане . и да прошаю его судан  
 ценіемъ прегдемъ реченіемъ его даи  
 зыдоутъ и реченіемъ есо даи даи  
 елибней попынлєсь вь мьшкѣпѣ . и еб  
 тпоримъ ѡ еи како же пощелъ боугѣ .  
 и поимъ вѣса и пощаши преели азоромъ  
 жрѣцемъ и преебѣмъ сонмомъ . и по  
 злож и роуцѣ споннань по усташн  
 яко же пощелъ гѣ мшѣею



и рече к мшѣею глѣ за пощѣ жь еи мѣ  
 и илєшымъ . даро емои и даи іа моѣ  
 и приносн мой прѣнѣ блгошнїа . да си



буди те приносити мѣна послѣ празни  
ки моѣ . дарѣши ки мѣты царю и яже  
приносити мѣты . агньцѣлѣ тошнѣ  
на порочны до анаднѣ , въ осе съжже  
нїе . агнецъ единый дастъ те порнши за  
оутра , вторыи дастъ те порнши въ рѣ  
и дастъ те порнши десятиному ую и до ою  
споуду оубо мюки пшеничны на потребу  
имѣшныи о маслѣ те четвертѣю и мѣ  
роуду оубо осе съжженїе . еже при оуби  
паше о горѣ си мѣнѣ и о оубо блгопо  
нїа до оубо . на оубо зліанїе те четвертѣю  
и мѣтры , агньцоу единому . въ те оубо  
до оубо зліанїе оубо зліанїе до оубо оубо  
агнецъ вторыи дастъ те порнши кшестерѣ  
по потребу есо . по оубо зліанїе есо дастъ  
те порнши , блгополенїе гдѣ на оубо зліан  
нїа . а дань соуботы при оубо те до оубо  
агнецѣлѣ тошнѣ мѣ порочны . и до оубо  
десятиномуу ки пшеничны . въ мѣ  
шныи о маслѣ на потребу . и оубо зліанїе  
въ осе съжженїе яже осе гда оубо зліанїе  
есо . и на чало мѣмѣ и да приносити те оубо  
осе съжженїе до оубо . телца до аубо оубо  
и оубо единый . и агнецѣлѣ тошнѣ хѣ  
з . непороченъ . тридесятиномуу  
ки пшеничныи о маслѣ . те  
щоу единому , и до оубо десятиномуу  
ки пшеничныи о маслѣ . пре



ть ю чл мѣры шаноу единомуу десл  
 тины единомуу кыпшеничны . шиб  
 шены шмслѣ агнецѣ единомуу напре  
 боу . воню блгои блгоу принесеніе гоу .  
 и по зліаніе ихъ полго мѣры да бдетъ  
 телцоу единомуу . ш третіа тл да бд  
 детъ шаноу единомуу . ш четвертас  
 тл мѣры да боуде агнецѣу единомуу ш  
 анна . се обсе се жженіе ш мѣдомѣ  
 олѣтѣ нко се бл единого ш ко зго грѣ ха  
 дѣ бл на се се жженіе гд приносѣ . да  
 ш шпорн те бл зліаніе ш ш прлшын  
 мѣ по ді днѣ мѣ пасха гоу . и ш  
 еі днѣ мѣ седмаго . празннкѣ се ш  
 днѣ ш прѣсно кы да гаете . впершын  
 днѣ на роу нтѣ ш бл даетъ ш мѣ . се  
 год бл сложна да не ш шпорн шн .  
 и да принесетѣ бл се се жженіе при  
 носѣ гоу . телца да ш шоло ш ш шн  
 единого агнецѣ бл ш шн , љ . непороче .  
 шребынхъ моу кншеничны ш ш шны  
 ш мслѣ . ш тридсатны телцоу еді  
 номоу ш да бл десл тины ш ш бл единомѣ  
 ш десл тинноу едіноу коімоу ж до агне  
 цоу . и ко се бл единого ш ко зго грѣ ха дѣ  
 бл . ш ш ш ш шн хъ . разѣ бл се  
 бл жженіа еже ш се гда е на чало мѣа .  
 и шребднхъ бл шпорн те мнѣ . непо  
 роу н да боудѣ ш по зліан хъ . седмын



мѣъ обпервыи днѣ мѣа, нарочитѣ  
стѣ да боудѣоамѣ. о сегодѣ бласлоуна  
данесѣтпоритѣ днѣ знаменію да ест  
оамѣ. да сѣтпоритѣ о сѣсѣжженію  
воню блгопоніагоу. телець єдинѣ ѿ  
половъ ѿ шенѣ єдинѣ агнець блѣтошнн  
з. непороченѣ. требынхъ моуки  
пшеничныи шѣшении оамѣ. триде  
сятинныи телцоу єдиномѣ. а да сѣт  
єдиномоу. а да сѣтнина єдинна коємѣ  
ждо агнецоу єдинѣ агнець нико зєлѣ єдинѣ  
грѣхадѣ блѣ ѿ цѣсти тнѣннхъ. на  
чалѣ мѣсѣчнхъ и требанхъ и по злі  
а мѣєнхъ. по сѣмѣ ренію нхъ и по ню блго  
поніа. по сѣмѣ ренію нхъ и по ню блгопо  
ніагоу. и да сѣт ои днѣ мѣа сѣдма сон  
рочитѣ стѣ да естѣ оамѣ. и да лоуто  
митѣ дшлѣ оаша и сегодѣ бласлоуна  
данесѣтпоритѣ. и да принесѣ о сѣсѣж  
женію. воню блгопоніагоу. принос  
гоу телець єдинѣ ѿгопа да ѿ шенѣ  
єдинѣ агнець блѣтошннхъ. з. непо  
роченѣ. да боудѣоамѣ и требанхъ мѣ  
ки пшеничныи шѣшении оамѣ. Три  
десятинныи телцоу єдиномѣ. а да сѣт  
десятинноу ѿпоноу єдинномоу. не єд  
на десятинна коємоу жѣ о агнецоу нико  
зєлѣ єдинѣ ѿко зѣ грѣхадѣ блѣ. ѿ цѣ  
сти тнѣнн. разѣбже грѣхадѣ блѣ ѿ цѣ



щение и по сему же имену всегда тревае .  
и по злицие его по сему ренію по поню бѣго  
по мѣстѣ приносѣ . въ еи днѣ сѣмаго мѣ  
нарочитѣ стѣ да еи памѣ по сего дѣла слоу  
жидане сътвори те . и празноунте  
по нѣгоу седмѣ днѣ . и приносете по сѣ  
жженіа приносѣ по поню бѣго по нѣгоу .  
въ а днѣ телець зѣго шадѣ . гѣ . шана дѣ  
агнецѣ льтошнихѣ дѣ . непорочна дѣ  
доу . трева же ихѣ моу кыпшенины  
о мѣ шены о мѣ стѣ тридесатныи те  
лцѣ единомѣ , и трева на десатнѣ теле  
лцѣ . а дѣ десатныи ко емоу ж до  
агнецѣ оу десатна дѣ десатныи . дѣ  
мѣ по номѣ по сѣ мѣ . дѣ . и ко зель единѣ  
зѣко зѣ грѣ хадѣ ла . разѣ по сѣ ж же  
нѣ а всегда трева ихѣ и по злициан ихѣ .  
цѣ дѣ по торыи телець . шѣ . шана дѣ  
агнецѣ льтошнихѣ . дѣ . непорочнѣ .  
трева ихѣ и по злициан ихѣ телцѣ и ш  
ономѣ . агнецѣ по телцѣ оу ихѣ по сѣ  
ренію ихѣ и ко зель единѣ грѣ хадѣ ла .  
разѣ по сѣ ж же нѣ а еже всегда трева  
ихѣ . въ днѣ . гѣ . телець . шѣ . шана дѣ  
агнецѣ льтошнихѣ . дѣ . непорочнѣ  
трева ихѣ и по злициан ихѣ . телцѣ  
и ш ономѣ на агнецѣ по телцѣ оу ихѣ и  
по сѣ ренію . и ко зель зѣко зѣ грѣ хадѣ  
ла шѣ прочи по сѣ ж же нѣ а . въ днѣ .



Ѧ телець . і . ошнадца . агнецольто  
шнихъ . ді . непороченъ . треванхъ и по  
зліаніенхъ телцемъ и шномъ и агнеце  
потнелуи хъ и посмьреніи хъ . и козе  
лбедінтъ грѣхъ дѣла разобсесъ жже  
ніа . Ѣднѣ жеплтый телець . Ѧ . ошн  
дца . агнецольтошнн . ді . непороченъ .  
треванхъ и по зліаніенхъ и телцемъ  
и шномъ и агнецемъ потнелдихъ . и  
посмьреніи хъ и козелбедінтъ грѣхъ дѣ  
ла шпропсесъ жженіа . Ѣднѣ шестой  
телець . и . ошнадца . агнецольтош  
нихъ ді . непороченъ . треванхъ и по з  
ліаніенхъ телцемъ и агнецемъ и шно  
потнелуи хъ и посмьреніи хъ и козел  
бедінтъ грѣхъ дѣла разобсесъ жженіа .  
Ѣднѣ жеседьмой телець . ѧ . и шона  
дца агнецольтошнихъ . ді . непороченъ .  
треванхъ и по зліаніенхъ телцемъ и  
шномъ и агнецемъ потнелуи хъ и  
посмьреніи хъ и козелбедінтъ грѣхъ дѣ  
ла . разобсесъ жженіа . Ѣднѣ  
же и . преподныи будеть оамъ о сѣ  
дѣла слоужна днесъ шпорити ошнъ .  
и да принесет епопсесъ жженіе прино  
сшнѣ бѣгопніа гоу . телець єдинъ ш  
шенъ єднѣ агнецольтошнихъ . ѧ . не  
пороченъ . треванхъ и по зліаніенхъ  
телцоу и шномъ и агнецоу . потнелуи  
и посмьреніи . и козелбедінтъ грѣхъ



дѣла . разубо сестъ жженіа еже сего  
 тревы ихъ и по зліа мнѣ ихъ . се да сът по  
 рити гдѣ обрзаникы шаша , разубо  
 бѣщаніа мнѣ ихъ . и полны хъ шашихъ  
 и тревды шашихъ и по зліа мнѣ шашихъ  
 и пѣвды шашихъ ;



**И** гла мѡѡсеи снѡмъ и лѣпымъ . по семъ  
 елико за поуда гѡмѡѡсею . и гла мѡѡ  
 сеи къ земь пѣмни снѡмъ и лѣпымъ  
 гдѣ . се ро по еже по ель гѡмѡѡсею . че  
 роу бѣ иже лще по молити гдѣ бѣщані  
 емъ . или за клеветѣ клѣтпою . или  
 на рѣтѣ на роко мѡдшн по ендане шек  
 черна шитѣ ро снѡ сею . се елико и зре



чь и збоуство есодлестпорн . аще и дѣ  
папомолителдѣбѣщаніемъ , или наре  
четь на роуцѣхъ доуцѣхъ своею способностн  
соеи ноу слышнѣи ѡцѣдѣи ѡбѣтѣдѣнарѣ  
ни ед . Якоже нарекла е надшѣспоюти  
помолитѣи ѡцѣдѣи посланреченіе едѣ  
есть нарекла надшѣспою пребдетѣен .  
аще по збраниѣи ѡцѣдѣи понжедѣи ѡу  
слышнѣи ѡбѣтѣдѣи , и нареченіе едѣ наре  
кла е надшѣспою . и не встанѣи и гѣи ѡцѣ  
стнѣи . Яко по збраниѣи ѡцѣдѣи понжедѣи ѡу  
слышнѣи ѡбѣтѣдѣи и нареченіе едѣ .  
Якоже не встанѣи и гѣи ѡцѣстнѣи .  
Яко по збраниѣи ѡцѣдѣи . аще и послѣднѣ  
замоужѣи ѡбѣтѣдѣи на неи , по ѡ  
лоученіи доуствѣдѣи нарекла е надшѣ  
шюспою . ноу слышнѣи мѣжѣи и помо  
литѣи по понжедѣи ѡу слышнѣи , тѣ  
ко встанѣи ѡбѣтнѣи едѣи , и нареченіе  
едѣ есть нарекла надшюспою . аще и  
по збраниѣи мѣжѣи понжедѣи ѡу сло  
шнѣи послѣи ѡбѣтѣи едѣ . и нареченіе едѣ  
Яже нарекла е . не пребдетѣи и како мѣ  
едѣи по збраниѣи мѣдѣи и гѣи ѡцѣстнѣи .  
ѡбѣтѣи допитѣи и пѣщеница . елико  
аще молител надшюспою и пребдетѣи .  
аще и до мѣи моужѣи по еѣи ѡбѣтѣдѣи  
и нарочѣи надшю едѣи вклѣтѣи по юти  
оу слышнѣи мѣжѣи . ти помолитѣи не



по збраннѣ еи дастъ анѣтъ о си ѡ бѣтн  
ед . и се на рече нїе ед . и же на рече клѣ  
надшоу свою стѣ анѣтъ еи . аще ли ѡ мѣ  
щѣ ѡ прѣзетъ моужь ед по н же днѣ оуцѣ  
шнѣтъ о се елико н збшлѣ . н зѣ оустнѣ  
ед по ѡ бѣтѣ томъ ед и по на ренїемъ ед на  
дшѣ ед не прѣбѣдетъ еи . мѣ жѣ бо ед ѡ  
пергѣ бѣ стѣ нѣтъ ѡ цѣ бѣтнѣ ед цѣ ѡ бѣтѣ  
нше дклѣтнѣ . своу за за нѣ дшн мѣ  
ед ѡ шер жетѣ . аще ли молѣтѣ по молѣ  
тнѣ еи ѡ днѣ до днѣ стѣ аи нтн еи о ед  
ѡ бѣтѣ тѣ . и се на рече нїа та же до нѣд  
стѣ нѣ оу еи . и же ко молѣтѣ еи нѣ днѣ  
по н же оу слышлѣ . аще ли ѡ мѣ щѣ ѡ прѣ  
жетѣ мѣ жѣ ед по днѣ по н же слышлѣ  
етѣ . и прїнметѣ се бѣтѣ грѣхѣ . сїн  
оуправленїа елико за по шѣ дагѣ мѣ ѡ  
сею . межѣ оу малѣ жена ма и межѣ оу ѡ цѣ  
нѣ шерїю есо пѣ ю нѣ стн цѣ ѡ моу  
ѡтн . и рече гѣ о мѣ ѡ сею глѣ .  
мѣ стн мѣ стѣ снѣ оу нлѣ ед .

Ѣмдїѣ мнѣ тѣ нн и по

томѣ приложн

шнѣ днѣ

люде

мѣ

сто

и

мѣ ;





**И**рече мѡѡсеи кляде мѡгъла во ѡрджан  
 и тебѣ себѣ мѡжа и ѡполни тебѣ предѣ  
 гдѣмъ на мадіама ѡда тнѡгъ мѡмще  
 нѣ мадіамѣ токоущѣ ѡплемени ѡѡѣ  
 племенѣ и нѣ ѡтѣ стнѡ ѡполни тебѣ  
 и ѡтѣ ѡша ѡтѣ ѡдѣ шлѣ и нѣ токоущѣ ѡ  
 племеннѣ . ѡ . токоущѣ ѡ ѡроужїи нѣ  
 колѣвѣ . и поустїа мѡѡсеи токоущѣ  
 ѡплеменнѣ себѣ нѣ ѡтѣ нѣ хѣ . и нѣ нѣ ѡтѣ снѣ  
 ѣ нѣ нѣ зорѣ жерца снѣ алѣ ронѣ . и нѣ токоу  
 щѣ стѣ ѡ прѡушнѣ и нѣ рѣ ѡ ѡ знаменнѣ ѡ



проука хъ ихъ .



И поплътиша единама дѣла . ꙗкоже  
попелѣтъ мѡѡсею . и избѣша шесъ  
моужь съ полъ . и црѣма дѣла мнѣ  
бнша шкъ дѣтъ съ та зоены мнѣ и ѡуи  
на прокома и ѡуи нѣ ноуи нѣ ноура и ре  
копан . ѣ . црѣма дѣла мль . И поплама  
и слабѣ ропа оубнша шроужіе мѣтъ съ та  
зоены мнѣ хъ ;





**И** плѣннша жены мѣдѣ мѣдѣ и мѣдѣ  
 и хѣб и скоты и хѣб и слоучи хѣб плѣннш  
 и градъ и хѣб и аже щомѣ хѣб и хѣб и е  
 селехѣ и хѣб по жгоша огнемъ . и поаша  
 щь плѣнѣ и тѣмъ ко тѣмъ щь мѣ  
 снѣмъ и лепымъ плѣнѣ . и мѣдѣ и е  
 по дѣищѣ вѣра мѣдѣ мѣдѣ и же есть  
 оу іѣрдѣ мѣдѣ вѣра и ерихона ;





**Н**изыдем шѣсен и еліазоръ жрецъ и псал  
киндъ и сѣнма . тѣ бо сѣки и сѣнсома  
ма протидѣнѣ полчища . и разгнѣ  
псалм шѣсен на стронтема . снма и  
и ма тѣ бо сѣнсома и ма сѣнсома и ма  
предидѣнѣ полчища . въ коужн  
и сѣнсома полчища , тѣ бо  
быша сѣнсома и сѣнсома .  
и прѣсѣнѣнѣ сѣнсома по  
сѣнсома сѣнсома сѣнсома .





**Н**ѣбѣцѣхъ дѣла соудити гни . ни гѣ же и зѣ  
 ете се емоужьскѣ полѣ по се мо гѣ  
 лѣбѣ и по сю же моу при лѣтнѣ моужестѣ  
 полоу побѣнтѣ се тѣ ложенъско . Яже  
 не злѣтѣ моужа жнѣнтѣю . Но бѣ  
 стѣ не тѣнтѣ полѣнѣца . 5 днѣ . се е  
 оуби по и прѣдѣ гоубѣнѣ емѣ дѣлѣнѣ  
 тѣл . 6 днѣ на бѣнѣ седмѣи . со и глѣнѣ  
 пѣшо и по сѣ дѣждѣ и се е се соудѣ ко жнѣ  
 нѣ и по сѣ дѣ лѣнѣ оуко злѣнѣнѣ . И се е  
 се соудѣ дѣ рѣвѣ лѣнѣ оуко стѣнтѣ .





**И** рече елиазоръ жрецъ кмоу же мь сны  
 и приходши мь со бычарагыныа . се  
 шпрашеніе закона еже за поубдагь  
 мѡѡсею . разуберебра и злата и мѣ  
 дн и желѣ за и шлопа , и послещь и же  
 проидеть к по сѣ шгнь шѣ стител .  
 но подны мѣ шѣ шеніемѣ шѣ стител .  
 все еже не проидеть к по сѣ шгнь да  
 проидеть к по сѣ шгнь . ни перетери  
 зы . Здн и да шѣ стител и по то мѣ







стрегоуть стражбы оу храмѣ гни ;



**И**сѣпоримѡуеиіакожепопелѣмоу  
 гѡ . ѡбѡмѡжестпоплѣнаѡжеплѣ  
 нишамоужнпостѣниѡощець . ѡ . ѡ . ѡ .  
 ѡполообъ . ѡ . ѡ . ѡдѡглатѣѡженісапо  
 лоу . ѡжемебѣдшеприлѣпнамѡжи .  
 ѡ . ѡ . ѡбѡполоиннычлестѣходнишнѡхъ  
 нлѣбѣѡтислаѡща . ѡ . ѡ . ѡ . ѡ . ѡбѡ  
 даньгѡуѡощець . ѡ . ѡ . ѡ . ѡполообъ . ѡ . ѡ . ѡ .  
 ѡглатѣподровины . ѡ . ѡ . ѡ . ѡданьжеѡенѡхъ . ѡ .  
 ѡдѡноуѡглатіе . ѡбѡенѡдѡстѣелеаЗорѡ  
 жрѡцоу . ѡкожепопелѣгѡмѡуеиіѡпо  
 лоннысѡпѡбѡнлѣѡвѣжеразѡдѡблѡмѡу



сеи ѿмѣжїи поимъскнхъ . ѿбы пологн  
 ны ѿ сонма ѿщецъ . ѿ . з . ф . пологъ . ѿ  
 ѿсла . ф . тѣдшѣ . 51 .



**Н** подмѡсеи ѿположныи ѿбїи лебъ .  
 едїньзї ѿ члїка до котла и дїствѡхъ  
 леги томъ стрѣдшии въ стражбы въ  
 храмъ гїи такоже по пельгѡм ѡсею .  
 и прїидоша къ ѡсею оцїи ѿдшїи оцы  
 и гѡтїи оцы и ны . и рекоша къ ѡсею  
 ѿтроцы твоїи ѡдша на члїткы . зї  
 моужь поимъскнхъ , и на сѣи и нїктоже рѣ  
 злоути сѡннхъ . се же прїнесе хомѡ  
 дїръгѡ , еже кїто ѡбрѣлѡ естѣ . со соу



Златѣ ѿбручн и грѣшны прѣстѣнноу се  
 радѣ ѿцѣстнѣна съ прѣгдѣмь .



Издѣмѣ ѿ сеи не леа зорѣ ѿнихъ златѣ .  
 И псе съ соудѣ соудѣланѣ . и бысть се се  
 златѣ оучастіе еже оучне сѣгоу . ѿ  
 хъ е снѣкъ . ѿ ты сѣшнѣкъ и ѿ сопнѣкъ  
 мужнѣ же поистѣ и плѣннѣ шѣ кождѣ  
 себѣ . и издѣмѣ ѿ сеи не леа зорѣ жре  
 златѣ ѿ ты соущнѣкъ и златѣннѣкъ





**И** несомаша храмъ съдѣніа памѣ  
 и сѣмъ и лѣшѣмъ прегде мѣ . И сѣмъ таже  
 мнѣ жестко обѣаша сѣмъ роуши млемъ  
 и сѣмъ гадомъ мнѣ съзѣло , и си  
 дѣшася сло на зѣ роуши и сѣмо гладоу и бѣ  
 шемъ стокотное . и прѣидоша сѣмъ  
 цероуши и , и сѣмъ гадомъ и рѣкоша кѣмо  
 и сѣмъ и кѣ белеа зорѣ жрѣцоу . и кѣ сѣмъ  
 сѣмъ маглѣще а то по нѣ и де по нѣ . и а зѣ  
 и ма мѣ прамъ и сѣ по нѣ , и елли и сѣмъ  
 и ма лоу и сѣмъ . Землю же предѣлѣ сѣмъ  
 гѣ прѣ сѣмъ и и лѣшѣмъ . Земля же сѣмъ по ни  
 цѣ ма е раво мѣ жѣ сѣмъ по ни мѣ сѣмъ по ни мѣ гѣ .



и глахуша есмь оубо блгтв престо  
 бою даждатъ земля тѣ рабомъ тво  
 имъ . въ оудржаніе и непръподина  
 твѣ оуданъ .



**Н**рѣмъ ѡ сеишѣ оубо роуши мѣ . и сеи оубо  
 на годъ . братіа оуданъ даждатъ  
 на себѣ . оубо себѣ дитѣ . въ коую  
 разираша сеишѣ оубо въ илеа . не  
 пренти на землю оуде тѣ гѣнмъ .  
 не тѣко желне тѣ оубо рнша оубо оубо  
 оубо оубо хѣнхѣ оубо каднѣ . съ гла да  
 тн земля . и оубо оубо оубо оубо  
 оубо оубо и себѣ гла даша землю . но бра  
 тн не сеишѣ оубо въ илеа въ тѣко не оубо тн



землю же длабѣемъ . и разгнѣва  
емъ ростіюгъ обднѣиѣи и кладѣмъ гдѣ  
не оу зрѣтѣи и зшѣдѣши збесѣпѣ  
ѣи . лѣтѣи поше оубдѣше доброй блѣ .  
земля же клдхѣла праамоу и слаисѣ .  
яко поунѣ белѣ дошла бо белѣдѣ мене  
разобхале шѣи гѣи фоніи гѣи оу теи и  
и сѣна огни яко по белѣ дошла оубелѣ  
гѣ . и разгнѣваемъ ростіюгъ на илѣ .  
и по томѣ и по дѣтѣи . и лѣтѣ до  
нде же по требѣи оу роженіе стѣ оу ра  
ше оу злопрегдѣмъ . сѣ оу ста стѣ оу оу  
мѣ стѣ оу гѣи шѣи е тѣи кѣ дола . и при  
дожити еше кѣи ростіи гнѣи оу агнѣ .  
яко оу оу ратіи стѣ оу не оу приложити  
еше оу ста стѣи и по дѣтѣи . не оу  
безаконно пла стѣ оу оу семѣи оу мѣи семѣ .  
и пришедѣши кѣи мѣи глѣи оу грады оу  
цѣи . да сѣ граднѣи зѣи оу томѣ оу  
и мѣи . и оу грады и мѣи е мѣи нашнѣи  
а мѣи оу роужіи на стѣ оу ра жѣ оу прѣи и  
и оу мѣи и лѣи оу мѣи донде же оу оу едѣмѣи  
вѣи оу оу хѣи . и да оу селитѣи мѣи не и  
емѣи нашнѣи . вѣи грады оу оу стѣи  
ны на селннѣи земля . и оу оу ратіи е  
оу оу мѣи оу оу . донде же ра зѣи оу лѣи е  
и оу оу еи и лѣи стѣи и ко жо оу оу прича  
стіе оу оу . и по семѣи да не причастн  
и оу оу и хѣи . оу оу оу стѣи оу оу оу оу оу оу





**И** рѣкни мѣ мѡуѣи , аще сътвори те  
 по словеснѣ свое мѣ даще въ оружи те  
 прѣгдѣ мѣ на бранѣ . и прѣиде те шесѣ  
 оружи ни въ ѡрданѣ прѣгдѣ мѣ . до нде жѣ  
 по требити сѣ дѣ ра гѣ е ѡ ѡ ѡ рданѣ прѣ  
 гдѣ мѣ слнца емоу . и ѡ бладе те бѣ землѣ  
 прѣгдѣ мѣ . и по семѣ ѡ брати те сѣ .  
 и боуде те ти прѣгдѣ мѣ ѡ и нѣ . и бо  
 де те землѣ послѣ ни амѣ по ѡ дрѣ жни е  
 прѣгдѣ мѣ . аще ли не сътвори те та ко  
 то съ грѣ шити те прѣгдѣ мѣ . аще ли не  
 сътвори те та ко ноу шѣ те грѣ хѣ  
 свои . е да шѣ по стиги е слѣ да стѣ по



ритесебѣ градытперды, иимѣишош  
 шемѣ. ѿ градыскопомѣлашнмѣнз  
 ѡбщениѣнзбоуестѣлашнхѣдастѣпо  
 ритѣ. ирекошасѣшпердѣни исешоѣ  
 гадои глѣщерабнѣпои сѣтѣорѣи когѣ  
 нашѣпопелѣлѣѣ. иимѣиѣнженына  
 шаипесѣскоптѣнашѣѡбградѣхѣгала  
 доыхѣ. ѡрабнѣпоимноутопсн  
 ѡворужѣн. идоплѣченипрѣгдѣмѣ  
 набрамѣи кожеглѣстѣгѣ ;



**И**прѣстаѡни мѡѡсѣн елѣзора  
 жерѣца. иисанапгина икнѣдѡѣ  
 стѡѣ плѣменнѣшѡѡбѣилѣѡѣ. рѣже  
 кнѣ мѡѡсѣн ащеминѣѣтѣиѡѡѣроу



они . Сей шоггадо они митресебѣ шор  
данъ и по снѣ шорѣ жинени мнн абранѣ .  
итѣ шобладаетъ землю пресебою то  
сдастемъ землю галадо шоб шдерв  
жаніе . аще лне мннѣ тѣ шоб шорѣ жин  
сшамн абранѣ прегдемъ . да про поу  
ститѣ же ны ихъ нн мѣ нн е нхъ . не ко  
тыи . пресе себена землю хана шню .  
и да причастатѣ сшамн на землан хана  
шню . шоб шца шажесе шоб шпероу шннн  
сей шоггадо онгаше . елико глетѣ шоб  
ра шоб шпой такосѣ шпорн . мѣ прен  
демъ прегдемъ шоб шорѣ жинѣ землю хана  
шню . и дастена мѣ сшо странѣ шоб ш  
дерв жаніе шордана .





**И** дай мѣ мѡѹ сѣи шѡ мѡ рѡи мѡ мѡ, и  
 шѡ мѡ гѡ до пы мѡ. и по лѣ плѣ мени ма  
 на сѣи по сѣ шѡ вѣ шѣн флѣ. црѣтѣ по сѣи не  
 црѣтѣ мѡ рѣтѣ не шѣ и црѣтѣ по шѡ го по црѣтѣ  
 сѣи ма. Землю и грады не свѣртѣ дѣ блѣ еѣ  
 и грады шѡ крѣтѣны а землѣ. не свѣртѣ дѣ  
 шѡ по гѡ до по не дѣ шѡнѣ и а по шѡтѣ и а ро  
 и рѣ не свѣ дѣ рѣтѣ и а дѣ и рѣ. и по з не сѣ еѣ  
 на и мѡ рѣ мѡ и не дѣ рѣтѣ по градытѣ по рѣ дѣ.  
 и шѡ грады шѡ цѣ мѡ.



**И** шѡ ше же роушннѣ свѣртѣ дѣ шѣ, сѣ шѡнѣ  
 и не шѣ и а лн мѡ. и не шѣ рѣтѣ фѣ ма и а по дѣ.  
 и по лѣ еѣ мѡнѣ и а по нѣ мѡ не шѣ а ма. и про  
 зѣ шѣ а по и мѣ не мѡ спѡи мѡ и мѣ не а гра



домъ ѿже съграднша . и шѣгалладъ сѣвъ  
 малахероу , оному кѣманассѣи нѣ . оу  
 ладъ погоуби ѿморѣа жишоуща на нѣ .



**И** дасть мѡѡсенгалладъ . махирѣи  
 манассѣиноу и поселити оу . на ерѣ  
 же манассѣи нѣ иде прѣселанхѣ . и  
 прозваша селан еропа . на шодѣ же  
 шедъ прѣанна шодѣ и сѣи и прозѣ  
 ина шодѣ поименн сѣмѣ ;





Іїне тано пещи шъ и левъ . Іакоже и  
 зидоша и зъгъпта сь в лою и хъ . рѣ  
 кою мѡѡсеѡ прѣіа рече . И подпсе  
 мѡѡсеѡ по зѡиженіи днхъ не тано пе  
 и хъ посло пещи гнѣю . сѣи же тано пеще  
 сто іаи хъ . И по зѡигоша сь дѡрамесо  
 сна въ мѣць первый . въ ѣ . днѣь пера іа со  
 мѣа . на оутрѣіа пасухы и зидоша сь  
 пещи іа въ тещѣи роукою високою прѣ  
 пещь мнѣ іупта днѣи . е іупта днѣи по грѣ  
 ба ху о сь доу мрѣша дѡи хъ . Іаже и зъ  
 ви гъ пещь пер пещи оу земліи е іу пещѣи .



и побѣхъ и хъ отпорни ѿ мщениіе его .



**Н**ъ зѣнгошлелъ сѣ ѿ пеіи хъ епѣи ѿ раме  
соен ѿ полчѣшлелъ прѣ соіхъ охъ дѣ . и  
сѣ зѣнгошлелъ ѿ соіхъ офа ѿ плѣчѣшлелъ  
ѿ поуданѣ иже естѣсть пѣ стѣина .  
и по зѣнгошлелъ ѿ пѣ дѣла и ѿ полчѣ  
шлелъ оустѣа ро дѣ . иже естѣ прѣ мо па  
лце доноу и ѿ полчѣшлелъ прѣ мо магда  
лоу . и ѿ полчѣшлелъ прѣ мо хъ и ро тоу



и мнѣша средѣ моря поустыню, ии  
 доша поутемъ трѣдній поустыни  
 тамни поплѣчашася плѣтостѣхъ :



**И** воззѣнгошася ѿ плѣтости придошѣ  
 на бѣлѣмъ, съблѣнѣ же събѣта. ѿ  
 источника воды. ѿ. Зрали дѣннѣ  
 и поплѣчашася тамъ. съзѣнгошася  
 ѿ елѣма и поплѣчашася до моря чернѣ  
 мнаго. съзѣнгошася ѿ моря чернѣ  
 мнаго.



въполчиша мѣстѣ пустыни нѣ . възѡи  
 гшесѣ ѿпустыни нѣ ѡблѣчишасѣ  
 доуѣка . възѡи гшесѣ ѿдоуѣка ѡбпол  
 чишасѣ ѡбелѡучѣ ;



възѡи гшесѣ ѿелѡучѣ ѡбполчишасѣ  
 ѡрѡдннѣ . и не бѣ тамѡ по доуѣка  
 пити . възѡи гшесѣ ѿрадннѣ . въ  
 полчишасѣ мѣстѣ пустыни нѣ  
 възѡи гшесѣ ѿпустыни нѣ



иъполниша егда въ гробѣхъ похотѣніа .  
 възѡи҃гшесѧ ѡ гробѣхъ похотѣніа иъпо  
 лниша егда хаси ро҃тѣ . възѡи҃гшесѧ ѡ  
 хаси ро҃та , иъполниша егда при҃тѣ .



възѡи҃гнуша егда ѡ ритма иъполни  
 егда при҃моу парецо . възѡи҃гоша  
 егда ре҃мо҃да , фарисеѡ пла҃тъполни егда  
 шѣѡнѣ . възѡи҃гнуша егда ѡ леѡна .  
 егда полни егда ѡ ресеѣ . възѡи҃гнуша егда



Ъресса . ѿполѣти нсѣма келофѣ . ѿ  
 зѣнгноу нсѣма келофа . ѿполѣти  
 нсѣма ѿберошарефѣ . ѿзѣнгноу нсѣма  
 рошарефа ѿполѣти нсѣма ѿхаррада . ѿ  
 зѣнгноу нсѣма ѿхаррада ѿполѣти шѣске  
 гелатѣ . ѿзѣнгноу нсѣма ѿкегелатѣ  
 ѿполѣти шѣске ѿтахаѣ .



ѿзѣнгноу нсѣма ѿтахаѣ ѿполѣти шѣске  
 ѿтарарафѣ . ѿзѣнгноу нсѣма ѿтарарафа



ѡполнишася , ѡматифѣѣ . ѡзѡи  
 гшеслѡматѡѣна . ѡполнишася ѡвѣ  
 хужбонѣ . ѡзѡи гшеслѡ хужбона  
 ѡполнишася ѡвѣмѣдрѡтѣ . ѡзѡи  
 гшеслѡ мѣдрѡта ѡполнишася ѡвѣ  
 ѡканѣ . ѡзѡи гшеслѡ канѣнѣнѣнѣнѣ  
 ѡгорѣ , гадганы . ѡзѡи гшеслѡ горы  
 гадганы ѡполнишася ѡвѣтѡлѣтѣ .



**Н** ѡзѡи гшеслѡ ѡтѡлѣтѣ ѡполни  
 шася ѡвѣрѡнѣ . ѡзѡи гшеслѡ арѡ



на оубо получиша ѿ гециѡни ггарклерь . по  
 зѡнгше же сѡ гециѡна ггарклерь оубо  
 получиша сѡ поустыинци нѣтѣ ка  
 днѣ . въ зѡнгше сѡ поустыинци нѣ  
 оубо получиша сѡ горѣ ѡрѣ краи земли  
 едомли . и позыде ааронъ жрецъ к горѣ  
 ѡрѣ поелъ нѣ емъ снмъ и оумретъ оу  
 въ м . лѣтѣ и шестѡи лѣтѡи въ нѣзлѣ оубо  
 нѣ земли египетскы . мѡапапаго .  
 въ лѣтѣ мѡа . ааронъ бытъаше . р . и г .  
 лѣтѣ . егда оумретъ горѣ ѡрѣ . но оубо  
 ша оубо хананецѣ ѡ родо оубо сн живаше  
 оубо земли хананѡнѣ .



егда оубо хананецѣ оубо сн живаше . въ зѡнг



ше едѣ горы ѿры абполѣшася пѣцалѣ  
монѣ . въ зѣнѣ едѣ ѿцалѣ монаѣ въ по  
лѣшася пѣнонѣ . въ зѣнѣ едѣ же едѣ  
ѣнонѣ абполѣшася едѣ ѿпопѣ . въ  
зѣнѣ едѣ ѿпопѣ пота абполѣшася  
пѣдепони . ѣвопоустранѣноу предѣлѣ  
мопѣ . въ зѣнѣ едѣ же едѣ ѿдепонагадѣ  
абполѣшася едѣ пѣгелѣ монѣ доплати ма .  
въ зѣнѣ едѣ ѿгелѣ мона доплати ма .  
въ полѣшася едѣ пѣгора хѣ парна ма хѣ прѣ  
мона . въ зѣнѣ едѣ ѿгоры парна ма  
абполѣшася едѣ на западѣ моа ма на  
ѿрдѣнѣ ѿ ери хѣ . ѿпополѣшася ѿ ѿрдѣ  
на мекоу си мо фомѣ ашанѣ ма на запа  
ды мо ма .





**И** глаголющею она за дѣмолпа . на  
 и ѿрданъ оуери харекын . гдн сн шмъ  
 и излепымъ рѣшнмъ . пымннуесте  
 ѿрданъ о землю ханаоню и погубите  
 едждн поуща дна землн снца пашего .  
 и разроушите естражбы ихъ . и послѣ  
 брады и зданіа ихъ . и погубите д  
 и послѣ катищан ихъ . и разроушите и  
 погубите едждн поуща дна землн осе  
 дити еднано . в амь бо далъ есмь зе  
 млню хъ прина тию и дублн ти землю  
 жребіемъ по племенемъ пашнмъ .  
 много оумнш жити е долю есо малымъ  
 оумалн ти е дерьжаніе ихъ . пв неже  
 и зыдетъ и ма есо тѣ оуда боудетъ по  
 племенемъ ѿ тѣ стѣ и пашнхъ прича  
 стити ед . аще ли не погубите  
 жн поущнхъ пашн снца пашего таже  
 ѿстапите ѿ ннхъ репъ иа бо о  
 чію пашню боудутъ и стрѣ  
 лы прѣбрехъ пашнхъ .  
 и сѣ раждоуютъ  
 пашн на землн на  
 не иже оселн ете  
 ед . и боуде  
 якоже помы  
 слнхъ съ тѣ о  
 ритн шн бмъ тѣ  
 съ тѣ о рю пашн .





**И** рѣгоу мѡѵсею гла за поѡбъ жь еи ѡ мѡ  
 и илепомъ и речеши кннѣ . поѡходн  
 те ѡ землю ханааню . та земля жь  
 бѡуде вамъ ѡтъ причлщениѣ . земля ха  
 наанъ прѣдѣлы ея и да бѡуде вамъ ѡ  
 оубѣтъ жь ея постоки ѡ ирлморалюу  
 ска ѡ постоки . и да бѡ идоутъ прѣ  
 дѣлы ѡ постоки до шестипѣкроена .  
 и да прѡидеть сенака и да бѡудеть не хо  
 еѡ на постоки . ка днеть шарнѣ . да  
 и зыдетъ на село аародо и да прѡидеть  
 на село мона . и да бѡ идетъ прѣдѣлы ѡ







плѣмни іїнполь племенноу ерихъшоу  
юльмавстоку ;



**Н**рѣгъ кмѡу сенглѣ . сїи менамоужь  
нижепрїимѡтѡземлю . елелзорьжре  
цѡісїѡнаогннѣкнѣсь еднѡѡтѡста .  
дапойметтепрнчѣстїиіиѡамѡземлю .  
снженмамоужь плѣменнїоуднаха  
леѡсїѡѡфонїннѣплѣменнїемнїѡма  
самїнлѣсемноудѡѡплѣменнїѡенѡса  
мннѣ . елѡддлїсїѡхаселѡѡплеменнї  
данѡплїкнѣсьѡахерѡѡсїѡ елїамннѣ . сѡі



по бізъ снѣдъ племеннѣи ѿ ма насѣи нѣ  
 кнѣзѣи нѣ . снѣ соудѣнѣ . племенн  
 снѣ ѿ вѣдремль кнѣзѣи камоу нѣ снѣ са да  
 танъ племеннѣи злоудѣи кнѣзѣи са да тѣ .  
 снѣ харамъ хуѣ племеннѣи ѿ нѣ са хуѣ  
 кнѣзѣи да тѣи нѣ снѣ да нѣ племеннѣи ѿ  
 хуѣ роѣи кнѣзѣи хуѣ рѣи снѣ се ле ми нѣ . пле  
 меннѣи ѿ нѣ са тѣи нѣ снѣ нѣи муѣ доѣ .  
 снѣи нѣи са соудѣи нѣи же да поѣ да тѣ при  
 ѣдѣи тѣи нѣи ѿ нѣи леѣи ѿи ѿ зе ми  
 хуѣи ѿи ;



**Н**рѣгѣи кѣи ѿ сеѣи на западѣи моѣи па нѣи ѿ  
 рѣи нѣи ѿ ери хуѣ гѣи . За поѣи тѣи ѿи ѿ



инлешымъ да да да се леогвѣтѣ . ѿпрнѣ  
стѣ ѿдрѣжаніанхъ . пселнпнелѣ  
граднхъ нѣхлѣнцѣ ѿкрѣтѣ града .  
да да тѣ леогнтѣ да да доу градѣ нѣ  
пселнпнелѣ ѿчастіанхъ . да да да  
исотѣмѣнхъ . нпсемѣтѣ ероножно  
моу нхъ достѣнна . да тѣ ещѣ лѣко  
ѿкрѣтѣ нѣ града , да нѣ нѣ нѣ нѣ  
ноу тѣ же на ѿвѣстѣ коу тѣ ещѣ да  
коу тѣ . ѿкрѣтѣ естрѣнлѣ же нѣ ѿгѣ да  
тѣ ещѣ коу лѣкоу тѣ . естрѣнлѣ же нѣ  
коу тѣ ещѣ коу лѣкоу тѣ . естрѣнлѣ же  
нѣ ероу да коу тѣ ещѣ да лѣкоу тѣ , гра  
же по ередѣ его да боудѣтѣ . грады же  
да же да естѣ леогвѣтѣ ма шестѣ грады  
ѿвѣтѣ жнхъ . н же да естѣ бѣ гѣтѣ  
нѣ ѿнѣ коу бншнма . ксем же . м  
ѣ града . сѣ хлѣнцѣ анхъ гра же нѣ  
да естѣ нѣ ѿдрѣжаніанхъ ѿвѣнѣ ещѣ .

ѿмнѣ ѿнѣ хѣтѣ мнѣ ѿ ѿмалы хѣ

мало кождѣ по прнчлѣстнѣ

шѣмоу . е же прн

члѣстнѣ ещѣ

н да да да

лешн

то

ма

ѿ

гра .





**Н**рѣгѣтмѡ ѵсею глѣ . глн снѡмъ нїлѣ  
 нымъ . пымноу естѣ ієрданъ озе  
 мю ханлїоню . нрзлѡути пѣсамн се  
 бѣ . градъ нѡубѣжнщѣ да боудѣтѣ ѡд  
 оубѣжати шлѡубоннїкѡ пѣсѡубн  
 пындшѣ нехѡта . да бѣдоушамъ градѣ  
 оубѣжнїи ѡсердоболны дїропн данѣ  
 оумрѣоубн пын . дондѣ жестїанѣтѣ прѣ  
 сонмѡмъ ласѡудѣ . градн же іаже да стѣ  
 шѣстѣ градѡубѣжнхъ да бѣдѣ памѣ  
 трї градн да тнѡ бо нѡустранѡу ієрд  
 на . ндрѡугїа трї да стѣ оземн ханѡ



дней . оубѣжища да будеть шомъ и ле  
пымъ приходъ и шомъ и талникъ и же по  
да боудеть градни оубѣжища оубѣ  
гати там о семъ доу не хоташе . ли  
съ оудомъ желъзны оубѣетъ но умретъ  
оубонникъ ѿ смрътїю да не боудеть  
оубонникъ . аще ли съ оудомъ дрепанымъ  
и зроукы есотно умретъ и тѣмъ оуби  
етъ и оубонникъ ѿ смрътїю да не буде  
оубонникъ . оужникъ крои то да оуби  
етъ оубишаго . еда рашетъ и то  
гда оубѣетъ и . аще ли поражи дѣла  
ти шерже шомъ о есъ съ оудомъ роукъ  
а кы не смотрѣ . и ли съ мѣкамъ и кы  
не шѣдъ и ли не го же оумрѣ и паде тѣмъ  
не мѣ оумрѣе же прагъ его ети не хѣла  
знаемо съ шомъ и тѣмъ . да съ дѣнъ и мѣ  
междо оубиши мѣ и междо оужникою  
крои . по оудомъ да и збавитъ съ  
и мѣ оубишаго и шомъ оужникою . и да  
оусташе съ мѣмъ о градѣ оубѣжнемъ  
пои же оубѣжи . и да жиетъ до нде же  
оумрѣе же реще шомъ и . его же по ма  
масломъ съ тѣмъ . аще ли не ходомъ  
и зидеть оубиши и поймѣ предѣль градъ  
пои же оубѣгль там о и шомъ брашеть и  
оужникъ крои . ии прѣдѣль градъ  
оубѣжнаго емъ тно оубѣетъ оужникъ  
крои оубишаго и тѣмъ поиненъ . съ гра









**И** прїидоша къ снѣмъ стѣбѣи оубѣ  
 ладова, снѣма хирова снѣма нѣ  
 сїнна. ѿ племеннѣи ѿ пѣнїзлеа н  
 глашам ѿ сїю прѣелеа зоромъ жервце  
 н прѣкнѣн домовѣ ѿ стѣа н рекоша  
 гдѣ. пошлѣ гдѣ да ти землю прича  
 стїю ѿ жрѣвїе снѣомъ вїнлепымъ гоу.  
 за поѣдавѣ да ти причастїе слапа да  
 братнашего дщере мѣ нѣ доуѣ дн  
 помоу. ѿ племеннѣи ѿ пѣнїзлеа же  
 ныи оу н метса причастїе н хѣ ѿ одрѣ  
 жа нїа ѿ цѣнаши хѣ н приложитса  
 къ причастїю, племеннїи же боу



доути жени . а оубо жребіа причастіа  
нашего оуби метса . аще боудетъ оуб  
частіе снѡвъ и левѡвъ и положитса  
причастіе ихъ . а въ причастіи ихъ  
племенни мже аще боудутъ жени .  
а въ причастіи ѡтѡста нашего оуби  
метса . причастіи ихъ и мененіа  
аще боудутъ жени . и за поубдамѡ  
ѡ снѡвъ и левѡвъ . по поелѡ  
ніи гнѡ гнѡ снѡвъ племенни снѡвъ и  
флемь гнѡшнѡ . сѡло по еже за по  
убдамѡ дѡ шеремь салпада гнѡшнѡ  
же годѡ и мѡ дѡ дѡу жени . ѡ снѡ  
ѡтѡста лѡшего и дѡ снѡмѡ метса  
причастіе снѡвъ и левѡвъ племенни  
пѡмѡ . а кождо въ причастіи  
пѡмѡ ѡтѡста своѡ . дѡ дѡ же  
на пѡ снѡвъ и левѡвъ . но послѡци  
оуби ка оуби причастіа племенни  
снѡвъ и левѡвъ . еднѡмоу ѡ снѡмѡ  
снѡвъ и левѡвъ дѡ боудетъ жена . сѡ  
дѡ боліотѡ снѡвъ и левѡвъ . кождо  
въ причастіи ѡтѡста своѡ и дѡ снѡмѡ  
метса причастіе ѡ пѡмѡ  
пѡмѡ . но кождо въ причастіи своѡ  
дѡ дѡ поемлетъ пѡмѡ на снѡвъ и левѡвъ .  
а коже по елѡ гнѡмѡ ѡ снѡмѡ тѡко ебѡ  
ришадѡ шеремь салпада оуби . и бѡша ма  
дѡ снѡмѡ и мѡлѡхѡ и нѡмѡ . дѡ шеремь



сападопыбратъ чадъ свои мѣ жены  
ѿ племенн манасиинъ . сншъ вѣсен  
фльбыша жены нбыетъ причаде тѣе  
нхъ , племени ѿ племеннго маѣцъ  
нхъ . сншъ а поѣднн шъ праде  
ннъ н соудннн же запѣтѣ  
дагъ роукою мѣсе  
шпою . на за  
паѣ мола  
на шрда  
нѣ оуе  
ри  
ха  
;





# КНИГА ПЯТАЯ О РЪСЬСКОМЪ ЗАКОНЕ ЦАРЕ

Описаніе глаголющее о семъ дѣиіи оконоу стра  
 нѣ рѣдана пѣкнѣ стыннн запады . Бхнзвѣрѣ  
 многорд межѣ ухаранѣ . и поѣмѣ . ілеіѣно  
 іоуілоно . и злагнкомѣ . Единънадесяднн  
 поуіѣ хорѣ в догоры ііра . до іскларннн . и бы  
 цѣ . м . дѣ . свѣднн ідесямнѣ . св . л . днѣ  
 мнѣ . іамнѣ ѣ стнѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ  
 по семъ дѣ ннко за по стѣ дѣ мѣ гннн . по стѣ іе  
 ннн іѣ на цѣ рѣ планьскѣ . жнпша іѣ о пѣ старѣ  
 фе . свѣ рѣ днѣ . по бѣ нѣ стѣ рѣ нѣ оуѣ рѣ днѣ вѣ зѣ







пѣсловеса ѿ мѣсто по ѿпорити . и по до нѣ  
ше ѿ хорна . проидохо мѣ всею поустыни  
бедикоу ю . и страшноу ю онѣ ю же снѣ  
сте . бѣдѣ горы морѣ и снѣ . и ко запо  
бѣ дана мѣ бѣтѣ . и прендохо до ка дѣ варѣ  
ни . и рекѣ ол . прендѣ те до горы морѣ  
и снѣ ю же гѣ бѣтѣ дѣ е памѣ . бѣ дѣ те преда  
ѣ гѣ бѣтѣ ол прендѣ ваши землю . мѣ нѣ об  
ши прѣ имѣ те . и ко гѣ ол гѣ бѣтѣ ѿ цѣ ваши  
не ко и те ни ю жа снѣ те сѣд . и прѣ нѣ до сте  
ко мѣ . и рекѣ о стѣ мѣ . дѣ ол бѣ стѣ мѣ жа  
прѣ нѣ мѣ . дѣ хо дѣ землю прѣ ол мѣ . и по  
бѣ дѣ нѣ ю бѣтѣ . и пѣ тѣ нѣ же до нѣ мѣ сѣд  
и гѣ рѣ дѣ снѣ же нѣ сѣ бѣ стѣ . и ю гѣ дѣ нѣ о о  
прѣ ол мѣ . и по ѿ ол . бѣ . мѣ жа . мѣ оу сѣ дѣ  
ѿ цѣ мѣ мѣ . и по зѣ рѣ тѣ нѣ шѣ . бѣ нѣ до шѣ ол  
рѣ дѣ бѣ рѣ гѣ рѣ нѣ о пнѣ дѣ . и сѣ бѣ гѣ дѣ шѣ землю  
нѣ вѣ зѣ прѣ оу цѣ спѣ о ѿ ол до земан . и прѣ  
не сѣ шѣ ак мѣ нѣ гѣ ол хѣ . бѣ гѣ земан дѣ ю гѣ бѣтѣ  
дѣ е памѣ . и не хо пѣ бѣ стѣ е ни ни . и не по  
сѣ дѣ шѣ те гѣ ол ваши сѣ о . и во зѣ рѣ ол гѣ стѣ  
вѣ кѣ ол вѣ о ѿ . и рекѣ о стѣ мѣ нѣ ол дѣ нѣ гѣ  
бѣ . и зѣ вѣ дѣ ны и зѣ землю сѣ гѣ пѣ снѣ . дѣ  
нѣ прѣ сѣ стѣ бѣ рѣ цѣ ол морѣ и снѣ . и по бѣ рѣ  
бѣ и пнѣ нѣ , ка мѣ о мѣ нѣ . бѣ рѣ тѣ ол же ол шѣ  
ѿ бѣ рѣ тѣ ол же ол шѣ ол рѣ ол тѣ нѣ шѣ ол рѣ ол ваши  
гѣ ол цѣ нѣ . чѣ дѣ мнѣ о гѣ ол сѣ рѣ пѣ клѣ ол нѣ нѣ шѣ нѣ  
и гѣ рѣ дѣ нѣ сѣ ол цѣ ол оу тѣ ол рѣ же нѣ ол нѣ бѣ нѣ . нѣ  
и сѣ ол нѣ шѣ ол дѣ кѣ ол вѣ нѣ ол хѣ ол тѣ ол мѣ . и гѣ ол хѣ















ГДЕ И ГЛАГОЛАША . И ПРИШЛИ ВЪ СЕЛИШЕ СЯ  
ВЪ ИМѢ СТОИДО СЕГО ДНИ . И КО СЪ ТВОРИ  
ША СЯ ОВЕН СЛЪЖИВЪЩІИМЪ ВЪ СЕРЦѢ . И  
КО ПО ТРЕБИШИ ХОРЪ СЛЪЦА СВОЕГО И ПРИ  
ША . И ВСЕЛИША ПЪИМѢ СТОИДО СЕГО ДНИ  
НЕ ОУЖИ ИДУША ВЪ СРОВОДО ГЛАЗЫ . КЛ ПОДО  
КЪ ИШЕШЕ ПО ТРЕБИША . И ВСЕЛИША ПЪИХ  
МѢ СТОИМЪ ПЪ ОУ БО ПЪ СЛА СЕ ПЪ И ВЪ З  
ДА И ПЪ СЕ И ПР ОН ДЪ СЕ Д Е Б Р Ы Р О Н І Ю . С Е  
ПРЕ Д А С Е М Ъ В Р О У Ц Ъ ТВОИ СІ О М А Ц Р А . С Е И  
П О Н А М О Р Ъ Н Е К А . И З Е М Ю Е Г О М А Т А С Е И  
П Р И Ч А Ц Я Т И . С Ъ ТВО Р І Е Н И И Р А Т Ъ Д Н Е  
Ш І И Д У Н Ъ . Н А Ч И Н Д А П И Г О Р Д О С Т Ъ С П О И  
И С Т Р А Х Ъ С В О И П ъ С Т Р А Н Я . И Ж Е С О У П Ъ П О  
И Б С Е М Ъ . И З Ы Ш А П Ш Е И М А Т П О С П ъ З М Ъ  
П ъ С Я . И Б О Л ъ З Н Ъ П Р І И М Ю Ш А Ц А Т П О С  
И П ъ С Т І С Л Ы И П ъ С Т Ы И А К О Д О М О В О П Ы .  
И К ъ С І О Н А Ц Р І Ю С І О Н Ю . С Л О В Е С Ы И Р Н Ы Г Л А  
Д А П Р О И Д Ю С К П О З Е З Е М Л Я Т И . П О П О У Т И  
П Р О И Д Ю . Н Е С Ъ П Р А Ц О У С А Д И И А Д Е С Н О И  
Н А Ч Е П О . П И Ц О У М А Ц Е Н Ъ Д А Н Ы Д А С Н Д A  
І А М Ы . И П О Д Ю М А Ц Е Н Ъ Д А П І Е М Ъ . Р А З  
П Е Т О Ч І Я Н О Г А М А С П О И М А П Р О И Д У . Н Е С Ъ  
П Р А Ц О У С А І А К О С Ъ ТВО Р І Ш А С Я О В Е Н С Л А І  
Ж И П О У Щ І И П О С Р Ц Ъ . И М О Л І И П Т И Ж И П О У  
Щ І И Н А В І Р О Р Ъ . Д О Н Д Е П Р О И Д У І Е Р Д А Н Ъ .  
Н А З Е М Л Ю Ю Ж Е Г Ъ Д А С Т Ъ И А . И Н Е П О С Х О  
П Ъ Ц Р Ъ С Е П О Н Ъ Д М И Н Е С К П О З Ъ Е Г О З Е Л Ю  
И Ж Е С Т О Ч И Г Ъ В Г Ъ Д О У Е Г О . І О У К Р Е П І Е Р Ц Е







и градъ и по прѣмѣ оное . и не бы градъ  
его не захѣиши . ꙗко градъ . и по сѣ предѣлы  
огоуцѣра . и црѣтпюигоуишѣлѣкнѣ  
пои градъ и тверди . граженіе высококоуза  
соуи . разпоградоуи сѣмногнѣ сѣхо  
по прѣи хомѣ . и захѣи по прѣмѣ  
землю двои црѣи морейскѣи же быши  
и боуи сѣраноуи сѣрдла . и по допеча  
лрѣиоу . до сѣрмоуи оуи кен . и прои  
сѣрмоуи сѣи нрѣ . а морей прозышѣи тѣ  
и сѣми . сѣи градъ ии сороуи галадоуи  
и сѣ сѣ пасѣи до сѣ гнѣ сѣрдла . гра црѣтпюи  
игоуи а по пасѣи . ꙗко по црѣи игоуи  
гра пасѣи и сѣла оуи проуи ма . сѣгоуи  
дрѣ же сѣ сѣи . сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи  
аммоуи . ѿ . лѣкоуи долготѣ сѣго . и . а .  
широтѣ сѣго . лѣкѣи сѣмоуи сѣи . и землю  
тѣи прѣи захѣи по прѣмѣ и лрѣи ра . и сѣ  
оуи сѣи сѣи по до печѣи лрѣиоуи . и по горы  
галадоуи . и граи хѣи дрѣи оуи мауи гала  
доуи . и сѣ сѣ пасѣи црѣтпюигоуи поуи да хѣи  
поуи племеннѣи ма сѣи нѣ . и по сѣ сѣла  
кѣи тѣи оуи гоуи . сѣи сѣ пасѣи гнѣи радоуи оуи  
прѣи меннѣи сѣи . и лрѣи же сѣи сѣи ма сѣи  
поуи сѣи поуи предѣлы и поуи сѣи . до прѣ  
дѣлы гѣи гѣи . и лрѣи же прои лрѣи оуи ме  
ни по сѣи ма сѣи . и оуи оуи . и лрѣи .  
до сѣгоуи . а ма хѣи нрѣи да хѣи галадоуи . и рѣ  
оуи оуи . и галадоуи да хѣи оуи галадоуи поуи оуи



тн арнона . средѣ додогсн предѣлѣн  
дои пока . в допечимежнсномо не  
й арапан ердань предѣлѣн махиро ва  
домора аравска . морелѣксннскн по  
дасн по премаи ногла . гѣ вѣтѣ машь  
дальбѣ землю снѣтѣ причастнѣ . поиди  
прелицѣ брапѣлаше еснѣ обнѣлѣ . вѣ  
моган по снѣ жемь пашандѣ пнпашн  
нско пнпашн . вѣдѣ іакоскомнѣ бѣ  
па . дондѣ оуставннѣ гѣ вѣтѣ брапѣ  
пашн іаконѣ . да причастнѣ снѣ землю  
іогѣ вѣтѣ днмѣ . о вондѣ странѣ ердан  
на . іо брапѣ еснѣ кождѣ о пн причастнѣ  
снѣ . еснѣ дѣлѣмѣ . нсѣ запѣ вѣ дѣлѣ  
премаи ногла . оочнпашн пндѣ снѣ  
снѣ ко сѣтѣ порнѣ гѣ вѣтѣ вѣлѣ . о вѣтѣ ма  
према снѣма . тнко сѣтѣ творнѣ гѣ вѣтѣ вѣтѣ  
црѣтѣ о снѣ землю жемь мнѣ вѣтѣ ма  
несѣ о снѣ псѣдѣннѣ . іакоснѣ вѣтѣ покѣ рѣ  
попѣ сѣ . іакоснѣ о снѣ гнѣнѣ о снѣ према  
гнѣ . гнѣ гнѣ пнѣнѣ а пнѣ ка запнѣ по снѣ  
рабѣ снѣ рѣтѣ по снѣ снѣ о снѣ снѣ о снѣ . нѣ мѣ  
шцѣ снѣ пнѣ снѣ ко снѣ . іакоснѣ вѣтѣ ма нѣ снѣ  
нѣ сѣтѣ творнѣ вѣ о снѣ землю . покѣ рѣтѣ по снѣ  
тнѣ о снѣ . мнѣ о снѣ пнѣ днѣ жнѣ вѣ о снѣ землю  
вѣтѣ снѣ . іакоснѣ вѣтѣ о снѣ странѣ о снѣ ердан  
на . горѣ снѣ бнѣтѣ о снѣ пнѣ снѣ о снѣ о снѣ о снѣ  
пнѣ . нѣ снѣ по снѣ о снѣ мѣ снѣ пнѣ раднѣ пнѣ рѣтѣ  
нѣ рѣтѣ ко снѣ мѣтѣ до пнѣтѣ снѣ пнѣ гнѣтнѣ . мѣ







бѣ приближаіася . іакогвѣнѣши . все  
ѡ немже помолѣ . и сътвори племлю вели  
кую . емоу соути оуправленіа по всемоу  
законоу . сѣнже даю оуднѣ . помни со  
бѣнслабднѣ шиспоу село . и не забоду  
а сѣ слово сего . іако дѣста бо чини по н  
и да не ѡстоуплѣ оу срца твоѣго вслѣднѣ  
животѣ твоѣго . и да не стѣ авниши ны  
спола . и авниши свола . днѣ по нже стѣ  
стѣ прѣсѣмѣ а хорнае . оуднѣ званіа .  
єгда рече сѣ комитѣ . призоуи комитѣ  
люднѣ слышати оу всемоу . да еднѣ оу  
бо іако менѣе вслѣднѣ . іа живѣ стѣ на зе  
мли . снѣ свола да оучѣ . и придо стѣ  
и стѣ стѣ по гороу . гора палѣ оу гнѣ до  
нѣ си . тѣмліи гладыи гла великѣ . и гла  
гнѣ ко плѣ оу гнѣ . гла слово єго слыша  
стѣ іако образѣ стѣ стѣ стѣ оу гнѣ . и про  
поудѣ да за оу стѣ своіи заповѣ давамѣ  
твои рити . і . слово . и оупнѣ слѣ да оу  
дѣскоу каменѣ . и мнѣ заповѣ дагѣ  
на оучитѣ оу оуправленіа . и сѣ дѣ стѣ  
риши оу на земли . бѣнѣ оу и дѣ стѣ  
тѣмліи при чѣ стѣ ти єд . да слабднѣ  
дѣ шѣ спола село . іако не стѣ дѣ стѣ оу  
бразѣ оуднѣ по нже гла гнѣ ко плѣ оу хо  
риае . и сѣ дѣ оу гнѣ да не стѣ стѣ  
со вѣтѣ мнѣ оу бразѣ оу палѣ . оу сѣ гнѣ оу  
днѣ чѣ ніа моу же ска поуднѣ и жѣ нѣ ска оу бра



всего скотнаго състь на земли . въ образа  
всѣхъ птицъ и по нбсѣмъ . въ образъ всего  
гада и плеще по земли . образъ серыи  
и по долу прѣ . и да не по зрѣти на нбо  
онъ въ обидѣи мѣи изъ зды . и по сѣ  
творь нбсѣхъ прельстиши сѧ . по сло  
ни ти еднѣи по слоужитни . ꙗко да мѣи  
бѣтшойи сѣмъ странѣи же по нбсѣмъ  
ни въ жеподѣбѣи изъ оуденѣи въ пешно  
гнени и изъ египти . да бѣдетъ сѣмъ  
людѣи сѣи причастіе оуднѣи . и въ разѣ  
гнѣи оуднѣи мадорѣи въ ваши . и каже сѣ  
данъи мнѣи оуднѣи мадорѣи . а вы мнѣи сѣи  
и прѣи не по земли бѣгѣи сѣи . въ нме  
теи оуднѣи мадорѣи . да въ глѣи оуднѣи  
изъ оуднѣи мадорѣи . и да не сѣи по оуднѣи сѣи  
образъ оуднѣи мадорѣи . сѣи сѣи сѣи  
огнь по оуднѣи мадорѣи . въ оуднѣи мадорѣи . аще  
роднѣи сѣи по оуднѣи мадорѣи . ꙗко да мнѣи  
земли . и беззаконноу сѣи сѣи по оуднѣи  
мадорѣи . и изъ оуднѣи мадорѣи . по оуднѣи  
мадорѣи . и изъ оуднѣи мадорѣи . и изъ  
оуднѣи мадорѣи . ꙗко да мнѣи  
оуднѣи мадорѣи . сѣи сѣи сѣи  
по оуднѣи мадорѣи . не по оуднѣи мадорѣи .  
многѣи оуднѣи мадорѣи . и въ оуднѣи мадорѣи  
и расы плещеи въ оуднѣи мадорѣи . онъ  
по оуднѣи мадорѣи . и по оуднѣи мадорѣи  
ни въ мѣи . да въ оуднѣи мадорѣи . да въ оуднѣи

















ИЗЪГЪБГЪПШЬ . И ИЗВЕДЕТЪ И ИЗЪ ЕЛ  
АЕВЪ ПЕТИСКНЮ ДОМЪ РАБОТЫ . А ДА НЕ БЪ  
ДОУТЪ ЕБЪ БОЗНИИ И ПРЕНЦЕМОИ . А ДА  
НЕ СЪТЪ ПОРИШНИ ПАИ ПАНИКО ЕГО О БРА  
ЕЛИКО НАН БЪ СГОРЪ И НА ЗЕМАНДОУТЪ . ЕЛИ  
КО ПОДЪ И ПО ЗЕМЛЕЮ ДА СЕ НЕ ПОКЛОНИ  
ШИИ , И ДА НЕ ПОСЛАЖИШИИ . ЯКО А СЕМЪ  
ГЪ БГЪ ПШОИ . БЪ РЕПНИ ПЪ О ДА А ГРЪ ХИ  
ЩЕ ПЫ НА ЧАДА ДО ТРЕИ ГОРОДЪ И ЧЕТВЕР  
ТА ГОРОДА НЕ НА ОНДА ШИИ МЕНЕ . И ПО РА  
МЪ ПТЫ СЪЩА ЛЮБЪ ШИИ МЕНЕ И СНАБ  
ДА ШИИ ПО ПЕЛЪ ИЕ . А ДА НЕ ПРИЛОЖИШИИ  
МЕНИ ГЪ БГЪ А СЪ ДЕМЪ . НЕ ОУЧИ СЪТЪ БОГЪ  
ПРИЛАГАЮЩИИ МА ЕГО СЪ ДЕМЪ . СНАБДИ



те днѣсѣ бонныи ѿсцапнѣго ꙗко за  
пошѣ даше бгѣ бгѣтѣспѣ дѣлаши  
и да сѣтвориши на дѣла дѣла по дѣ  
днѣ семыне сѣбота гдѣу бгѣу по емѣ  
да не сѣтвориши на члвкѣ все го дѣла  
тыи сѣтвориши на дѣла по дѣла бгѣ ра  
ба по дѣла . и по твои ѿсѣтвойи все сѣ  
сѣкотои и при хѣ ѿбн плашии оутѣе  
и прѣпрашии твои ми . да по чнѣспѣ ра  
ба пои раба по дѣла . ꙗко да и ты по ма  
неши ꙗко и ты раба ѣ по землѣ сѣгѣ пѣт  
стей . и и зведе тѣ гѣ бгѣ ѿ тѣ дѣ оу  
рѣкою крѣпкою и мышцею високою .  
сѣ гора по целѣтнѣ гѣ бгѣ твои ꙗко ена  
бдѣтнѣтѣ днѣ сѣ бонныи ѿсцапнѣ  
тнѣ ѿ дѣсвоего импѣрѣ твою да блго  
тнѣ дѣ ꙗко оуказалѣ гѣ бгѣ твои .  
сѣ гора и долголѣтнѣ бѣдѣши . и  
многалѣтѣ бѣдѣши на землѣ ꙗкоже  
гѣ бѣ да сѣтѣтѣ бѣ . не оубѣи . не ли  
бодѣи . не оукради . не послѣше слѣдѣ  
на блинѣго сѣбе . ꙗже не помысли на  
женѣ подрѣгасвоего . не помысли на  
до сѣгоннѣ село его . ни на раба его .  
ни на раба бынѣ его . ни на волѣ его .  
ни на ослѣ его . ни на сѣсѣлико сѣспѣ  
ближнѣ гдѣтѣ бѣ . сѣи сѣо сѣсѣ гла  
гѣко все мѣ сѣтнѣ дѣаше моу сѣрѣ дѣ  
огнѣ дѣтѣ ма глады . гла великѣтнѣ



приложни въ писмѣ подвѣдоуѣ камень  
и да мнѣтъ . и въ яко слышаша стеглаи  
среди ѿгна . гора гора шее ѿгне . и при  
идоша стегла старѣишии племенъ бошии  
и старци блши . и рече . се показана  
гѣбѣ наша слава спойнглѣго слышахо  
и среди ѿгна . въ днѣшии днѣ пнѣху  
яко глѣтъ въ чужкоу и жи побѣде . и ни  
данен въ мрѣмѣ яко потребнѣна огнь  
великии си . и се придожи слышаша глѣ  
гѣбѣ наша се жо к се мѣуданен въ мрѣ . каи  
семаже слышаша глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ  
ѿгна яко мѣи нѣла днѣи . прнстѣпи  
и послѣшаша . се се лико тебѣ рече гѣбѣ  
нша . и ты глѣбѣ . и то колн рече тебѣ  
гѣбѣ нша . сътвори по сѣшлѣ . и послѣ  
ша гѣбѣ глѣбѣ словеса шесе . глѣбѣ глѣбѣ  
комнѣ . и рече глѣбѣ . слышаша глѣбѣ  
се лико глѣбѣ глѣбѣ . прапо глѣбѣ глѣбѣ  
и то днѣ рече быти внии яко же бо и писа  
нмѣ мене . и не глѣбѣ писа заповѣди мѣ  
и да ни да глѣбѣ глѣбѣ . и не мѣи по бы  
гдѣ ни рече . ѿбрати се мѣ по мѣ по мѣ  
ты же стани се мноу да глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ  
по сѣшлѣ прапо глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ  
и да глѣбѣ глѣбѣ . се же лико глѣбѣ глѣбѣ  
глѣбѣ . и да не глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ  
заповѣди глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ . и да не глѣбѣ  
глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ глѣбѣ











стѣгѣтъ знаменіи чюдеса велика . ила  
отъ егѣптеу фарѣона домъ хриемами  
и на изоедегѣтъ ѡдъ хриѣ . да въведе  
на дати на мѣзельснѣ . еиже славоу  
ниши мѣрати на . и заповѣдангѣтъ  
творити сѣ заповѣднн сѣдѣ . и бои  
ти гѣтѣ сѣ о егѣдѣ бѣгобѣдѣ пѣна по  
дѣи . да жни еи кондѣ . и мнѣ о пани едѣ  
бѣдѣ на нѣноѣ . аще ена бѣдѣ сѣ заповѣ  
днн сѣ прѣгѣмѣ бѣгомѣ на шниако заповѣ  
дангѣи . и бѣдѣ егѣдѣ пѣдѣ тѣ гѣтъ  
пѣзельснѣ пѣхѣ о днн шниамо прѣпнѣ .  
и зѣна пнн страны снцѣ пнн о егѣ . хѣтедѣ  
ѣа морѣ и гергеа пнхана едѣ и фѣрезѣа  
ѣеуеа . ѣеуеа . зѣ . странѣ великихѣ  
и многнхѣ бнкрепчнн . и прѣдангѣтъ  
прѣцѣтпѣи . и зѣтѣшиа пѣгѣ бою по сѣ  
бншнѣ . да не зашеши ешии за пѣтн  
нн по мнѣ ешии . и не спати пѣ едѣ сннн  
аще рнн е по едѣ не дѣ сннн едѣ . и на дѣ рн  
ѣа не по и мѣши едѣ спѣмѣ . зѣ прѣтн бо  
снн пнн о егѣ ѡ мененнѣ законѣ моѣ ѡ пѣ  
бѣ . и по сѣ хѣ дѣтн пнн о бѣ о ннѣ мнѣ  
и рагнѣ о лѣтн едѣ на шнн по пѣ рѣ бн пѣ  
пѣ скорѣ . и тѣ еицѣ дѣ сѣтн о рнн пѣнн прѣ  
бншнѣ разѣ сыплннн . и етѣ пнн дѣ сѣ рѣ  
шнннн . и дѣ брашннѣ да по сѣ чѣте . и на  
ѣа ннѣ бѣ о гнн дѣнн зѣ жѣте пѣ о гнн . ѣако ѣ  
стннѣ стѣ гннѣ бѣ на шемѣ нннѣ бѣ . и зѣ

сѣ



бръснуть бѣшю и да бѣдетъ смѣло  
соушнѣнъ паче оубо хъспранъ елико  
на оубо земли . ИЗЛИБИХЪ ПАСЪ ГЪ  
И ПЫБРАЛЪ ПА . ПЫСЕМЕНШНЪ  
ОУБЪ ХЪ СПРАМЪ , ИМЖЕ ВОЗЛЮБИГЪ  
ПАСЪ . И СНАБДА КЛА ПИДЪ ЖЕ КЛА ПИ  
СА ОУЦЕМЪ ПАШИМЪ . ПЪ ИСТИННЪ  
БГЪ . ПЪ И СПРАВЕДЛИВЪ И ЦЪ ПАШН  
И ИЗВЕДЕГЪ ПАСЪ РОУКОЮ КРЪ ПИСОЮ .  
ИЗБАВИ ПЪ КОУПИХЪ ПЪ ДОМЪ РА  
БОТЫ . И ОУРЪ КИ ФАРОНА ЦРЪ ЕГЪ  
ПЕСИКА . И ОУОУ СНАКОГЪ БГЪ ПВОИ  
СНАБДИ ЗАВЪ ПЪ СВОИ . ИМЪ ПЪ ЛЮ  
БЪЩЪ ЕГО И СНАБДАЩИМЪ ЗАВЪ ПЪ  
ЕГО ДО ПЪ СОУШИ РОЖДЕНИИ . И  
ОУДА И НЕ ПЛОИДАЩИМЪ ОУИ  
ЦЕ ПО ТРЕБИ ПИДА . И НЕ  
ОУМЕДЛИ НЕ ПЛОИДА  
ЩИМЪ ОУИ ЦЕ ОУДА  
ПШИ . ДА СНАБДИ  
ШИ ЗА ПОБЪДИ  
ЗА ПОБЕНО ПРА  
ОУЕ И НЕ СЪ ДЪ  
ЕЛИКО ОУЗЪ ЗА  
ПОБЪДАЮТЕ  
БГЪ ДА СЕ СЪ  
ПТОРИ ПИ  
ИХЪ





**Н**ебдѣте ѿ гдѣ послѣша ете сѣдо прав  
 а еи си . и не слабѣте сътворити  
 слава гдѣ бгъ твои тебе за щѣ мѣ  
 ѣкоже сѣкла ѿ щемъ твои и возлю  
 би тѣ и бгъ твои тѣ и умнѣ житѣ .  
 и пло землѣ и шени цѣ и твоею и и нно  
 и масю древа и ное твое . и ста до воло  
 твоихъ и ста до овцѣ твоихъ и на зе  
 ми . еи слава щемъ ии бгъ ии бгъ  
 деши и па о сѣ странѣ . не бдѣте ѿ пасѣ  
 племени . и не пруды и о котѣ твои  
 ии ии гдѣ бгъ твои ии тебе ии сѣ сла блѣ  
 нѣ . ии си ии зи е гдѣ петъ сѣкѣ ии за бѣ ии же  
 ондѣ бгъ еи . ии еи ко сѣ ба сѣ ии не ии де тѣ



наша . <sup>4</sup> <sup>7</sup> <sup>11</sup> <sup>15</sup> <sup>19</sup> <sup>23</sup> <sup>27</sup> <sup>31</sup> <sup>35</sup> <sup>39</sup> <sup>43</sup> <sup>47</sup> <sup>51</sup> <sup>55</sup> <sup>59</sup> <sup>63</sup> <sup>67</sup> <sup>71</sup> <sup>75</sup> <sup>79</sup> <sup>83</sup> <sup>87</sup> <sup>91</sup> <sup>95</sup> <sup>99</sup> <sup>103</sup> <sup>107</sup> <sup>111</sup> <sup>115</sup> <sup>119</sup> <sup>123</sup> <sup>127</sup> <sup>131</sup> <sup>135</sup> <sup>139</sup> <sup>143</sup> <sup>147</sup> <sup>151</sup> <sup>155</sup> <sup>159</sup> <sup>163</sup> <sup>167</sup> <sup>171</sup> <sup>175</sup> <sup>179</sup> <sup>183</sup> <sup>187</sup> <sup>191</sup> <sup>195</sup> <sup>199</sup> <sup>203</sup> <sup>207</sup> <sup>211</sup> <sup>215</sup> <sup>219</sup> <sup>223</sup> <sup>227</sup> <sup>231</sup> <sup>235</sup> <sup>239</sup> <sup>243</sup> <sup>247</sup> <sup>251</sup> <sup>255</sup> <sup>259</sup> <sup>263</sup> <sup>267</sup> <sup>271</sup> <sup>275</sup> <sup>279</sup> <sup>283</sup> <sup>287</sup> <sup>291</sup> <sup>295</sup> <sup>299</sup> <sup>303</sup> <sup>307</sup> <sup>311</sup> <sup>315</sup> <sup>319</sup> <sup>323</sup> <sup>327</sup> <sup>331</sup> <sup>335</sup> <sup>339</sup> <sup>343</sup> <sup>347</sup> <sup>351</sup> <sup>355</sup> <sup>359</sup> <sup>363</sup> <sup>367</sup> <sup>371</sup> <sup>375</sup> <sup>379</sup> <sup>383</sup> <sup>387</sup> <sup>391</sup> <sup>395</sup> <sup>399</sup> <sup>403</sup> <sup>407</sup> <sup>411</sup> <sup>415</sup> <sup>419</sup> <sup>423</sup> <sup>427</sup> <sup>431</sup> <sup>435</sup> <sup>439</sup> <sup>443</sup> <sup>447</sup> <sup>451</sup> <sup>455</sup> <sup>459</sup> <sup>463</sup> <sup>467</sup> <sup>471</sup> <sup>475</sup> <sup>479</sup> <sup>483</sup> <sup>487</sup> <sup>491</sup> <sup>495</sup> <sup>499</sup> <sup>503</sup> <sup>507</sup> <sup>511</sup> <sup>515</sup> <sup>519</sup> <sup>523</sup> <sup>527</sup> <sup>531</sup> <sup>535</sup> <sup>539</sup> <sup>543</sup> <sup>547</sup> <sup>551</sup> <sup>555</sup> <sup>559</sup> <sup>563</sup> <sup>567</sup> <sup>571</sup> <sup>575</sup> <sup>579</sup> <sup>583</sup> <sup>587</sup> <sup>591</sup> <sup>595</sup> <sup>599</sup> <sup>603</sup> <sup>607</sup> <sup>611</sup> <sup>615</sup> <sup>619</sup> <sup>623</sup> <sup>627</sup> <sup>631</sup> <sup>635</sup> <sup>639</sup> <sup>643</sup> <sup>647</sup> <sup>651</sup> <sup>655</sup> <sup>659</sup> <sup>663</sup> <sup>667</sup> <sup>671</sup> <sup>675</sup> <sup>679</sup> <sup>683</sup> <sup>687</sup> <sup>691</sup> <sup>695</sup> <sup>699</sup> <sup>703</sup> <sup>707</sup> <sup>711</sup> <sup>715</sup> <sup>719</sup> <sup>723</sup> <sup>727</sup> <sup>731</sup> <sup>735</sup> <sup>739</sup> <sup>743</sup> <sup>747</sup> <sup>751</sup> <sup>755</sup> <sup>759</sup> <sup>763</sup> <sup>767</sup> <sup>771</sup> <sup>775</sup> <sup>779</sup> <sup>783</sup> <sup>787</sup> <sup>791</sup> <sup>795</sup> <sup>799</sup> <sup>803</sup> <sup>807</sup> <sup>811</sup> <sup>815</sup> <sup>819</sup> <sup>823</sup> <sup>827</sup> <sup>831</sup> <sup>835</sup> <sup>839</sup> <sup>843</sup> <sup>847</sup> <sup>851</sup> <sup>855</sup> <sup>859</sup> <sup>863</sup> <sup>867</sup> <sup>871</sup> <sup>875</sup> <sup>879</sup> <sup>883</sup> <sup>887</sup> <sup>891</sup> <sup>895</sup> <sup>899</sup> <sup>903</sup> <sup>907</sup> <sup>911</sup> <sup>915</sup> <sup>919</sup> <sup>923</sup> <sup>927</sup> <sup>931</sup> <sup>935</sup> <sup>939</sup> <sup>943</sup> <sup>947</sup> <sup>951</sup> <sup>955</sup> <sup>959</sup> <sup>963</sup> <sup>967</sup> <sup>971</sup> <sup>975</sup> <sup>979</sup> <sup>983</sup> <sup>987</sup> <sup>991</sup> <sup>995</sup> <sup>999</sup> <sup>1003</sup> <sup>1007</sup> <sup>1011</sup> <sup>1015</sup> <sup>1019</sup> <sup>1023</sup> <sup>1027</sup> <sup>1031</sup> <sup>1035</sup> <sup>1039</sup> <sup>1043</sup> <sup>1047</sup> <sup>1051</sup> <sup>1055</sup> <sup>1059</sup> <sup>1063</sup> <sup>1067</sup> <sup>1071</sup> <sup>1075</sup> <sup>1079</sup> <sup>1083</sup> <sup>1087</sup> <sup>1091</sup> <sup>1095</sup> <sup>1099</sup> <sup>1103</sup> <sup>1107</sup> <sup>1111</sup> <sup>1115</sup> <sup>1119</sup> <sup>1123</sup> <sup>1127</sup> <sup>1131</sup> <sup>1135</sup> <sup>1139</sup> <sup>1143</sup> <sup>1147</sup> <sup>1151</sup> <sup>1155</sup> <sup>1159</sup> <sup>1163</sup> <sup>1167</sup> <sup>1171</sup> <sup>1175</sup> <sup>1179</sup> <sup>1183</sup> <sup>1187</sup> <sup>1191</sup> <sup>1195</sup> <sup>1199</sup> <sup>1203</sup> <sup>1207</sup> <sup>1211</sup> <sup>1215</sup> <sup>1219</sup> <sup>1223</sup> <sup>1227</sup> <sup>1231</sup> <sup>1235</sup> <sup>1239</sup> <sup>1243</sup> <sup>1247</sup> <sup>1251</sup> <sup>1255</sup> <sup>1259</sup> <sup>1263</sup> <sup>1267</sup> <sup>1271</sup> <sup>1275</sup> <sup>1279</sup> <sup>1283</sup> <sup>1287</sup> <sup>1291</sup> <sup>1295</sup> <sup>1299</sup> <sup>1303</sup> <sup>1307</sup> <sup>1311</sup> <sup>1315</sup> <sup>1319</sup> <sup>1323</sup> <sup>1327</sup> <sup>1331</sup> <sup>1335</sup> <sup>1339</sup> <sup>1343</sup> <sup>1347</sup> <sup>1351</sup> <sup>1355</sup> <sup>1359</sup> <sup>1363</sup> <sup>1367</sup> <sup>1371</sup> <sup>1375</sup> <sup>1379</sup> <sup>1383</sup> <sup>1387</sup> <sup>1391</sup> <sup>1395</sup> <sup>1399</sup> <sup>1403</sup> <sup>1407</sup> <sup>1411</sup> <sup>1415</sup> <sup>1419</sup> <sup>1423</sup> <sup>1427</sup> <sup>1431</sup> <sup>1435</sup> <sup>1439</sup> <sup>1443</sup> <sup>1447</sup> <sup>1451</sup> <sup>1455</sup> <sup>1459</sup> <sup>1463</sup> <sup>1467</sup> <sup>1471</sup> <sup>1475</sup> <sup>1479</sup> <sup>1483</sup> <sup>1487</sup> <sup>1491</sup> <sup>1495</sup> <sup>1499</sup> <sup>1503</sup> <sup>1507</sup> <sup>1511</sup> <sup>1515</sup> <sup>1519</sup> <sup>1523</sup> <sup>1527</sup> <sup>1531</sup> <sup>1535</sup> <sup>1539</sup> <sup>1543</sup> <sup>1547</sup> <sup>1551</sup> <sup>1555</sup> <sup>1559</sup> <sup>1563</sup> <sup>1567</sup> <sup>1571</sup> <sup>1575</sup> <sup>1579</sup> <sup>1583</sup> <sup>1587</sup> <sup>1591</sup> <sup>1595</sup> <sup>1599</sup> <sup>1603</sup> <sup>1607</sup> <sup>1611</sup> <sup>1615</sup> <sup>1619</sup> <sup>1623</sup> <sup>1627</sup> <sup>1631</sup> <sup>1635</sup> <sup>1639</sup> <sup>1643</sup> <sup>1647</sup> <sup>1651</sup> <sup>1655</sup> <sup>1659</sup> <sup>1663</sup> <sup>1667</sup> <sup>1671</sup> <sup>1675</sup> <sup>1679</sup> <sup>1683</sup> <sup>1687</sup> <sup>1691</sup> <sup>1695</sup> <sup>1699</sup> <sup>1703</sup> <sup>1707</sup> <sup>1711</sup> <sup>1715</sup> <sup>1719</sup> <sup>1723</sup> <sup>1727</sup> <sup>1731</sup> <sup>1735</sup> <sup>1739</sup> <sup>1743</sup> <sup>1747</sup> <sup>1751</sup> <sup>1755</sup> <sup>1759</sup> <sup>1763</sup> <sup>1767</sup> <sup>1771</sup> <sup>1775</sup> <sup>1779</sup> <sup>1783</sup> <sup>1787</sup> <sup>1791</sup> <sup>1795</sup> <sup>1799</sup> <sup>1803</sup> <sup>1807</sup> <sup>1811</sup> <sup>1815</sup> <sup>1819</sup> <sup>1823</sup> <sup>1827</sup> <sup>1831</sup> <sup>1835</sup> <sup>1839</sup> <sup>1843</sup> <sup>1847</sup> <sup>1851</sup> <sup>1855</sup> <sup>1859</sup> <sup>1863</sup> <sup>1867</sup> <sup>1871</sup> <sup>1875</sup> <sup>1879</sup> <sup>1883</sup> <sup>1887</sup> <sup>1891</sup> <sup>1895</sup> <sup>1899</sup> <sup>1903</sup> <sup>1907</sup> <sup>1911</sup> <sup>1915</sup> <sup>1919</sup> <sup>1923</sup> <sup>1927</sup> <sup>1931</sup> <sup>1935</sup> <sup>1939</sup> <sup>1943</sup> <sup>1947</sup> <sup>1951</sup> <sup>1955</sup> <sup>1959</sup> <sup>1963</sup> <sup>1967</sup> <sup>1971</sup> <sup>1975</sup> <sup>1979</sup> <sup>1983</sup> <sup>1987</sup> <sup>1991</sup> <sup>1995</sup> <sup>1999</sup> <sup>2003</sup> <sup>2007</sup> <sup>2011</sup> <sup>2015</sup> <sup>2019</sup> <sup>2023</sup> <sup>2027</sup> <sup>2031</sup> <sup>2035</sup> <sup>2039</sup> <sup>2043</sup> <sup>2047</sup> <sup>2051</sup> <sup>2055</sup> <sup>2059</sup> <sup>2063</sup> <sup>2067</sup> <sup>2071</sup> <sup>2075</sup> <sup>2079</sup> <sup>2083</sup> <sup>2087</sup> <sup>2091</sup> <sup>2095</sup> <sup>2099</sup> <sup>2103</sup> <sup>2107</sup> <sup>2111</sup> <sup>2115</sup> <sup>2119</sup> <sup>2123</sup> <sup>2127</sup> <sup>2131</sup> <sup>2135</sup> <sup>2139</sup> <sup>2143</sup> <sup>2147</sup> <sup>2151</sup> <sup>2155</sup> <sup>2159</sup> <sup>2163</sup> <sup>2167</sup> <sup>2171</sup> <sup>2175</sup> <sup>2179</sup> <sup>2183</sup> <sup>2187</sup> <sup>2191</sup> <sup>2195</sup> <sup>2199</sup> <sup>2203</sup> <sup>2207</sup> <sup>2211</sup> <sup>2215</sup> <sup>2219</sup> <sup>2223</sup> <sup>2227</sup> <sup>2231</sup> <sup>2235</sup> <sup>2239</sup> <sup>2243</sup> <sup>2247</sup> <sup>2251</sup> <sup>2255</sup> <sup>2259</sup> <sup>2263</sup> <sup>2267</sup> <sup>2271</sup> <sup>2275</sup> <sup>2279</sup> <sup>2283</sup> <sup>2287</sup> <sup>2291</sup> <sup>2295</sup> <sup>2299</sup> <sup>2303</sup> <sup>2307</sup> <sup>2311</sup> <sup>2315</sup> <sup>2319</sup> <sup>2323</sup> <sup>2327</sup> <sup>2331</sup> <sup>2335</sup> <sup>2339</sup> <sup>2343</sup> <sup>2347</sup> <sup>2351</sup> <sup>2355</sup> <sup>2359</sup> <sup>2363</sup> <sup>2367</sup> <sup>2371</sup> <sup>2375</sup> <sup>2379</sup> <sup>2383</sup> <sup>2387</sup> <sup>2391</sup> <sup>2395</sup> <sup>2399</sup> <sup>2403</sup> <sup>2407</sup> <sup>2411</sup> <sup>2415</sup> <sup>2419</sup> <sup>2423</sup> <sup>2427</sup> <sup>2431</sup> <sup>2435</sup> <sup>2439</sup> <sup>2443</sup> <sup>2447</sup> <sup>2451</sup> <sup>2455</sup> <sup>2459</sup> <sup>2463</sup> <sup>2467</sup> <sup>2471</sup> <sup>2475</sup> <sup>2479</sup> <sup>2483</sup> <sup>2487</sup> <sup>2491</sup> <sup>2495</sup> <sup>2499</sup> <sup>2503</sup> <sup>2507</sup> <sup>2511</sup> <sup>2515</sup> <sup>2519</sup> <sup>2523</sup> <sup>2527</sup> <sup>2531</sup> <sup>2535</sup> <sup>2539</sup> <sup>2543</sup> <sup>2547</sup> <sup>2551</sup> <sup>2555</sup> <sup>2559</sup> <sup>2563</sup> <sup>2567</sup> <sup>2571</sup> <sup>2575</sup> <sup>2579</sup> <sup>2583</sup> <sup>2587</sup> <sup>2591</sup> <sup>2595</sup> <sup>2599</sup> <sup>2603</sup> <sup>2607</sup> <sup>2611</sup> <sup>2615</sup> <sup>2619</sup> <sup>2623</sup> <sup>2627</sup> <sup>2631</sup> <sup>2635</sup> <sup>2639</sup> <sup>2643</sup> <sup>2647</sup> <sup>2651</sup> <sup>2655</sup> <sup>2659</sup> <sup>2663</sup> <sup>2667</sup> <sup>2671</sup> <sup>2675</sup> <sup>2679</sup> <sup>2683</sup> <sup>2687</sup> <sup>2691</sup> <sup>2695</sup> <sup>2699</sup> <sup>2703</sup> <sup>2707</sup> <sup>2711</sup> <sup>2715</sup> <sup>2719</sup> <sup>2723</sup> <sup>2727</sup> <sup>2731</sup> <sup>2735</sup> <sup>2739</sup> <sup>2743</sup> <sup>2747</sup> <sup>2751</sup> <sup>2755</sup> <sup>2759</sup> <sup>2763</sup> <sup>2767</sup> <sup>2771</sup> <sup>2775</sup> <sup>2779</sup> <sup>2783</sup> <sup>2787</sup> <sup>2791</sup> <sup>2795</sup> <sup>2799</sup> <sup>2803</sup> <sup>2807</sup> <sup>2811</sup> <sup>2815</sup> <sup>2819</sup> <sup>2823</sup> <sup>2827</sup> <sup>2831</sup> <sup>2835</sup> <sup>2839</sup> <sup>2843</sup> <sup>2847</sup> <sup>2851</sup> <sup>2855</sup> <sup>2859</sup> <sup>2863</sup> <sup>2867</sup> <sup>2871</sup> <sup>2875</sup> <sup>2879</sup> <sup>2883</sup> <sup>2887</sup> <sup>2891</sup> <sup>2895</sup> <sup>2899</sup> <sup>2903</sup> <sup>2907</sup> <sup>2911</sup> <sup>2915</sup> <sup>2919</sup> <sup>2923</sup> <sup>2927</sup> <sup>2931</sup> <sup>2935</sup> <sup>2939</sup> <sup>2943</sup> <sup>2947</sup> <sup>2951</sup> <sup>2955</sup> <sup>2959</sup> <sup>2963</sup> <sup>2967</sup> <sup>2971</sup> <sup>2975</sup> <sup>2979</sup> <sup>2983</sup> <sup>2987</sup> <sup>2991</sup> <sup>2995</sup> <sup>2999</sup> <sup>3003</sup> <sup>3007</sup> <sup>3011</sup> <sup>3015</sup> <sup>3019</sup> <sup>3023</sup> <sup>3027</sup> <sup>3031</sup> <sup>3035</sup> <sup>3039</sup> <sup>3043</sup> <sup>3047</sup> <sup>3051</sup> <sup>3055</sup> <sup>3059</sup> <sup>3063</sup> <sup>3067</sup> <sup>3071</sup> <sup>3075</sup> <sup>3079</sup> <sup>3083</sup> <sup>3087</sup> <sup>3091</sup> <sup>3095</sup> <sup>3099</sup> <sup>3103</sup> <sup>3107</sup> <sup>3111</sup> <sup>3115</sup> <sup>3119</sup> <sup>3123</sup> <sup>3127</sup> <sup>3131</sup> <sup>3135</sup> <sup>3139</sup> <sup>3143</sup> <sup>3147</sup> <sup>3151</sup> <sup>3155</sup> <sup>3159</sup> <sup>3163</sup> <sup>3167</sup> <sup>3171</sup> <sup>3175</sup> <sup>3179</sup> <sup>3183</sup> <sup>3187</sup> <sup>3191</sup> <sup>3195</sup> <sup>3199</sup> <sup>3203</sup> <sup>3207</sup> <sup>3211</sup> <sup>3215</sup> <sup>3219</sup> <sup>3223</sup> <sup>3227</sup> <sup>3231</sup> <sup>3235</sup> <sup>3239</sup> <sup>3243</sup> <sup>3247</sup> <sup>3251</sup> <sup>3255</sup> <sup>3259</sup> <sup>3263</sup> <sup>3267</sup> <sup>3271</sup> <sup>3275</sup> <sup>3279</sup> <sup>3283</sup> <sup>3287</sup> <sup>3291</sup> <sup>3295</sup> <sup>3299</sup> <sup>3303</sup> <sup>3307</sup> <sup>3311</sup> <sup>3315</sup> <sup>3319</sup> <sup>3323</sup> <sup>3327</sup> <sup>3331</sup> <sup>3335</sup> <sup>3339</sup> <sup>3343</sup> <sup>3347</sup> <sup>3351</sup> <sup>3355</sup> <sup>3359</sup> <sup>3363</sup> <sup>3367</sup> <sup>3371</sup> <sup>3375</sup> <sup>3379</sup> <sup>3383</sup> <sup>3387</sup> <sup>3391</sup> <sup>3395</sup> <sup>3399</sup> <sup>3403</sup> <sup>3407</sup> <sup>3411</sup> <sup>3415</sup> <sup>3419</sup> <sup>3423</sup> <sup>3427</sup> <sup>3431</sup> <sup>3435</sup> <sup>3439</sup> <sup>3443</sup> <sup>3447</sup> <sup>3451</sup> <sup>3455</sup> <sup>3459</sup> <sup>3463</sup> <sup>3467</sup> <sup>3471</sup> <sup>3475</sup> <sup>3479</sup> <sup>3483</sup> <sup>3487</sup> <sup>3491</sup> <sup>3495</sup> <sup>3499</sup> <sup>3503</sup> <sup>3507</sup> <sup>3511</sup> <sup>3515</sup> <sup>3519</sup> <sup>3523</sup> <sup>3527</sup> <sup>3531</sup> <sup>3535</sup> <sup>3539</sup> <sup>3543</sup> <sup>3547</sup> <sup>3551</sup> <sup>3555</sup> <sup>3559</sup> <sup>3563</sup> <sup>3567</sup> <sup>3571</sup> <sup>3575</sup> <sup>3579</sup> <sup>3583</sup> <sup>3587</sup> <sup>3591</sup> <sup>3595</sup> <sup>3599</sup> <sup>3603</sup> <sup>3607</sup> <sup>3611</sup> <sup>3615</sup> <sup>3619</sup> <sup>3623</sup> <sup>3627</sup> <sup>3631</sup> <sup>3635</sup> <sup>3639</sup> <sup>3643</sup> <sup>3647</sup> <sup>3651</sup> <sup>3655</sup> <sup>3659</sup> <sup>3663</sup> <sup>3667</sup> <sup>3671</sup> <sup>3675</sup> <sup>3679</sup> <sup>3683</sup> <sup>3687</sup> <sup>3691</sup> <sup>3695</sup> <sup>3699</sup> <sup>3703</sup> <sup>3707</sup> <sup>3711</sup> <sup>3715</sup> <sup>3719</sup> <sup>3723</sup> <sup>3727</sup> <sup>3731</sup> <sup>3735</sup> <sup>3739</sup> <sup>3743</sup> <sup>3747</sup> <sup>3751</sup> <sup>3755</sup> <sup>3759</sup> <sup>3763</sup> <sup>3767</sup> <sup>3771</sup> <sup>3775</sup> <sup>3779</sup> <sup>3783</sup> <sup>3787</sup> <sup>3791</sup> <sup>3795</sup> <sup>3799</sup> <sup>3803</sup> <sup>3807</sup> <sup>3811</sup> <sup>3815</sup> <sup>3819</sup> <sup>3823</sup> <sup>3827</sup> <sup>3831</sup> <sup>3835</sup> <sup>3839</sup> <sup>3843</sup> <sup>3847</sup> <sup>3851</sup> <sup>3855</sup> <sup>3859</sup> <sup>3863</sup> <sup>3867</sup> <sup>3871</sup> <sup>3875</sup> <sup>3879</sup> <sup>3883</sup> <sup>3887</sup> <sup>3891</sup> <sup>3895</sup> <sup>3899</sup> <sup>3903</sup> <sup>3907</sup> <sup>3911</sup> <sup>3915</sup> <sup>3919</sup> <sup>3923</sup> <sup>3927</sup> <sup>3931</sup> <sup>3935</sup> <sup>3939</sup> <sup>3943</sup> <sup>3947</sup> <sup>3951</sup> <sup>3955</sup> <sup>3959</sup> <sup>3963</sup> <sup>3967</sup> <sup>3971</sup> <sup>3975</sup> <sup>3979</sup> <sup>3983</sup> <sup>3987</sup> <sup>3991</sup> <sup>3995</sup> <sup>3999</sup> <sup>4003</sup> <sup>4007</sup> <sup>4011</sup> <sup>4015</sup> <sup>4019</sup> <sup>4023</sup> <sup>4027</sup> <sup>4031</sup> <sup>4035</sup> <sup>4039</sup> <sup>4043</sup> <sup>4047</sup> <sup>4051</sup> <sup>4055</sup> <sup>4059</sup> <sup>4063</sup> <sup>4067</sup> <sup>4071</sup> <sup>4075</sup> <sup>4079</sup> <sup>4083</sup> <sup>4087</sup> <sup>4091</sup> <sup>4095</sup> <sup>4099</sup> <sup>4103</sup> <sup>4107</sup> <sup>4111</sup> <sup>4115</sup> <sup>4119</sup> <sup>4123</sup> <sup>4127</sup> <sup>4131</sup> <sup>4135</sup> <sup>4139</sup> <sup>4143</sup> <sup>4147</sup> <sup>4151</sup> <sup>4155</sup> <sup>4159</sup> <sup>4163</sup> <sup>4167</sup> <sup>4171</sup> <sup>4175</sup> <sup>4179</sup> <sup>4183</sup> <sup>4187</sup> <sup>4191</sup> <sup>4195</sup> <sup>4199</sup> <sup>4203</sup> <sup>4207</sup> <sup>4211</sup> <sup>4215</sup> <sup>4219</sup> <sup>4223</sup> <sup>4227</sup> <sup>4231</sup> <sup>4235</sup> <sup>4239</sup> <sup>4243</sup> <sup>4247</sup> <sup>4251</sup> <sup>4255</sup> <sup>4259</sup> <sup>4263</sup> <sup>4267</sup> <sup>4271</sup> <sup>4275</sup> <sup>4279</sup> <sup>4283</sup> <sup>4287</sup> <sup>4291</sup> <sup>4295</sup> <sup>4299</sup> <sup>4303</sup> <sup>4307</sup> <sup>4311</sup> <sup>4315</sup> <sup>4319</sup> <sup>4323</sup> <sup>4327</sup> <sup>4331</sup> <sup>4335</sup> <sup>4339</sup> <sup>4343</sup> <sup>4347</sup> <sup>4351</sup> <sup>4355</sup> <sup>4359</sup> <sup>4363</sup> <sup>4367</sup> <sup>4371</sup> <sup>4375</sup> <sup>4379</sup> <sup>4383</sup> <sup>4387</sup> <sup>4391</sup> <sup>4395</sup> <sup>4399</sup> <sup>4403</sup> <sup>4407</sup> <sup>4411</sup> <sup>4415</sup> <sup>4419</sup> <sup>4423</sup> <sup>4427</sup> <sup>4431</sup> <sup>4435</sup> <sup>4439</sup> <sup>4443</sup> <sup>4447</sup> <sup>4451</sup> <sup>4455</sup> <sup>4459</sup> <sup>4463</sup> <sup>4467</sup> <sup>4471</sup> <sup>4475</sup> <sup>4479</sup> <sup>4483</sup> <sup>4487</sup> <sup>4491</sup> <sup>4495</sup> <sup>4499</sup> <sup>4503</sup> <sup>4507</sup> <sup>4511</sup> <sup>4515</sup> <sup>4519</sup> <sup>4523</sup> <sup>4527</sup> <sup>4531</sup> <sup>4535</sup> <sup>4539</sup> <sup>4543</sup> <sup>4547</sup> <sup>4551</sup> <sup>4555</sup> <sup>4559</sup> <sup>4563</sup> <sup>4567</sup> <sup>4571</sup> <sup>4575</sup> <sup>4579</sup> <sup>4583</sup> <sup>4587</sup> <sup>4591</sup> <sup>4595</sup> <sup>4599</sup> <sup>4603</sup> <sup>4607</sup> <sup>4611</sup> <sup>4615</sup> <sup>4619</sup> <sup>4623</sup> <sup>4627</sup> <sup>4631</sup> <sup>4635</sup> <sup>4639</sup> <sup>4643</sup> <sup>4647</sup> <sup>4651</sup> <sup>4655</sup> <sup>4659</sup> <sup>4663</sup> <sup>4667</sup> <sup>4671</sup> <sup>4675</sup> <sup>4679</sup> <sup>4683</sup> <sup>4687</sup> <sup>4691</sup> <sup>4695</sup> <sup>4699</sup> <sup>4703</sup> <sup>4707</sup> <sup>4711</sup> <sup>4715</sup> <sup>4719</sup> <sup>4723</sup> <sup>4727</sup> <sup>4731</sup> <sup>4735</sup> <sup>4739</sup> <sup>4743</sup> <sup>4747</sup> <sup>4751</sup> <sup>4755</sup> <sup>4759</sup> <sup>4763</sup> <sup>4767</sup> <sup>4771</sup> <sup>4775</sup> <sup>4779</sup> <sup>4783</sup> <sup>4787</sup> <sup>4791</sup> <sup>4795</sup> <sup>4799</sup> <sup>4803</sup> <sup>4807</sup> <sup>4811</sup> <sup>4815</sup> <sup>4819</sup> <sup>4823</sup> <sup>4827</sup> <sup>4831</sup> <sup>4835</sup> <sup>4839</sup> <sup>4843</sup> <sup>4847</sup> <sup>4851</sup> <sup>4855</sup> <sup>4859</sup> <sup>4863</sup> <sup>4867</sup> <sup>4871</sup> <sup>4875</sup> <sup>4879</sup> <sup>4883</sup> <sup>4887</sup> <sup>4891</sup> <sup>4895</sup> <sup>4899</sup> <sup>4903</sup> <sup>4907</sup> <sup>4911</sup> <sup>4915</sup> <sup>4919</sup> <sup>4923</sup> <sup>4927</sup> <sup>4931</sup> <sup>4935</sup> <sup>4939</sup> <sup>4943</sup> <sup>4947</sup> <sup>4951</sup> <sup>4955</sup> <sup>4959</sup> <sup>4963</sup> <sup>4967</sup> <sup>4971</sup> <sup>4975</sup> <sup>4979</sup> <sup>4983</sup> <sup>4987</sup> <sup>4991</sup> <sup>4995</sup> <sup>4999</sup> <sup>5003</sup> <sup>5007</sup> <sup>5011</sup> <sup>5015</sup> <sup>5019</sup> <sup>5023</sup> <sup>5027</sup> <sup>5031</sup> <sup>5035</sup> <sup>5039</sup> <sup>5043</sup> <sup>5047</sup> <sup>5051</sup>



гѡнѣтѣ твоѣмъ . и не поносн похдышася онѣ  
до . и нарекътъ брѣшныи кой то и не соудмаго  
негодни . и похдышася похдышии конариокъ  
ѣ . съазаповѣдныи ко заповѣдайи твоѣ  
дне . а сн абдишии поворити . а джи не ле  
многажды умножитсѣа . и поидетъ еги  
и мете земю . съаказася оуземьшии мѣ  
и а по м а нешии по дѣи же пропелта  
гѣтъ твои . и . хѣ по дѣ стынн д аи ск д еи  
та и раздѣмѣе же оберци твоѣмъ . аще  
сн абдишии заповѣднѣго . и лнни гладо за  
моритѣ та и за злнпѣши . и пи та та ма  
и н о ю о п д стынн . и не оу о б дѣ ш л о ц ѣ л о  
и а по о б дѣ стѣб . и ко не ш х лѣ б е т о ч и ю  
жн о б дѣ ч ѣ с ѣ . н о ш е с л ѣ с л о п е с н и с х о  
д а ц и и з ѣ о у с т ѣ б ѣ ж и ш х ѣ . р и з ѣ т о о д  
н е р а з д р а ш л с а н л т о б ѣ . н о з ѣ т о о н е  
и з о н е т с e a . с e . м . а ѣ . и р а з д ѣ м ѣ ш и  
с р ѣ м ѣ с п о и т а к о к т о ч а к ѣ н а к а ж е с ѣ ш ѣ с о  
т а к о и г ѣ т о о н н а к а з л e t t a . и а с н а б  
д и ш и з а п o в ѣ д и г ѣ б ѣ т o e g o . и х o д и ш и  
o п d t i n e s r o n b o i t i n e g o . г ѣ б ѣ т ѣ т o o n ѣ б  
в e д e t a o z e m ѣ б ѣ г ѣ м н o г ѣ ю н д ѣ ж e п o d o  
т e ч и o n ѣ а н e x o d a ц e и п o п o л e м ѣ и з г o p ѣ  
з e m л a ш e н и ц и н ѣ м e n и . в н o t r a d n  
с м o i c ѣ и ш и ц и z e m л a м a c л н ѣ o m a c л ѣ  
и м e d ѣ . z e m л a н e н e ш и ц e t o i o n e i n a c n  
x л ѣ б a c п o e g o . и н e п o п p o c и ш и н и ч t o n a  
н e i . z e m л a c ѣ i k a м e н e e ж e л ѣ н o . i e g o











гъ на вышнѣхъ потребити . съходящѣмъ  
на горахъ за пидвойдѣкъ каменѣи досцѣ  
каменѣи за пид . и за пид цагѣ ками  
и прѣбываю . и . днѣ . и . ноши . хѣ  
бланей до и до дыне пухъ . и дмнѣ до  
досцѣ каменѣи на писано перѣсто бѣжи  
на пухъ жѣ бѣхъ до слѣдъ слѣдъ слѣдъ  
а горѣ . и бѣ по . и . днѣ . и . ноши  
дмнѣ до дѣцѣ каменѣи за пид .  
и рѣтъ комнѣи по станнѣ короу сурѣ . іако  
безаконѣи людіи стѣи . іаже и вѣденъ  
мама гѣпетекъ не стѣи шлѣ коросѣ  
ти . и за по пѣ дѣи . сътворнѣи  
себѣ слѣи . и рѣтъ комнѣи . глѣхъ  
бѣ единой и до дѣи . а нѣ хѣ  
сѣи жѣ стѣи не дѣи не дѣи  
блѣ . и по гѣ блѣи махъ по нѣ сѣи . и сѣ  
ти по рѣи та пѣи зѣи шлѣи нѣи рѣи  
плѣи . и ѡбратнѣи сѣи до хѣи  
гора жѣи гора шѣи гнѣ . и ѡбѣи  
каменнѣи ѡбѣи рѣи коуи . а нѣи  
сѣи рѣи шлѣи стѣи рѣи гѣи  
нѣи стѣи рѣи стѣи сѣи блѣи  
нѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи  
а . и нѣи ѡбѣи досцѣи по рѣи  
сѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи  
пѣи рѣи стѣи стѣи стѣи стѣи  
хѣи бланей до и до дынеи . сѣи  
радиашнѣи . іаже сѣи стѣи стѣи стѣи



злѡпрѣдѣмъ бѡмъ ошн . рѣгнѣ олющн  
нѣ съ бои зпнѣ бѣ гнѣ о дѣ лѣ рѡстн . ѡко  
разгнѣ о а сѣ гъ мѡды дѡ по трѣ бнѡл . н по  
сѣ ш мѣ нѣ гъ о по врѣ мѡ ннѡ рѡ нѡ рѡ згнѣ  
оѡ гъ зѣ ло по гѣ бнѣ нн . н мѡ лн сѣ зѡ рѡ нѡ о б  
о рѣ мѡ тѡ . н рѣ гнѣ о шн ѡ нѣ ж сѣ тѡ вѡ рнѣ стнѣ тѣ  
лѣ цѣ о зѣ . н сѣ ж жѣ гѡ нѡ ѡ гнн . н н зѣ бн  
нѣ гъ трѡ хъ н зѣ ф лѡ дѣ жъ бѣ д рѡ бѣ нъ нѣ бѣ  
ѡко прѡ хъ . н прѡ сѣ пѡ прѡ хъ сѡ до тѣ чн  
сѡ дѡ шѣ сѣ гѡ рн . ѡ зѡ п лѣ ннн . н нѣ сѣ ш  
шѣ ннѡ гъ рѡ бѣ хъ по хѡ тѣ ннѡ . рѡ згнѣ  
пѡ лнѣ бѣ стѣ нѡ гѣ бѣ сѡ е гѡ . н сѣ дѡ бѣ нѣ ж  
гѣ ѡ кѡ дѡ рннн гѣ л . сѣ зѣ цѣ тѣ нн прн  
мѣ тѣ зѣ м лѡ ю л зѣ дѡ ю л . н нѣ по сѣ ш  
сѣ тѣ гѣ бѡ лѡ шѣ гѡ ннѣ ѡ вѣ рѡ стѣ сѣ мѡ . н нѣ по  
сѣ ш лѣ тѣ рѣ чнѣ гѡ . н нѣ по кѡ рѡ щѣ . сѣ сѣ  
тѣ гѡ ѡ ѡ днѣ сѡ нѣ жѣ ѡ ннѡ мѣ . н мѡ лн сѣ дѡ  
прѣ дѣ мѣ . мѡ дннн . н мѡ нѡ щнн . рѣ бо  
гѣ по гѣ бнѣ ннѡ лн мѡ лн сѣ гѡ нн рѣ кѡ . гн гн  
црѣ стѣ рѡ ннѣ по гѣ бнѡ мѡ дннѣ сѡ нн . н прн чѡ  
стнѡ сѡ е гѡ сѣ н зѣ бѡ ннѣ рѣ по сѣ тнѡ . н нѡ н зѣ  
пѣ дѣ н зѣ мѡ дѣ сѣ гѡ пѣ сѣ кннѣ рѣ по сѣ тнѡ тѡ е  
бѣ лнѣ сѡ ю н рѣ кѡ ю е нѣ нѡ ю н мѡ шѣ сѣ ю сѡ ю  
ѡ сѣ кѡ ю . Пѣ мѡ днн рѡ бѣ сѡ оѡ лѡ рѡ лѡ m  
нѣ лѡ сѡ ѡко пѡ лнѣ жѣ сѣ лѡ сѡ бѡ ю . Нѣ прн  
зѣ рѡ ннѡ лѣ жѣ стѡ чннѡ дѡ рѣ ннѣ ннѡ бѣ сѣ сѣ лѣ  
ннѡ гѣ рѣ хнн . сѣ дѡ кѡ гдѡ рѣ kѡ ѡ жнѡ дѣ щннѡ  
зѣ лн ѡ ннѡ дѡ н zѡ eдѣ нѡ гѡ ю щн . нѣ мѡ гнн  
гѣ ѡ вѣ стннѡ zѣ лнѡ ю жѣ нѡ бѣ щѡ . n нѣ лѡ n



А днѣ погуби похъд стынн . снн же людѣ  
 твои причастіе твоє стнз педенз ема  
 егѣпскы . крѣпостію своєю великою и  
 мышцею выскою



въ оно время , рѣчькомнѣ . и стешисе  
 въ дощѣ дощѣ каменѣ , рѣчь и пероѣ  
 и назиданіемъ на горѣ . и да стѣ твориши  
 себѣ коичѣ древѣ . и напиши на тѣхъ  
 слова . еликоже стѣ напередѣ дѣекоу  
 и стѣ крѣши и да положиши коичѣ стѣ по  
 рѣкоичѣ въ древо не прѣлѣицѣ . и иже  
 едѣ дощѣ стѣ каменѣ стѣ же и перои .  
 и назидѣ на горѣ въ дощѣ вои бо и рѣкѣ  
 ми . и напиши на себѣ и напиши и прѣвои  
 ꙗ . слово же стѣ гѣгои и зерды и гнѣ .



и дасть агъ мнѣ и обратиса снѣ до съ горы  
и положи дасть до сѣбѣ окотчетъ и сътвори и  
сташа яко по селѣ мнѣ . снѣ оже и илѣши  
воздвигоша въ охора . снѣ и акимъ ми  
сданы тѣхъ оумрелъ аронъ и погребенъ  
и бы жрецъ елелзоръ снѣ аaronъ оъ оца  
мѣсто . въ тѣхъ оуже воздвигоша галга  
въ галгалъ рефатъ до оупе оубъ . во оно  
премла оуби гѣ премла ооино , носни  
ко очетъ за оѣтвгнѣ . и престоиати прѣ  
гѣмъ сдѣжити молитни ма ес о до днѣ  
шна годнѣ . се о до вла днѣ бле ооино мѣ  
члестни жрѣ бѣ оа оъ бра тнѣ ооени . гѣ бо сѣ  
причлестнѣ и яко е рекъ и . оже стоиати на  
горѣ . и днѣи . и и ноцнѣи . и о слоу  
шати мене гѣ ое о премла и не о охотѣ гѣ о  
пѣ битниѣ . и речетъ ко мнѣ , гдѣши о  
до и гни прѣ лю дми да ои нѣ и причлестнѣ  
землю е оуже кла сѣ о оцемъ и да ти о снѣ  
и и нѣ и илю что ороси гѣ бѣ тнѣ ои оу тебе  
но да сѣ бо иши гѣ блѣ тнѣ о ес о ходити во о сѣ  
пѣ тнѣ о . и сдѣжити гѣ оубѣ е о оемъ .  
и о ес о о сѣ рца о ес о и о о сѣ дѣ шлѣ тнѣ о ед .  
и не блѣ дши за о оѣ днѣ гѣ блѣ тнѣ о ес о  
и о пра оленнѣ ес о елико за о оѣ днѣ оубѣ  
тѣ бѣ днѣ . да ти бѣ оубѣ днѣ тнѣ . сѣ гѣ блѣ  
тнѣ о ес о нѣ бо , и и бо не бѣ снѣи земла и о сѣ  
елико бѣ тнѣи . о блѣ оца шлѣ оа прѣ  
ждѣ любити и зѣ бра тнѣи . и снѣи ми



бѣтате сѣ до днѣ шна годнѣ . и да пресе  
честе же стѣ о ерцѣ влашншн и влашн неже  
стѣ и те по семѣ гѣ бѣ влшъ . сѣи бѣ бѣго  
бѣ великѣи крѣпкѣи и страшнѣи . ни  
чюднѣ слнцѣ ни до змѣ дара . и по ра сѣу  
приходѣ сиротѣ и до ошнцн и любн те  
прихода . приходн бѣ стѣ и земнѣ сѣу  
петстѣи . бѣ бѣ онѣ сѣ свое сѣ . и томѣ да  
сѣ жншн кѣтѣ прилепан . и менѣ сѣ его  
не клеми пѣхѣ аллѣи оѣ , пѣнѣ бѣ пѣи  
и сѣтворн те бѣ пѣи клѣ сѣ и лѣ же шн дѣ  
стѣ о чн пѣи . о . дѣ шѣ онѣ до шлѣ оѣ  
сѣ пѣи ошн пѣи . и нѣ же сѣтворн лѣ  
сѣ гѣ бѣ тѣи ошн ко зѣтѣ зѣи бѣ снѣи лѣ мнѣ  
стѣи . да любншн гѣ бѣ тѣи оѣ и снѣ  
дншн снѣ дѣ нѣ лѣго , іѣ о прѣ о чѣ нѣ лѣго .  
и за пѣи о сѣго не сѣ дѣи о сѣ днѣи . и оу оѣ  
стѣ днѣи ко не дѣтѣи ошн лѣ же сѣ бѣ дѣ  
не ошн дѣ шн лѣ ка зѣ нѣ гѣ бѣ лѣ сѣ о sѣго . и сѣ  
днѣ стѣи о sѣго и рѣ кѣ снѣ нѣи и мѣи шн оу  
пѣи сѣи о sѣи . зѣи лѣ нѣ lѣго и чюдѣ сѣ lѣго .  
сѣи ко сѣтворн и о сѣре сѣ гѣ пѣи лѣ фѣ рѣ ошн  
црѣи сѣ гѣ пѣи сѣи о сѣи зѣи lѣго . сѣи ко сѣ  
творн земнѣи сѣ о sѣ гѣ пѣи стѣи . и о рѣ  
жѣи лѣхѣ и ко нѣи лѣ ко по тѣи и ошн о дѣ чѣ р  
мнѣго мѣ рѣ . прѣи лѣ цѣи мѣ жѣ нѣ шн  
и пошн . и по sѣ оу бѣи гѣ бѣ до днѣ шн lѣго  
днѣ сѣи ко сѣтворн и лѣ пѣи стѣи . да фѣ  
нѣ іѣ ошн рѣ ошн снѣ о мѣ снѣ лѣи ошн зѣи . снѣ рѣ



шнѣ . ꙗко перѣзши землю оустасвою  
по жреѣ и домыи и кудшан . и о сеи имене  
снми . средносе со ила . ꙗко и чшашн  
и нѣ стѣса дуба гнѣла велн ка д . елико  
сѣтшорнпа днѣ . да снлбдн пѣса заповѣ  
ѣго . елико азъ заповѣдаю па днѣ . да  
жи пѣтемногажды оумножи пѣшн дѣ  
и прїимете землю , на нѣ оыи мнѣ те  
чре и ордань . тамо причастнннѣ днѣ  
гн дннѣ дѣ стѣна земли ею ка д сдѣгѣ оцѣ  
пашн дѣпнѣ пашн племенн пашн емд спашн  
землю кнѣпашн млекон мекд . земля  
бо ена нѣ оыи дѣ стѣ тамо причастнннѣ  
ѣд . не ꙗко земля егѣпетьска е о нѣ  
доу о ходите . егѣд сѣ о пѣ сѣ мнѣ на  
пашн пѣ поеннѣ ꙗко о гнѣ разельаннн  
но земля о нѣ о ходите причастнннѣ .  
земля горна и рапннѣ до жнлн бн ма гона  
пашн етсѣ . земля дѣгѣтш о пннннѣ  
на дѣтннѣ се дѣ о тѣ бѣтѣ о гнѣ на кнѣ .  
бн ачн лолѣтнѣ . и до концѣ лѣтнѣ . аще  
бо сѣ о хѣ послѣша пѣ сѣ заповѣдн ею  
елико же азъ заповѣдаю тебѣ днѣ . любн  
те гѣбѣ своѣго . и сѣд жн те емд о все го  
срѣдѣ своѣго и о все дѣ шн своѣд . да до жѣ  
на земли твоѣ по временн рапнннннѣ о з  
дннѣ . и о не сѣ шнннѣ шнннѣ своѣо . и ма с  
ло своѣннннѣ своѣ . и да снннннѣ на селех  
своѣннннѣ своѣнннѣ . ꙗ дѣ же ннѣ сыпннѣ









**В**сѣмъ здѣлю прѣдъ нами ѿвѣнїе днѣи клядъ  
 бѣшени же аще послѣдша ете заповѣди  
 гѣбѣлаше, елико а зѣ заповѣда въ па  
 днѣ . клядъ аще не послѣдша ете заповѣ  
 денгѣбѣлаше . аще събрати ете спѣ  
 тнїи заповѣда намъ . и послѣджитъ бо  
 го нїкъ мѣнъ же шїе не шѣте . и бѣдетъ  
 егда вы поедѣтъ бѣтѣлаше о землю о нїю  
 мнѣ ете там о причастнїи нїе . и да да  
 ен бѣшени на горѣ газироу . а клядоу  
 на горѣ спалоу . горы ѿ бондѣ странѣ  
 іордана , ѿна запады сїица о землю х  
 на ѿньскою . прѣмо блн зѣ солгомоу да











бгомъ пашн . да іасно мѣстѣи дѣи зберѣ  
гѣбѣ твои себѣ . ты и сы твои и дщери  
твои и рабѣ и раба твои . и леопитни  
и шѣ градѣ хѣ твои . и додесе лиши пре  
гдѣмъ бгомъ твои . и осеняе по зложи  
ши рѣкѣ твои . Блюди себѣ садане ѡ сла  
вѣ дѣши леопитни на додесе рѣм до нѣ  
се си жи обна земли . аще разшири гѣбѣ  
предѣлы твои іако ти стѣ . и речеши  
да іамъ мѣса . аще помысли дѣша твои  
іако іастни мѣса себѣ мѣ помысли дѣша твои  
сѣ да іаси мѣса . аще и подале будѣмъ  
сто ѡ тебе . сѣи зберѣ гѣбѣ твои . при  
зыпа ти мѣ іего тоу . и пребѣ положи  
ти ѡ по роу твои . и ѡ оещѣ твои іаже  
да гѣбѣ твои іако сѣмъ заповѣда тебѣ  
да іасно бградѣ твои по помысли и дѣ  
ша твои . іако сѣмъ сѣрнай сѣленѣ  
тако да іасно и мѣ іасно мѣ іасно іасно .  
кровь будѣша іего да не іаст сѣ дѣша мѣ  
сѣ да не іаст на землю проли и те іасно  
дѣ да блго тебѣ будѣтѣ и сы твои по  
тебѣ . аще сѣ твои и до бро іего по  
прегдѣмъ бгомъ твои . разѣ стѣ іако  
іако будѣтѣ и ѡбѣ ты твои и зѣ  
при дѣши на мѣ сто и дѣ жеи зберѣ гѣбѣ  
твои себѣ при дѣ ти мѣ іего тоу . и да сѣ  
твои и послѣ сѣ жженіа твои . мѣса  
и кровь по не сѣши на пре бни кѣ гѣбѣ гѣ



яко прѣтпойда пролієши прѣстепени пре  
бни ка бѣжѣа . ѿм деса дѣна слабднши по  
сдѣжнши . и да сътвориши по сѣ слоуеса  
гѣа зѣ запоуѣдѣ тебѣ да ти нѣ ѡбѣдѣ  
и сыномъ твоимъ до века . ѡще сътво  
риши доброіу гоно прѣгдѣмъ бѣгомъ тво  
имъ . аще же по требнѣ въ страныи нѣ  
пходнши ты тѣмо прѣати земли . си  
ца твоєго и приимешю . и поселиши оу зѣлу  
нхѣ . блуднсебѣ самъ , не оузыщн по сѣ  
ити по потребленію и сица твоєго . не  
оузыщн бо гѣа гѣа , како по рѣд страны  
бого свое . сътвори гѣа зѣ . да не сътвори  
ши гѣа бѣ гѣа споемъ тако . похдѣно бо єсть  
єго гѣа на ондѣ . да сътвориши богомъ  
свои сыны споднѣдѣ расподѣ жрѣбогомъ  
свои . бѣ како слоуо єже а запоуѣдѣ те  
бѣ днѣ , сѣ слабднши по рити . да не прило  
жиши к немѣ днѣ оу и мешнѣ него . ѡще  
по стѣнѣ прѣрѣкѣ или ондѣ дѣ стѣнѣ и да съ  
тебѣ знаменіа и чюдеса . и приидѣ знаме  
ніа и чюдѣ бѣдѣ гѣа гѣа рекн . и дѣн послѣ  
жи богомъ и нѣмъ и же не оуѣмы . да не  
послѣдши прѣрѣкѣ а того , ни ондѣ аго  
сонѣ твои . ꙗко и сѣдѣши а гѣа оу оуѣдѣ  
ти . аще любн те гѣа блѣаше го оу сѣ рѣцемъ  
твои , и сѣ оу дѣ шѣ оу да ходн те по законъ  
гѣа гѣа твоєго . да сѣ а того бо и те и слаб  
дн те запоуѣднѣ го и рѣчнѣ го да послѣдши



и те . прркъ жетъ нли нондн снъ да  
мрѣ . галъ бо е прель стити тд ѿ гла  
сво е го . и з в е ш а г о т д н з е м л а е г у п е с к и  
н е б а в л ь ш а г о т д н з р а б о т ы . с т ь о р а т и л а  
с п д т и н и з а п о в ѣ д а л ь т е б ѣ г ѣ б ѣ т в о и .  
х о д и т и в о н ь и д а п о г ѣ б и т е з л о е ѿ п а . з  
щ е л н ы е с т и м о у н т т а б р а т в о и с ѣ б ѣ ѿ ц а  
т в о е го . и л и ѿ м а т е р е т в о е д н л н с ы н ѣ  
т в о и н л д ш и т в о д . и л и ѿ л о н е т в о е .  
и л и д р ѣ г ѣ и ж е т о ч е н ѣ д ѣ ш и т в о е н о т а  
г л а . и д е н п о с л ѣ ж и б о г о н ѣ . и х ж е н е  
п а д ѣ т ы н и ѿ ц ѣ т в о и ѿ б о г ѣ т р а н ѣ т а  
ѿ к р ѣ т ѣ т е б е . п р и б л и ж а ю щ и с а т е б ѣ  
и л и д а д н и ѿ т е б е . ѿ к о н е ц ѣ з е м л и о к о  
н ц а н е п о с х о щ е н и н и п о с л ѣ ш а н е го . и д а  
н е п о щ а д и т ѣ ѿ к о т в о е е го и н е д о з л ю б и  
e г o . и д а н е п р е ѿ д е р ж и ш и e г o ѿ з ѡ б ѣ ш а  
п о з в е с т и ш и ѿ н е . р ѣ к а т в о д д а н е б ѣ д ѣ  
п е р ѡ б ѣ н а н е . п о б и т и н и р ѣ к и ѿ с ѣ л а д е и  
п о с л ѣ ж ѣ . и д а п о б и т ы н с а м е н и е м ѣ .  
ѿ к о д з ы с к а е с т ѣ ѿ б р а т и т и т е б е ѿ г л  
б т а т в о e g o н е д ѣ ш а г о т д н z z e m l a e g y  
п е т е с к и д ѿ д о м ѣ р а б о т ы . и п е с ы н л б о у  
с л ы ш а ѡ б о у б о и т е д н е п р и х о ж и т е с а п o  
e e с т ь т в о р и т и п о с л о в е с и z л o m ѣ и ж e п a  
ѿ щ е л н о у с л ы ш и ш и п o e d n o ѿ т р а с в o i .  
ѿ г ѣ б ѣ д а е т е б ѣ с е л и т и с а т ѣ г л ш и х ѣ  
и з ы д о ш а м ѣ ж н e z a k o n n i ѿ n a n ѿ п р a  
т и ш a п e c л ѣ ж и ѡ б ѣ ш а д н ѡ г р a д ѣ х ѣ н ѣ г л













**И** сѣиже прѣгдѣмъ бо го тп ои намъ стей дѣ  
изберѣтъ въ тп ои : призывати им дѣ  
тѣ . тѣ мо да принесетъ десѣ тин дѣ шени  
цѣ по еѣ . и ои нѣ по е го нѣ маслѣ по е го .  
и перѣ не цѣ по ло пѣ по ии оу пе цѣ по и . да  
сѣ нѣ оу ти ши бо ѣ ти сѣ гѣ гѣ сѣ о е го пѣ дѣ  
дѣ и . ѣ ще нѣ далече бѣ дѣ пѣ ти не по зѣ мо  
же ши до не стѣ ии . ꙗ ко далече мѣ сто ѣ те  
бѣ сѣ и зберѣтъ въ тп ои призывати им дѣ  
тѣ ꙗ ко бѣ ои нѣ тѣ гѣ въ тп ои . да ѣ да  
сѣ ои нѣ цѣ нѣ . и да по зѣ меши цѣ нѣ дѣ рѣ сѣ  
сѣ ои да и дѣ ши мѣ сто ии зберѣтъ въ тп ои  
сѣ бѣ . и да сѣ цѣ нѣ да по сѣ мѣ нѣ не же ти  
по мѣ елѣ тѣ дѣ ши тп ои да и дѣ сѣ нѣ тѣ прѣ  
гдѣ мѣ бѣ го мѣ по и . да по зѣ се сѣ ли ши



тѣхъ кнѣзѣи . и левиитинъ и во градѣ  
твоей и конѣ емѣ части , ни жребіа сами  
попрѣлъ тебѣ и занесеша судеса тинѣ жи  
своихъ . Столъ подаположиши въ гра  
дѣ своей , и прииде саовитинъ . и конѣ емѣ  
частинни жребіа стоборѣ . и прииди до  
пансиротіа же въ градѣ твоихъ . и и да  
и на сытлѣ слѣхъ и на глѣ въ твоихъ оубѣ  
дѣ твоихъ иже сътвориши . 3 . лѣ  
то сътвориши поудетіи . си же заповедь  
поудѣніа . да о стаиши всеъ долѣ свои  
и мѣти долѣнъ бѣхъ и инъ тебѣ . и оубрѣдъ  
своего неречиднаго на рече слѣ поудѣніа оубѣ  
бѣ твоихъ . въ странни карѣ чинѣ слѣко  
есть въ него . братѣ своемѣ поудѣніа .  
да сътвориши о долга . и конѣ емѣ бѣдѣ до  
ста поченъ . и конѣ емѣ бѣ слѣ оубѣ  
плѣтъ бѣ твоихъ земля . и конѣ емѣ бѣ да  
е о причастіи е пріати . и оубѣ слѣ оубѣ  
е прѣбѣ инѣ слѣ оубѣ . сла бѣ тини тво  
ри ти оубѣ заповѣдѣ твоихъ иже съ поубѣ  
тебѣ да . и конѣ емѣ бѣ твоихъ и на плѣ  
и конѣ емѣ глаго . и оубѣ да не страна ми  
гити не занмеша . и оубѣ да не страна  
ми ми оубѣ и конѣ емѣ оубѣ не оубѣ да не  
и оубѣ слѣ бѣ твоихъ бѣ да не достаточенъ оубѣ  
номъ гра твоихъ . да не оубѣ да не оубѣ  
его , ни съ жмирѣкѣ своемѣ прѣбратомъ  
твоимъ . просѣ же мѣ оубѣ тебѣ е простирѣдѣ



своѣмъ да займѣдъ да снѣмъ . Елико ты про  
си , елико же ти снѣмъ не достанетъ . блуди  
себѣ самъ да не будѣ слово твое въ сердце твое  
беззаконіе гла . приспѣтъ въ твое снѣмъ .  
ѣто поощреніа . не злобною снѣмъ ебравъ  
твоемъ просиши снѣмъ оутебѣ . Егда не да сн  
емъ и по зопіе тѣмъ твѣмъ , и будѣти грѣ  
белникъ . да и да снѣмъ елико же ти проси  
оутебѣ . не съжаленъ еб сердце твоемъ дающа  
ти снѣмъ . ꙗко сего дѣла снѣмъ да блантъ твѣ  
гѣбѣ твоемъ по снѣмъ хѣбѣ твоемъ . на пѣсна  
не по зложниши рѣсѣ твоею не бо не ѡснѣ  
дѣетъ . не достантъ чѣмъ да земли твоеи .  
сего дѣла да зѣмъ да снѣмъ слово снѣмъ пер  
зирѣтъ снѣмъ братѣ снѣмъ ни снѣмъ . про  
сиши снѣмъ да земли твоеи . ꙗже ли прода снѣ  
снѣмъ ебѣ братѣ твоемъ ерѣмъ ни снѣмъ . ли ерѣмъ  
ныни да ти работѣ . 5 . ѣтѣ . 3 . еже  
да ѡпѣстниши не по бѣмъ себѣ . да не ѡпѣст  
ни еснѣмъ . пѣное снѣмъ да оутѣмъ ниши .  
ѡпѣсѣ снѣмъ ниши снѣмъ ниши снѣмъ ниши  
его . ꙗко тѣмъ да блантъ твоемъ да снѣ  
емъ . и помѣниши ꙗко рабѣ тѣмъ да земли снѣ  
пѣстни . и и зблани тѣмъ да твоемъ да снѣ  
сего дѣла да зѣмъ да снѣмъ да тѣмъ да снѣмъ  
слово снѣмъ . ꙗже ли глѣтѣ тѣмъ да снѣмъ  
се , ꙗко по злюбнѣ снѣмъ да твоемъ да снѣмъ  
бѣго снѣмъ оутебѣ . да приимѣ снѣмъ да снѣмъ  
и по снѣмъ ниши снѣмъ да снѣмъ да снѣмъ да снѣмъ



пѣни . ѿбдѣсти рабѣдо . и . голѣтлавоуки ,  
ирабѣ своѣи да сътвориши тако . да не бѣ  
дѣтѣ порока прѣтвобой ѿпдѣлаемѣ ѿ тебе .  
свободѣ . ꙗко исплажандюмѣ здѣла бора  
бо тлаѣ състѣ . 3 . дѣ . и бѣди тѣ тлаѣ бѣ  
та ой пѣтѣ съ жетвориши . бѣ пера не съ  
волоу твои ѿ пѣтѣ твоемѣ жескъ полѣ  
дло стѣиши гѣи съ твоемѣ . да не дѣла еши  
пера не съ ѿ не съ бѣ да не стѣри жеши пера не съ  
отѣ пѣтѣ твоихѣ прѣдѣмѣ бѣго твоемѣ  
да и сѣла ѿ тѣ до тѣла ѿ стѣи дѣ же не бѣ  
рѣтѣ бѣ твоемѣ , тѣи дѣ твоемѣ . дѣ шлѣи не  
пора не съ бѣ дѣ хромота и не съ тѣла не съ по  
рочно е зло . да не порожиши тѣ бѣ гѣ бѣ  
твоемѣ . бѣ градѣ твоемѣ да и стѣ не чѣ стѣ  
и чѣ стѣи пѣтѣ бѣ . Тако да и стѣ да и ко сѣр  
на и сѣла не . разѣ кроу да не и стѣ , на зе  
млю прола и да и ко сѣла . сѣла бѣи тѣ сѣ  
но пѣи да сътвориши пѣла съ гѣи бѣ твоемѣ  
ꙗко бѣи тѣи пѣи зѣи зѣи бѣ гѣи пѣи тѣи  
и да прѣ бѣи пѣла съ гѣи бѣ твоемѣ ѿ пѣ  
и го пѣла да и стѣ съ жѣи бѣ сѣтѣ бѣ твоемѣ  
сѣтѣ при зѣи тѣи да сѣго тѣ . да не сѣла не  
ко сѣла . 3 . да и да и не ѿ прѣсно ки хѣ  
зѣи пѣи тѣи пѣи зѣи зѣи бѣ гѣи пѣи  
тѣи пѣи . да по да и сѣла зѣи зѣи зѣи  
ла сѣ гѣи пѣи сѣла да и жѣи тѣи зѣи зѣи . да  
не и пѣи сѣла не по да и прѣдѣла твоемѣ . 3  
да и и да ѿ бѣ сѣтѣ бѣ тѣи . ꙗко сѣ







И прихѣ и сирота и до вѣнцѣ градѣ твоѣ  
 з. дѣла прѣздѣши гнѣбѣ твоѣмъ  
 стѣи дѣже и збѣрегѣ твоѣ себѣ. призыва  
 и мѣго тѣ. зѣже же хитѣ тѣмъ твоѣ  
 по вѣжитѣ твоѣ. яже все мѣ твоѣ  
 не вѣши все мѣ прирѣмѣ мѣ тѣмъ  
 естѣ, мѣ же себѣ по вѣрѣмъ твоѣмъ  
 вѣ прѣдѣмъ прѣснокъ, и по прѣдѣмъ  
 и по прѣдѣмъ кѣмъ. дѣ же и по прѣдѣ  
 прѣдѣмъ твоѣмъ. ко до по постѣ же и по  
 себѣ, по вѣ же и по вѣ же и по вѣ же



Соудѣ книгѣ по вѣдѣши. и вѣ вѣ гра  
 дѣ твоѣ и же вѣ вѣ. по племенѣ  
 дѣ соудѣ люде соупрѣдѣ. дѣ соудѣ



сѣданъ не по налицу, и да не по умъ зды  
мзда бо ѿ селъ плетъ бо очимъ дры, и ѿ ме  
щюу сродъ са прашены. правды правены со зы  
щидла по жидете. и ше прѣметъ зѣло, то  
гѣбѣт по и дашебѣ. да не на слани себѣ  
сладобѣни древо зполѣ оупребни ка глѣтат  
по ѿго. да не сътвориши себѣ да не постлан  
ши себѣ ка пища. егѣ не на и днѣ гѣбѣт по.  
да не прѣдѣши гѣбѣт по емъ теца. ни  
ѿвчача те на немъ же е спореченіе. се сло по зло  
ху да не егѣбѣт по емъ. аще сѣ ѿбраще  
птебѣ по гѣдино гра по и. а же гѣбѣт да етѣ  
тебѣт моу и ли же на и сътвори зло прѣгдемъ  
бѣгомъ твоимъ. прѣстѣпни заиѣтѣ егѣ. и  
ше по сѣдѣ жи бо гомъ бниѣ, и покло ни те на  
слици и мѣци на по сѣмъ ѿнѣнѣ егѣнѣ по ехѣ  
и по сѣдѣ днѣ да и бѣ зы щешн зѣло и се истинно  
бѣ да е сло по. бы се ху да но бѣ и и да и прѣдѣши  
чѣтѣ ка по го и ли же нѣтѣ. а же сътвори се  
та дѣло зло есе. на едѣ са онѣ и згѣрѣ по бѣн  
те дѣ ка меніе да оумре. и да бѣ да е та прѣдѣ  
ма по сѣдѣ хо ма и и прѣмѣ да оумре та. оуми  
ра да не оумира етѣ еднѣ емъ по сѣдѣ хо. рѣ ка  
по слоу бѣ да е на не прѣо е оуби тни. рѣ ка же  
пѣтѣ люди по сѣтѣ же. и да и прѣ жете зло е  
ѿ себѣ е слани. аще ли ни не можѣ сло по ѿ тебѣ  
пѣ сѣдѣ, межѣ крошѣ и крошѣ. и межѣ оу  
до соудѣ. и межѣ на дѣтѣ емъ на дѣтѣ. и ме  
жи прѣтѣ нѣ емъ сло по е сѣ да и пѣ гѣ рѣдѣтѣ твоимъ











ѡгнѣ . вѣлъхъ дѡхъ оуа нїен чарѡ дѡхъ  
ѡблѡдѡ ба оуа нїе а тѡу прѡбѡ сполѡхъ оуа  
нїднїе моуа нїе коуа нїе . нѡу прѡшлѡ нїе рѡ  
табїе ѡбѡ похѡдлїе гѡнѡ гѡуа оуа нїе . а сѡ  
творѡ нїе . сѡ бѡуа дѡ похѡдлїе нїе поуа  
тѡуа гѡуа нїе поуа нїе оуа нїе . нѡ сѡ першѡ  
дѡуа дѡуа нїе прѡ гѡуа нїе поуа нїе . сѡ стрѡ  
нѡ нїе бѡ сѡ нїе прѡ чѡстїи нїе , сѡ бѡ чѡ роуа  
нїе нїе поуа оуа нїе нїе поуа нїе . а тѡу нїе тѡуа  
дѡуа нїе гѡуа нїе поуа нїе . прѡуа нїе рѡуа нїе бѡуа нїе  
рѡуа нїе нїе а тѡуа нїе гѡуа нїе поуа нїе . тѡуа нїе  
лѡуа нїе поуа нїе сѡуа нїе прѡуа нїе сѡуа нїе оуа нїе  
рѡуа нїе сѡуа нїе оуа нїе . а нѡуа нїе рѡуа нїе сѡуа нїе  
гѡуа нїе гѡуа нїе поуа нїе , рѡуа нїе сѡуа нїе сѡуа нїе  
сѡуа нїе поуа нїе а нѡуа нїе тѡуа нїе





**И** рѣчь къ мнѣ прѣмодчинице елико ес  
гдѣль . прѣкъ по стаплю алѣо среды бра  
тїи тако и тѣ . и вѣдѣю по споемъ оустѣ  
сго . и глѣтѣи мѣ яко за по вѣдаемоу . че  
лоуѣкъ жетой и не послѣшаѣ . елико глѣтѣ  
прѣкъ по имамое , а мѣдѣи него . рече же  
пророкъ елико аще вѣче славетѣ глѣтн слово  
по имамое . сго не пелѣ блѣ бѣдѣм дѣ глѣтн  
и аще оу глѣтѣ по имамое и нѣтѣ , оумрѣ прѣ  
тѣи . аще речеши нѣ бѣ рѣцн спое како по мѣ  
слово сго не бѣдѣ глѣль бѣтѣ . елико аще сѣ  
глѣтѣ прѣкъ по имамое . тн не оу лоучн сѣ  
слово сго не бѣдѣ глѣль бѣтѣ . сѣ бѣдѣтѣ бѣ  
честїе глѣль прѣкъ не по пѣстн сѣдѣи него оу  
бн тн сго . аще по гдѣ бн гѣ бѣтѣ тн не прѣ  
ны и гѣтѣ по н дѣтѣ бѣтѣ и землю и . и прѣ  
мешїа . и посе и шїи по градїи и по домы и хѣ  
три градїи до оудчншн сѣ бѣ рѣдн землѣ  
своеа . ю гѣ бѣтѣ дѣтѣ бѣтѣ . сѣ смотрн сѣ  
пѣтнїи на тро ер аздѣлн прѣдѣлы землѣ свое  
еа ю р аздѣл дѣтѣ бѣтѣ гѣ бѣтѣ тн ои . дѣ бѣдѣ  
оу бѣтѣ жнщѣ тѣа мо сѣ мѣ оу бѣ ои ннїа . сѣ рѣ  
бѣдѣтѣ за по вѣднїе оу бѣ ои ннїа . и аще оу  
бїетѣ по дрѣ глн . сѣ не на пн дѣ сго прѣ о че  
рѣшн дѣ годнїе и третїаго . и аще н дѣтѣ спѣ  
дрѣ го алѣ сѣ абдропа . тн по по хѣзнїе рѣ  
кѣ мѣ дѣ сѣ сѣ кн рої сѣ кѣ щѣ дропа . и нѣтѣ  
сѣ кн рѣ стѣ по рнщѣ дѣчн тѣ по дрѣ глї оум  
рѣ . сї н дѣ а бѣ жн тѣ бѣ едннѣ гдѣ сї н дѣ а бѣ



Дѣжишѣ , да не стнѣи оубоужника крои на гѣхѣ  
оубиашаго . ꙗко горнѣ рце смди постигнѣи  
аще бѣдѣна долзѣ оупѣ , ꙗоубѣи стѣ годшѣ  
ꙗоумрѣ . сѣнѣ стѣ соуемртннн . ѡне бѣтѣ не  
на пндѣ сѣо прѣшчѣ раша гѣо и прѣтѣа гѣо и  
сѣ гѣо дѣла зѣтѣ оубѣ запобѣ да о сѣо сѣ гѣа  
прн гѣа дѣла оубчншн сѣ оубѣ . аще ели рѣшн  
рн гѣ бѣ прѣдѣ љѣтн оубѣ , ꙗко жѣ сѣ клѣтѣ оубѣ  
тн оубѣ дѣтн . и да гѣ оубѣ землю оубѣ рѣ клѣтѣ оубѣ  
тн оубѣ дѣтн . аще оубѣ оубѣ шн тн оубѣ рн тн  
оубѣ запобѣ дѣн сѣа жѣ а запобѣ да оубѣ тѣ бѣ  
дѣнѣ . љубн тн гѣ бѣтѣ оубѣ сѣо . и хѣтн оубѣ оубѣ  
пдѣтн сѣо оубѣ дѣтн . и да прн оубѣ жншн нѣщѣ . г.  
гѣа дѣ клѣтн гѣа оубѣ . и да не прѣлѣтѣ сѣ дѣ кропѣ бѣ  
грѣхѣ оубѣ земнн оубѣ . да не бѣдѣтѣ оубѣ крои  
оубѣ шнннн . аще ели бѣдѣ чѣлѣкѣ не на пндѣ оубѣ  
гѣа сѣо . и оубѣ дѣтѣ нѣ шѣ стѣ знепѣтѣ на нѣ  
ꙗоубѣи стѣ дѣшѣ оубѣ мрѣ . и бѣ бѣтѣ гѣа сѣ бѣ дѣнѣ  
гѣа сѣи . да пдѣ стѣ старцн гѣа дѣтѣ оубѣ . и да  
пн оубѣ дѣтѣ дѣтѣ . и да прѣ да дѣтѣ оубѣ оубѣ  
жнцѣ крои да оубѣ мрѣ . да не оубѣ дѣтѣ сѣо  
оубѣтѣ оубѣ . да оубѣ стншн дѣшн оубѣ не грѣшн дѣ  
ѣннѣ . и бѣлѣ оубѣ бѣдѣтѣ . да не прѣмѣ  
чншн прѣдѣла оубѣ гѣа сѣо . ꙗко жѣ бѣдѣ оубѣ  
постѣа оубѣ прѣннн тѣ бѣ . оубѣ прнчлѣстнн  
тѣ оубѣ . и мѣ прнчлѣстнн сѣ снѣа земннѣ  
гѣ бѣтѣ да оубѣтѣ прнчлѣстннѣ . да не бѣдѣтѣ оубѣ  
сѣдѣ дѣннѣ оубѣ послѣшѣ стѣ оубѣ члѣкѣ . по сѣ  
мѣ грѣхѣ дѣ жѣ аще сѣ грѣшннѣ оубѣ стѣ дѣ оубѣ гѣ







мрѣнарати, и члкъ инъ да не ользевню. и егда  
члкъ иже на мди еси нног рани нъ едоселнѣ него да  
идѣн по оурагн сьм до спон. да не оумрѣнарати  
и члкъ ннъ во за селнѣ медѣн есо. и егда члкъ  
и про еи сть жендннѣ ед по нддн дѣн по орагн  
сд до спон. да не оумрѣнарати ннъ члкъ по нмѣю  
и да приложн снн гчл агчлпн клюде. и да реи сь ег  
члкъ ет рашлн нъ н сла бь ерцемъ. да ндетъ по оу  
рагн сьм до спон да не оустрашн ерца б рашл ево е  
яко н сво е. и бдѣ егда оумолсноу кснн гчл клю  
дѣтлющн. и по стм а до ево ды оудѣн прѣпожрз  
по е. аще прн дсшн сьб г рупо е влнн лань н зо  
пешн дсн ро. аще оубо мн ро аное ѡ ащл ѡтпн  
н ѡ ерзѣтъ тебѣ да бдѣ оу асн людн е ѡ бртѣтн е  
по г рдѣ да бдѣ оутн дн дн дн дн дн дн дн дн дн  
тебѣ. аще нн не по едшл ѡт тебѣ нн по рдсто  
боу ратн, н ѡ б ед е шл. и прѣдѣтл д рдѣ б  
тп о н гъ. и да рѣ е шн н е м д ж е сн сь по н оу бо емъ  
мѣн ымъ. разѡтѣ ж ен бн дѣтн нн еко тд. н асе  
елнн о с е ть по с рдѣтѣ. и б с е р д х л о д л л е нн шн с е б  
и да н рѣтѣ а е н п лѣ нъ а р а гъ с п о н. и з гъ бѣ дѣ те  
бѣ т л к о д л e ть т п o р и шн e сь a r a g o т п o n, н e o y  
д л e ч e ѡ т т e б e сь x o. нн e с o y ть ѡ e т p a н б г р а з e н  
н гъ бѣ дѣ т e бѣ п р и з тн з e м л ю н. а д н e ѡ ж н e  
ѡ нн e с e г o д y х л ю щн a g o. п d e ть н d e т o д o e п ѣ н x e  
ѡ e л. и з м o р тѣ л н x л a n t ѣ л н ф e p e z e л н e d e л  
н e o y c e л н г e p t e л. и з k o тн e c tь z a п o cь b a z  
гъ бѣ т п o n n п o г o дѣ л a, ч т o бь н e o y чнн лн  
+ o л k л a n л a t n б o g o e п o n. п o н e чн e т o т л н x b



сѣтворити <sup>х</sup>творѣ бо го свои . и не съгрѣши  
ли бы е ст прѣдъ смѣ бо го свои . зѣщѣ въ едѣ  
ши градни мнози во ея ли прїзти его . да не  
посечеши е до ои де го . съзложиши же ель зо  
нань . но да не кѣи нѣ е само го да не посечеши е  
гдѣ чїе съ е древо е о дрѣво е снитисли ца по е со  
пзбрала . но древо е о тѣ еи коней стѣ плѣ  
его . се по тѣ рѣ би и посеци . и сътвори мѣ съ  
тѣи ца на градни же сътвори на тѣ рѣ гѣ . до  
нде же стѣи па да . зѣщелн слѣ о брѣ щѣ тѣ иа зо е нѣ  
съземли о гѣ бѣ дѣ стѣ то бѣ прїати же жа ща  
на по ли . и не со у а тѣ дѣ иа зо аль шѣ о н . да прїи  
до у е старци твои не дѣ а тѣ о д . и да иа зо мѣ рѣ тѣ  
до град о крѣ тѣ иа е е мѣ го . и бѣ дѣ е град при бли жѣ и  
иа зо е номѣ . и да иа зо у е стѣ зрци град то го о ѣ го  
иа до у ни цѣ е ѣ не дѣ бланоннѣ иа рѣ мѣ не те же з  
и да иа зо е до у е старци град то го о ни цѣ иа де брѣ  
со у хѣ иа не и нѣ стѣ иа рѣ ноннѣ сѣ иа но . и да прѣ е стѣ  
иа со у тѣ жѣ иа о у ни цѣ е бѣ де брѣ . и прїе стѣ иа  
же рци иа е о гити . иа котѣ иа збралѣ е гѣ бѣ тѣ  
тѣи ои прѣ е стѣ иа тѣ иа е мѣ . и бѣ зѣ го сло о бѣ стѣ иа тѣ  
иа мѣ е го . иа зо у е стѣ хѣ бѣ иа мѣ е го о е дѣ иа прѣ и  
о е сѣ иа тѣ иа е . сѣ иа старци град то го о иа же прї  
бли жѣ иа тѣ е дѣ иа зо е номѣ . да о у мѣ иа тѣ рѣ щѣ  
иа тѣ кро о иа о у ни ца . сѣ иа прѣ е стѣ чѣ е нѣ иа жѣ иа . иа о  
иа е ца иа ше рѣ рѣ ко у . ро у цѣ иа лѣ шннѣ стѣ е прѣ  
дѣ иа лн кро о иа е е д . иа о чн иа лѣ шннѣ стѣ е иа дѣ е лн сѣ д  
иа мѣ о стѣ иа бѣ дѣ иа мѣ е сѣ о иа иа . иа зо е де гѣ иа  
землѣ е гѣ пѣ тѣ сѣ ки . да не бѣ дѣ кро о иа не грѣ















ѣд . и да побѣи каменіемъ мѣжи грѣшнѣи да оумре  
іако сътвори несмысленіе събѣи . проблоуди  
до ѿца своего . и иже мѣже до себѣ сами . а  
ще ли мѣже не аже аже женою мѣже аже . да  
оубіеи се ѿ блѣннѣи и аже аже . и ѿ  
ца до себѣ аже аже . іако до себѣ мѣже  
грѣбѣи . да иже до себѣ аже аже . да  
и да побѣи се ѿ каменіе . и да оумре іако  
копица . по сеи аже аже аже . а мѣже  
ѣ ѿ блѣннѣи аже аже . іако до себѣ мѣже  
ѿ себѣ сами . а же ли по аже аже мѣже аже  
и аже . и аже ѿ блѣннѣи . да оубіеи се мѣже  
ѣднѣи аже аже аже . іако до себѣ мѣже  
творити не что . и аже аже аже аже . іако  
іако не что по аже аже аже аже . іако до себѣ  
аже . іако до себѣ аже аже . и мѣже аже аже  
аже аже . іако до себѣ аже аже аже . іако  
и не аже аже аже . а же ли аже аже аже  
аже аже аже аже . и аже аже аже аже аже  
аже аже аже аже аже аже аже аже аже .  
и . да иже аже аже аже . и аже аже аже аже  
ѿ блѣннѣи аже . и не аже аже аже аже аже  
аже аже аже . да не аже аже аже аже аже  
аже . и да не аже аже аже аже аже аже .  
да не аже аже аже аже аже аже . да аже аже  
аже аже аже . и аже аже аже аже аже аже  
аже аже . да не аже аже аже аже аже аже . по  
и не аже аже аже аже аже аже аже . іако  
и аже аже аже аже аже аже аже . іако



наишлнѣтѣмъ маслѣ шѣоропа, ѿсередорѣ  
чѣдѣтѣ прокленѣ . ѿнесохотѣтъ бѣтѣшо  
къдѣтѣ шѣтѣ ѿенѣнѣнѣкополюбнѣтѣтъ бѣ  
тѣшнѣ . данѣстѣ ѿшѣлѣшнѣмнѣрѣкнѣнѣ , нѣпосѣ  
шнѣго нѣмѣпѣдѣнѣнѣвѣжнѣкнѣ . данѣснѣдѣшлѣшнѣ  
нѣдѣмнѣнѣнѣкобѣратѣшнѣсѣ . данѣснѣдѣшлѣшнѣснѣ  
сѣгѣтѣпѣдннѣнѣкошѣнѣтѣлѣсѣцѣбѣбѣснѣпѣзѣн  
нѣ . сѣнѣпѣсѣщѣсѣрѣдѣнѣмѣ , пѣмѣдѣтѣрѣсѣснѣдѣ  
пѣлѣзѣснѣтѣпѣтѣснѣмѣтѣдѣнѣ . зѣщѣнѣзѣдѣшнѣ  
пѣтѣпѣхнѣтѣннѣлѣпѣрѣгнѣснѣвод , дѣснѣдѣснѣдѣннѣшнѣ  
ѿсѣснѣсѣдѣлѣснѣпѣснѣ . ащѣснѣдѣснѣснѣбѣчѣлѣпѣтѣ  
нѣснѣснѣтѣѿнѣзѣннѣнѣдѣнѣщнѣю . данѣзѣдѣснѣтѣ  
пѣлнѣщнѣнѣдѣснѣпѣлѣзѣннѣпѣчнѣщѣ . нѣдѣбѣдѣ  
дѣснѣсѣснѣрѣз . нѣдѣѿмѣснѣтѣпѣтѣлѣснѣснѣпѣдѣоѣ  
нѣнѣкозѣннѣдѣснѣтѣснѣщѣдѣпѣлѣзѣснѣтѣпѣлнѣщнѣ  
мѣснѣтѣпѣтѣдѣлѣвѣдѣснѣтѣпѣлнѣщнѣ . нѣдѣн  
лѣзѣшнѣтѣмѣпѣоѣнѣ . рѣлнѣщнѣдѣлѣбѣоѣдѣзѣпѣоѣ  
сѣтѣшнѣ . нѣдѣснѣснѣгѣдѣснѣдѣснѣшнѣнѣдѣпѣснѣкопѣ  
снѣшнѣсѣпѣрннѣ . данѣпѣкрѣснѣшнѣстѣдѣннѣснѣснѣ  
пнѣ . нѣкогѣбѣтѣшнѣпѣоѣнѣпѣрѣхѣднѣпѣлѣчнѣщнѣ  
бѣпѣлѣтѣлѣ , пѣдѣлнѣпѣрѣгнѣтѣпѣоѣдѣрѣщнѣтѣзѣннѣ  
нѣдѣбѣдѣснѣпѣчнѣщѣтѣпѣоѣснѣтѣснѣ . нѣдѣлѣннѣпнѣтѣлѣ  
тѣпѣтѣснѣдѣннѣдѣлѣ . нѣпѣрѣлнѣпнѣтѣснѣ  
данѣпѣрѣдѣлѣпѣрѣбѣдѣснѣдѣснѣго , нѣпѣрѣснѣдѣснѣтѣ  
ѿгѣдѣлѣснѣпѣснѣ . снѣпѣоѣдѣлѣснѣснѣлѣснѣдѣпѣснѣмѣ  
снѣснѣснѣгѣдѣбѣдѣснѣмѣ . данѣснѣтѣдѣжнѣмѣ . данѣ  
нѣснѣдѣснѣбѣлѣоѣннѣцѣзѣснѣнѣпѣбнѣщѣснѣ . данѣдѣснѣ  
нѣдѣдѣснѣбѣлѣоѣннѣцнѣ . нѣннѣзѣмѣнѣннѣдѣснѣснѣрнѣпѣдѣ  
гѣбѣгѣснѣснѣснѣпѣтѣснѣмѣпѣдѣ . нѣкогнѣдѣшнѣннѣдѣ







твою . да не ѿсквернитъ земля гѣбѣ твою  
да не сътвориши . ꙗкоже стои въ земли  
помянуе . да не ѿде на брань . да не заде же  
тебѣ мѣхъ ничто . безонныи оудомъ своѣхъ  
тебѣ . да не селѣи же не спойю же споймъ  
да не земляши на жернои на оубы жернои  
ци . ꙗкоже шѣи земля . ꙗже стои на  
члѣкъ крадыи доушѣхъ обратилъ споед . снѣ  
и не спѣ . и на снѣи ѿдѣи . да оумрѣти спѣ  
спакостъ . и не спѣи злоеи себѣ сами . блю  
себѣ спѣи блескъ прокаженіи . да не блѣи  
ши спѣи оудорити по семъ законѣ . и по ве  
лѣнѣи спѣи жерции египтыи ꙗкоже спѣи  
отъдалъ оудѣи на блѣи спѣи оудорити . помни  
коликѣи спѣи оудоритъ гѣбѣ твою на рѣи на  
ти . и изходѣи оудѣи изъ египти . ꙗже спѣи  
лѣтъ спѣи на оудроу спѣи оудѣи оубы блюбо .  
да не спѣи оудѣи оубы хрѣсто оудѣи оубы  
спѣи оудѣи оубы . члѣкъ же спѣи на спѣи оубы  
лѣтъ спѣи . и не спѣи оубы оубы . ꙗже спѣи  
члѣкъ оубы оубы спѣи да не спѣи оубы оубы  
оубы оубы . ѿдѣи спѣи оубы оубы оубы . да оубы  
спѣи оубы оубы оубы оубы оубы . и блѣи спѣи  
спѣи оубы оубы оубы оубы оубы оубы . да  
не спѣи оубы оубы оубы оубы оубы . и спѣи оубы  
оубы оубы оубы оубы оубы оубы . и спѣи оубы  
спѣи оубы оубы оубы оубы оубы оубы . да не спѣи  
спѣи оубы оубы оубы оубы оубы оубы . ꙗкоже оубы  
оубы оубы оубы оубы оубы оубы . да не спѣи оубы  
оубы оубы оубы оубы оубы оубы .



и бѣдѣмъ твоимъ грѣхъ . и не оумроу оуцы засны  
и споезавѣца . кождо заспои грѣхъ оумре . да  
не оуклонниши нехъ да прихощ . и не роти и подо  
шѣ . и да не оземлеша злогъ бризъ и до  
ча . и да помяши корабѣ и земнѣ гупѣ  
стем . и бѣлаи тлѣтъ ѡтхъ . се соудѣмъ  
лѣтѣмъ за поѣдѣмъ творити се слово . ище  
по нешии охъ не се съ свое и забѣдѣши не оны  
на ни се свое . да се не о заратиши не по не  
прихощ оубо гдѣ не роти и подошѣ да бѣдетъ  
да тлѣбѣи тѣтъ бѣтѣ ои по се въ блѣхъ  
рѣкъ твою . ище ма слити се береша . да  
не оо рапиши ни лѣбѣ и роки творити за се  
бою . прихощ и не роти и подошѣ да бѣдетъ  
ище бо се ма слити ни оу рѣзѣ ои . да не твор  
ши по бѣ роки за себою . прихощ и не роти  
и подошѣ да боудѣ . помяши корабѣ и бѣсеи  
оу земнѣ гупѣ стем . се соудѣмъ тѣтъ  
за поѣдѣмъ творити се слово . ище прѣбѣ  
дѣме жѣ чѣлѣсома . и приидѣмъ оу и да оудѣ  
и да не охъ да прапо . и да не охъ да не чѣстѣ  
и да бѣдѣище се до стѣи и чѣраны не чѣстѣиши  
да по стѣиши не прѣсѣдѣми . и да бѣи оу тѣ прѣ  
ниши . и . ранѣ бѣзѣ чѣстѣи оу . и да бѣи  
да не приложѣ . ище не приложѣмъ плачѣранѣ  
сѣи ни . бо хѣ бѣзѣлѣ потно се творитѣ  
братѣ ои . да не да оу да еши рѣта по хѣ  
хѣ . ище жѣ не хѣ бѣ рѣта и хѣ не . и оу  
мрѣтѣ едѣни ѡи . и пло да не бѣдѣ се ма







бою . ты аще не въишешъ прѣдѣ . и побойсѣ  
 и бѣдѣ сѣ гл҃а по конѣмъ въспонѣи сѣ прѣдѣ  
 твоею . и яко хоще се оу земли да погубишии ма  
 амилнико оу земли да не забдѣши



и бѣдѣ сѣ гл҃а ни дѣши оу земли оу гл҃а въспонѣи сѣ  
 тебѣ . и сеишии сѣмѣ . и да по мѣшии на чл҃кѣи оу зе  
 мли похѣ . и гл҃а въспонѣи сѣи оу земли похѣ  
 шедан дѣшии амилникоу земли въспонѣи сѣи оу  
 призываи ма сѣи . и да приидѣшии кѣ оуи и бѣдѣ  
 оу земли . и речешии кѣмѣи спѣдѣи гл҃аи  
 бѣдѣи оу земли . и оу земли оу земли сѣи сѣи гл҃аи  
 оу земли да ти оу . и да по мѣи сѣи речешии  
 оу земли оу земли . и да по хѣи сѣи речешии оу  
 гл҃аи твоѣ . и сѣишии прѣдѣи гл҃аи твоѣ . сѣ  
 рѣи оу земли оу земли и сѣишии сѣи гл҃аи . и оу земли  
 оу земли оу земли . и сѣишии оу земли . и оу земли  
 оу земли оу земли . и сѣишии оу земли . и оу земли  
 оу земли оу земли . и сѣишии оу земли . и оу земли







кипѣщѣмъ млекоу имѣдомъ . въ тои дѣ  
нѣ запощѣдѣтъ побѣтъ господь бѣтъ . съ  
творити послѣдѣ прапленнѣ . сѣслопесъ  
и да снабди теи съблюдетѣ ѿ всего сердца  
пашего . и ѿ послѣдѣ шасвоѣа . габгъ  
и збралъ еси . днесь быти побѣтъ бѣгоу  
Ихъ дити послѣдѣ ти есѣ . и си  
бди ти послѣдѣ прапленнѣ легонсѣ  
ды егѣ . и послѣдѣ шати рѣчи е  
и гѣ и збралъ днесь . да б  
дѣтъ емъ люднѣ шци и  
коже ти есть рѣка  
снабдѣти послѣдѣ  
побѣтъ . и да б  
дѣши на шѣти  
прами . и м  
сътвори ти  
и мѣти на х  
пуднѣ сла  
на . и да б  
дѣлаюди  
сти гѣу бѣ  
пашемъ  
и коже  
есть  
га  
го  
ла  
дѣ





И въ поѣданиѣ сѣнѣ старцемъ и нлѣ  
 въ сѣнѣ сѣнѣ поѣданиѣ его . елико  
 ѡзъ поѣданиѣмъ днѣ . нбоудетъ  
 по нже днѣ придетъ еи ерданъ . да по  
 стланиши собѣ камыкы шерны . и д  
 ѡмѣлиши ѡмѣломъ . и да попише  
 шина камыце хъ слоеса закона сего .  
 якоже придетъ еи ерданъ . и поиде  
 те землю . якоже е рекать гбъ воцѣ



твои . и вѣдетъ яко придетъ еи ера .  
 да постави текамь кыси по горѣ епа  
 ль . и да съградиши требникъ гѣи  
 бѣдѣ твоему . и да положиши на нѣ  
 всею жженіе . да положиши требѣ  
 глѣпелъ гѣи бѣдѣ твоему . да гаси насѣ  
 тиши нѣ . Но о зрѣселиши нѣ тѣ прѣ  
 гдѣмь бѣгомъ твоимъ . и да обпиши  
 на камыце хъ всею законъ еи съвлога шѣ .



и гла мѡѡсеи и жрѣцы леви гѣти . и гѣ  
 всемоу ии злю рекоуши . по слоуши ии  
 ии злюцдѣмь еи быти людіе гѣи бѣгоу  
 твоему . и да по слоуши еши рѣти гѣ







непрѣбдетъ побелое себѣ хъ законасего бѣ  
проклатъ . нѣ оудетъ яко прейдетъ  
іерданъ . на землию же гѣмѣтѣ оамъ .  
аще слоухомъ послушаеши рѣчѣ глѣбѣ  
плшего . и да не блднѣтѣ по рѣчѣмъ  
заповѣднѣю . якоже азъ заповѣдаю днѣ .  
и да тлѣгѣтъ на доубѣмнѣ странами зе  
мли доубше . и приидутѣ на тлѣ послѣн .  
блѣгоеніа обрѣщутѣ . блѣгоенѣтѣ  
по градѣ . блѣгоенѣтѣ на еель . блѣгоенѣ  
племямоу троубы твоѣа . и плѣземѣ  
твоѣа . и стлѣ доолоуб твоихъ . и пѣ  
стѣиныи оубѣщѣ твоихъ . и блѣгоины  
пимница твоѣа . и оубѣщѣи твоѣи .  
блѣгослоубѣнѣтѣ егда оублзши . и блѣго  
слоубѣнѣтѣ егда и зблзши . предѣ  
гѣтъ оубрагѣ твоѣа оупрѣтѣ на оублзѣ  
твоѣа . оубкроушенѣ прѣлѣнѣцѣ твоѣи .  
поутѣмѣ едѣнѣтѣ приидѣтѣ кѣ твоѣа .  
и семѣю поутѣи проубѣтѣ оублзѣнѣца твоѣа .  
поубѣтѣтѣ гѣтъ на тлѣ блѣгослоубленіе .  
и оубдомѣ хъ твоихъ . и на оублзѣ на оублзѣ  
оублзѣнѣши роубкоубѣтѣ оубою на землию же  
гѣтъ оублзѣтѣ твоѣа . да оубѣтѣ тлѣгѣ  
бѣтъ твоѣи еубѣтѣ блѣгѣтѣ . якоже сдѣла  
оубѣнѣ нашнѣтѣ . аще оублзѣнѣши рѣчѣ  
глѣбѣ твоѣа . и хѣднѣши поутѣнѣю .  
и зрѣтѣ оублзѣнѣтѣ землию . яко и  
мѣ глѣбѣ твоѣа при зрѣнѣ на тлѣ . и оуб







оцѣтшюи . и проклѣты егда плази  
ши . и негда и злазиши . и не стѣи то  
бѣгъ недостатковъ ноушестшїе и по  
требленїе о семъ . на неже по зложи  
ши роуки своєю . и елико оцѣтшюи  
ши до нѣдеже потребити а въ скорѣ . сла  
дѣла твои хъ и мѣни . по неже о стѣ  
и мѣ . да прилѣпити то бѣгъ смѣрт  
до нѣдеже потребити а се земля . и нѣ  
ты охудиши там о приятию да побѣе  
та гѣ менѣи емъ и о гнѣ . и з нмю  
и за ндою ноу бо емъ . и въ тры тѣ мѣ  
ны ми . и бѣгъ достїю проведѣта .  
и по гоу бѣта . и боудѣти и бо на гла  
поюти о ею мѣ да но . и земля по тово  
желѣзна . и да стѣ гѣ до жѣ земля и о  
ѣи прахъ . и прѣ стѣ гѣ и бѣ сн и дѣ на та .  
да та гѣ на и сѣ бѣ ченїе прѣ ра ги та ои ми  
поу темъ е дѣи тѣ мѣ и з вѣ дѣ шн и кн и шѣ .  
ѣ сѣ мѣ ю да прѣ бѣ гнѣ шн и сн цѣ н хъ . и бѣ  
дѣ шн о ра сѣ сн панїе о ба сѣ хъ цѣ рѣ тѣ о хъ зѣ  
мн о хъ . и бѣ доу мѣ рѣ тѣ ои цѣ нѣ шн и птн  
цѣ мѣ мн о гнѣ мѣ . и зѣ рѣ мѣ зѣ мнѣ  
и не боудѣтѣ ѡ гѣ нѣ щѣ а го . по бѣ етѣ  
гѣ о рѣ до мѣ е гѣ пѣ сн кѣ мѣ . о сѣ да лѣ хъ  
и рѣ стѣ мн . и ко не мо шн ои сѣ бѣ лн тн .  
и по бѣ етѣ гѣ и зѣ оумленїе мѣ . и не  
оидѣи емъ ноу жѣ стїю ра зѣ оумѣ .  
да боудѣши и ца по лоудѣи еи ко же о сѣ







и по здѣлѣши, и ни мнѣ пиѣши. и не  
поздѣлѣши не дѣлаю его. ꙗко погрызѣи  
червь. млени боудѣте въ пощѣхъ  
предѣлахъ. и масломъ не помажешѣ.  
ꙗко не стѣлѣте мленица шолѣ. сѣи и дѣ  
ри родиши и не будѣте и дѣте бо пле  
ни. и дѣршѣ мленица шолѣ и жнѣта. зе  
млѣ шолѣ потреби рѣжа. прихѣи же  
ѣоутѣе. пѣдетѣ на то бо оубише.  
ѣто се бо оупиши и ниже. тѣмъ зам  
дѣте въ. сѣбѣ дѣла то къ аты и ко  
ицы. и при дѣу на тѣмъ клѣтѣ бо сѣи  
и жнѣ оутѣа и по стѣи оутѣа. до  
де же потреби тѣа. ꙗко не послуша  
рѣчи гѣла шолѣ. сѣа дѣи тѣа по шѣ  
дѣнего. ꙗкоже ѣдѣа по дѣлѣ то въ  
гѣбѣ. и боудѣте въ знаменіи и чюдѣ  
са. и въ племеніи то ѣмъ до шѣка.  
по неже не послужи гѣи боудѣши оемоу.  
ѣво сѣлѣ емъ и бѣгы мѣрѣемъ. и ни  
же стѣа дѣла шѣхъ по слоужниши пра  
гомъ шолѣ. ꙗже поустѣи гѣ, ѣбѣла  
домъ и жажею и въ наготю. и сѣи  
скоудѣи емъ ѣемъ. и по зложитѣ  
жа жель жель зѣна по шѣтѣю, и ни  
пѣдетѣ гѣ на тѣа странѣ оуби дѣла  
и ра дѣмъ аки роженіе орле. стѣра  
ноу ѣдѣ же не разоумѣеши рѣчи. стѣ  
ноу ѣсѣра мленица, ꙗже не пошѣди



тєдлицоустартю . ниюнапомилуе .  
и по селѣ плѣскотъ твоихъ . и житѣ  
земля твоєд . ꙗкоже не шѣлаши тебѣ  
тебѣ ешица . ниши на ни ма слаба  
даволо въ твоихъ . и плащаны о пещѣ  
твоихъ . дондеже по требѣтѣ и по  
гоубѣтѣ о пещѣ градѣ твоихъ . въ  
оши земли твоєи . ꙗже естѣ дальте  
бѣтѣ твоихъ . и изъиен племлю утро  
бы твоєд . плѣснѣи и дщери твоихъ .  
єлико дальте бѣтѣ твоихъ . тоу гоу  
и скорѣтѣи ємѣ . юже стѣужитѣ въ  
прагѣ твоихъ . оуны о вътѣи мады  
сѣло . въ зрѣноу ете братѣ твоємѣ .  
и же нѣтъ ꙗже о пазуєтѣ єго . и шѣта шѣ  
ши ма гѣдомѣ ꙗже ꙗще о стѣноу ємѣ .  
ꙗкоже да ти єдиноу твоихъ ѡплотитѣ  
спонхѣ ємоу и изъиестѣи . и ма же нѣтъ  
ємоу о стѣлонитѣ ꙗже . о тоу зѣтѣи въ  
скорѣтѣи и твоємѣ . єже стѣжатѣ  
твоѣтѣ . прагѣ твоихъ о пещѣ прагѣ  
твоихъ . ноуна ꙗже о пѣи мады сѣ  
ло . єже нѣтъ о быклоногама єлѣ стѣупѣ  
ти по земли . юно ети дѣла и мады  
єти . и по зрѣ сѣло о комѣ єи мады  
мады єго . и же о пазуєтѣ єлѣ и єи  
и дщери єи . ноу дѣшѣ шѣло на єлѣ .  
и мады єже ꙗще породитѣи изъиестѣлѣ  
оубо ѡ тѣи мады єлѣ стѣлѣ єго .







и не съхнуоща шю . и боуде житіе си  
 едпресотнматвома . ноубо и шнед  
 оудіе и пощи , и не будетни забето  
 житіе твоє . и за оутра речеши како  
 быти по черѣ . и по черѣ речеши како бы  
 ти за оутра , бо омаз и не рѣца твоє бо  
 бома же слоубо и шнѣ и нѣ и ооті бо бо  
 єю . яко же зриши и обратити аго  
 и бесѣпетъ о кораблн . о поуже и жере  
 кохѣ . не приложити к семоу оудѣ ти  
 є бо . и предаете а там о праго пашн  
 рабы и рабыма и не будетъ при та  
 жа ошаго .



**В**іне слоеса за оубтанже за оубцаго мо